

# Oktober

Redaktion  
☎ 2 10 12  
Anzeigen/Vertrieb  
☎ 2 10 11  
Langen  
Darmstädter  
Straße 26

Nr. 79 92. Jahrgang Dienstag, 4. Oktober 1988 Einzelpreis -60 DM D 4449B

## Parlament fordert Analysen Kommt „Buchschläger Gift“ in den Waldsee?

Langen (rt) - Die Entdeckung von Giftstoffen in der Mülldeponie Buchschlag hat ihre Wellen auch in die Langener Stadtverordnetenversammlung geschlagen. In der letzten Sitzung am vergangenen Donnerstag haben die Grünen einen Eklatant eingbracht, der dem Grunde nach von allen Fraktionen gebilligt wurde.

Es ging darum, daß die Analysewerte des Fresenius-Instituts, das in der Mülldeponie in Buchschlag Untersuchungen gemacht und Giftvorkommen aus der Familie der Dioxine entdeckt hat, auch der Langener Stadtverordnetenversammlung zugänglich gemacht werden. Außerdem wird gefordert, daß diese Werte von Fachleuten erläutert werden.

Es wurde die Befürchtung geäußert, daß der Langener Waldsee, der nur ein paar hundert Meter von der Deponie in Buchschlag entfernt ist, in Mitleidenschaft gezogen werden könnte. Es wurde darauf hingewiesen, daß die Grundwasserströme, von denen der Waldsee gespeist wird, die gleichen seien wie unter der Deponie.

Das Fresenius-Institut hatte im Auftrag der Staatsanwaltschaft Darmstadt an verschiedenen Stellen der Deponie Probebohrungen gemacht. Dabei wurden ungewöhnlich hohe Konzentrationen von Giftstoffen, Dioxine, Furane, Schwermetalle, polychloriertes Biphenyl (PCB) und polycyclische aromatische Kohlenwasserstoffe (PAK) gefunden. Von Fachleuten wurde zwar erklärt, daß die vergangenen Jahre mit einem Aufwand von rund 30 Millionen Mark von der Stadt Frankfurt als Betreiber gesicherte Deponie nach unten hin dicht sei und die Gefahr eines Giftaustritts in das Grundwasser nicht zu befürchten sei, doch das genügt den Langener Stadtverordneten nicht. Sie wollen die ge-

neuten Analysewerte sehen und erläutert haben.

Die Grünen waren in ihrem Antrag noch weiter gegangen und hatten den Magistrat beauftragt sehen wollen, bei den zuständigen Stellen die unverzügliche Aufstellung eines Schadstoffkatasters mittels flächendeckender Bohrungen zu fordern.

Bei der Behandlung des Antrags kam es - obwohl dem Grunde nach Übereinstimmung in der Sache bestand - zu einer heftigen Diskussion, die politisch ausgeschlachtet werden sollte. Der Sprecher der Grünen, Michael Brehm, hatte angedeutet, daß alle Verantwortlichen in bezug auf die Deponie in Buchschlag der CDU angehörten. Dagegen wandte sich Frank Müller von den Christdemokraten und verwies darauf, daß die Deponie nicht erst von einer CDU-Regierung angelegt worden sei, sondern schon lange vorher unter sozialdemokratischer Ära betrieben worden sei. Es diene nicht der Sache, wenn man jetzt darüber streiten wolle, wer wann und wo an der Regierung gewesen sei.

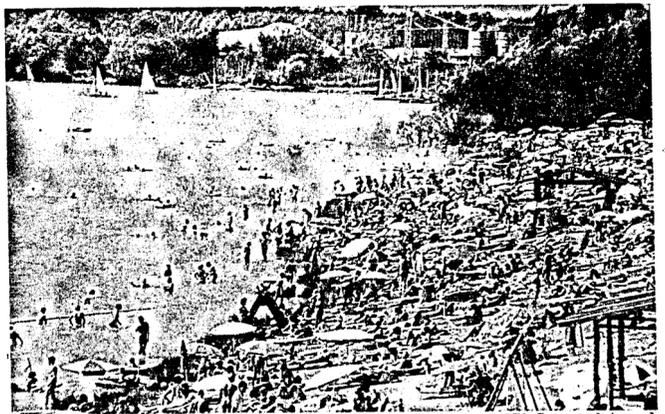
Dr. Axel Völling von den Freien Demokraten warf den Grünen vor, sie täten so, als seien sie allein um Umweltschutz bemüht, was doch wohl eine Verdrehung der Tatsache sei.

Eberhard Heun von den Sozialdemokraten ermahnte die Stadtverordneten, hier doch kein „parteiliches Theater“ zu veranstalten. Wichtig sei doch vor allem, auf eine rückhaltlose Aufklärung über die Fakten zu dringen. Dies soll nach dem Willen aller Fraktionen geschehen.

Der 22jährige rannte aus dem Raum, um einen Feuerlöscher zu holen. Als er den Lackierwagen wieder betreten wollte, erlitt er infolge des bereits weiter fortgeschrittenen Brandes

und der damit verbundenen Hitzentwicklung leichtere Brandverletzungen, vorwiegend an den Armen. Ein 27jähriger Kollege wollte zu Hilfe kommen und erlitt eine Rauchvergiftung.

Der 22jährige konnte nach ambulanten Behandlung das Krankenhaus wieder verlassen, sein Kollege wurde zunächst stationär aufgenommen. Nach ersten Schätzungen dürfte sich der Sachschaden auf über 100 000 Mark belaufen.



Strandleben am Langener Waldsee. Muß man auf solche Bilder künftig verzichten? Die Sonnenanbeter und Wassersportler hoffen, daß es nicht soweit kommt. Auch die Langener Parlamentarier möchten, daß dieser Fall nicht eintritt, und nicht nur die Genannten mögen davor bewahrt werden, daß die Befürchtung eintritt und Giftstoffe aus der Mülldeponie Buchschlag in das Grundwasser gelangen. Nach menschlichem Ermessen ist alles getan, daß die Deponie noch unten dicht bleibt, aber was ist schon menschliches Ermessen? Foto: sor

## Strafantrag gegen Neo-Nazis Der Magistrat wendet sich gegen Volksverhetzung

Langen (rt) - Strafantrag bei der Staatsanwaltschaft hat jetzt der Magistrat der Stadt Langen gegen die neonazistische Gruppierung „Nationale Sammlung“ gestellt.

Der Inhalt des Blattes hatte bei der Langener Bevölkerung eine ungeheure Empörung hervorgerufen, weil es von neonazistischen Tendenzen und Sprüchen geadelt wurde und die Zeit des Nationalsozialismus verherrlicht wurde.

Besonders wurde auch eine ausgeprägte Ausländerfeindlichkeit an den Tag gelegt und für den Slogan „Ausländer raus“ geworben. Unter anderem darin sieht der Magistrat den Versuch der Volksverhetzung.

Auch aus der Bevölkerung kamen zahlreiche empörte Klagen und Proteste gegen die in dem Blatt verbreiteten Parolen. Den Verfassern wurde menschenverachtende Gesinnung vorgeworfen.

In dem Strafantrag des Magistrats wird die Staatsanwaltschaft auch ersucht zu prüfen, ob die Gruppierung „Nationale Sammlung“ bisher auch in anderen Fällen gegen einschlägige Gesetze verstoßen hat.

Der 22jährige rannte aus dem Raum, um einen Feuerlöscher zu holen. Als er den Lackierwagen wieder betreten wollte, erlitt er infolge des bereits weiter fortgeschrittenen Brandes

und der damit verbundenen Hitzentwicklung leichtere Brandverletzungen, vorwiegend an den Armen. Ein 27jähriger Kollege wollte zu Hilfe kommen und erlitt eine Rauchvergiftung.

Der 22jährige konnte nach ambulanten Behandlung das Krankenhaus wieder verlassen, sein Kollege wurde zunächst stationär aufgenommen. Nach ersten Schätzungen dürfte sich der Sachschaden auf über 100 000 Mark belaufen.

## VHS bastelt Teddybären

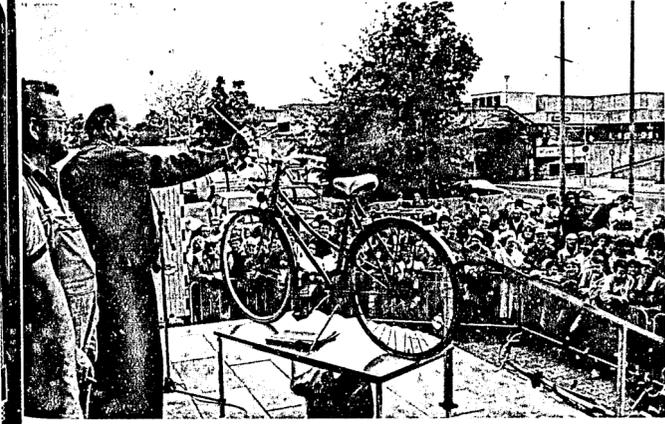
Langen - Die Volkshochschule Langen teilt mit, daß bei dem „Teddybären-Kurs“, der am 8. November beginnen soll, noch einige Plätze frei sind. In diesem Kurs können die Teilnehmer erlernen, wie Teddybären selber gefertigt werden können. Es sind Teddybären nach alter Art mit Gelenkscheiben und auf Wunsch mit Brummstimmen, ein Spielzeug, über das sich jedes Kind freut.

Interessenten wenden sich bitte schriftlich an die Volkshochschule Langen, im Rathaus, Südliche Ringstraße 80, Telefon 203-122.

## Wochenmarkt wieder auf dem Jahrplatz

Langen - Von Freitag, dem 7. Oktober an, stellen die Händler ihre Marktstände wieder an gewohnter Stelle auf dem Jahrplatz auf. An der Rechten Wiese, wo seit rund drei Monaten Markt gehalten wurde, wird die Stadt Schilder anbringen, die auf den neuen bzw. alten Standort hinweisen.

Die Verlegung war notwendig geworden, weil im Rahmen der Kanalanterung im gesamten Stadtgebiet unter dem Jahrplatz ein Abwassersammler eingebaut wurde.



Großer Andrang herrschte am Freitagnachmittag auf der Treppe des Rathauses. Vom Fundbüro wurden Gegenstände versteigert, die nach der Aufbewahrungsfrist von ihren Eigentümern nicht abgeholt worden waren. Vor allem Fahrräder, teils fast neu, waren in großer Auswahl vorhanden und fanden das Interesse der Kaufustigen, die manches „Schulppchen“ machen konnten. Foto: rt

## Mit Heißluftgebläse einen Brand verursacht

Langen - Am Donnerstagnachmittag versuchte ein 22jähriger Mitarbeiter einer Firma in der Ohmstraße, mit einem Heißluftgebläse Lackanhaltungen an einer Tür im Lackierraum zu entfernen. Hierbei gerieten Lack und Tür in Brand.

Der 22jährige rannte aus dem Raum, um einen Feuerlöscher zu holen. Als er den Lackierwagen wieder betreten wollte, erlitt er infolge des bereits weiter fortgeschrittenen Brandes

und der damit verbundenen Hitzentwicklung leichtere Brandverletzungen, vorwiegend an den Armen. Ein 27jähriger Kollege wollte zu Hilfe kommen und erlitt eine Rauchvergiftung.

Der 22jährige konnte nach ambulanten Behandlung das Krankenhaus wieder verlassen, sein Kollege wurde zunächst stationär aufgenommen. Nach ersten Schätzungen dürfte sich der Sachschaden auf über 100 000 Mark belaufen.

Auch aus der Bevölkerung kamen zahlreiche empörte Klagen und Proteste gegen die in dem Blatt verbreiteten Parolen. Den Verfassern wurde menschenverachtende Gesinnung vorgeworfen.

In dem Strafantrag des Magistrats wird die Staatsanwaltschaft auch ersucht zu prüfen, ob die Gruppierung „Nationale Sammlung“ bisher auch in anderen Fällen gegen einschlägige Gesetze verstoßen hat.

Der 22jährige rannte aus dem Raum, um einen Feuerlöscher zu holen. Als er den Lackierwagen wieder betreten wollte, erlitt er infolge des bereits weiter fortgeschrittenen Brandes

Auch der stellvertretende Stationsleiter der Langener Polizeistation, Polizeihauptkommissar Horst Schferter, hatte eine glückliche Hand bei der Versteigerung und erwarb ein gut erhaltenes Fahrrad. Es soll kein Dienstrad sein, sondern seinem Sohn gehören, dessen Rad gestohlen wurde. Das passiert also auch Polizeifamilien. Foto: rt





# EGELSBACHER NACHRICHTEN

mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

Redaktion 2 10 12  
Anzeigen/Vertrieb 2 10 11  
Langen Darmstädter Straße 26

Nr. 79

Dienstag, 4. Oktober 1988

## Gemeinsamkeit in Sachen Bahnhof

### SPD fordert CDU zum Umdenken auf

Egelsbach - Die Zukunft des Egelsbacher Bahnhofgebäudes ist nach wie vor ungewiss. Wie ein Damoklesschwert schweben über dem geschichtsträchtigen Gebäude die Pläne der Deutschen Bundesbahn, dieses im Zuge des S-Bahn-Baus abzureißen. Ob die Gemeinde Egelsbach hiergegen ihr Veto einlegen wird oder nicht, steht auch nach der letzten Bauausschusssitzung noch nicht endgültig fest. Der Grund: Eine Abstimmung über den SPD-Antrag, den Abrissplan zu widerrufen und zwecks Erhalt des Gebäudes auf einen geplanten Mittelbahnsteig zu verzichten, kam nicht zur Abstimmung, weil die Parlamentarier zunächst die Ergebnisse der FDP-Umfrage zum S-Bahn-Bau abwarten wollten.

In der gleichwohl stattgefundenen Diskussion wurde aber bereits deutlich, daß nicht alle Fraktionen gleichermaßen am Erhalt des Bahnhofgebäudes interessiert sind. Während die SPD-Vertreter

im Ausschuß mit Nachdruck für ihr „Konzept einer guten S-Bahn-Anbindung bei gleichzeitigem Erhalt des denkmalgeschützten Bahnhofgebäudes“ warben, gab CDU-Fraktionschef Egon Juri zu Protokoll, die S-Bahn-Planung dürfe nicht davon beeinflusst werden, ob der Bahnhof denkmalgeschützt sei oder nicht. In Ergänzung zu Juri erklärte CDU-Gemeindevertreter Karl-Heinz Gerloff, der Erhalt des Gebäudes sei per se kein Erfolg. Nur wenn die künftige Nutzung feststehe, sei ein Erhalt zu denken.

Der Hinweis von SPD-Gemeindevertreter Jörg Hopfe, daß Denkmalchutz unabhängig von Nutzungsfragen zu beachten sei und die Gemeinde im übrigen über die Nutzung eines im fremden, nämlich im Bahneigentum stehenden Hauses nicht bestimmen könne, veranlaßte die CDU-Vertreter im Ausschuß offenbar nicht zum Überdenken ihrer Haltung. In ei-



Warten auf den Einsatz. Die „Karawane“ der Roll- und Eisportabteilung der SG Egelsbach war Teil einer großen Orientierung, die Abschluß und einer der Höhepunkte des Schulaufens am vergangenen Sonntag nachmittag auf der Egelsbacher Rollschuhbahn war. Zahlreiche Zuschauer konnten ein herrliches Programm bewundern und sparten nicht mit Applaus. Ein ausführlicher Bericht, auch über die Vereinsmeisterschaft vom Samstag, folgt in der nächsten Ausgabe.

## Parlament hat Sitzung

Egelsbach (rt) - Die Gemeindevertretung kam am Donnerstag, dem 6. Oktober um 20 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses zum Sitzung, um einen neuen Vorsitzenden zu wählen. Außerdem geht es um die Nachtragsatzung für das Jahr 1988 und um die Nutzung des ehemaligen Volksbankgebäudes.

## Aktuelles Sportthema

Kreis-Offenbach - Das fünfte Kreis-Offenbach-Gespräch findet laut einer Mitteilung von Gastgeber Landrat Karl M. Rebel in diesem Jahr am 31. Oktober um 18 Uhr im Bürgerhaus Dudenhofen in Rodgau statt. Eine hochkarätig besetzte Podiumsrunde wird mit dem Präsidenten des Deutschen Sportbundes, Hans Hansen, und den geladenen Gästen unter der Moderation von Hans-Joachim Rauschenbach ein aktuelles Sportthema diskutieren.

## Bücherei soll umziehen

Egelsbach - Auf einhellige Zustimmung des Bauausschusses ist der Vorschlag des Gemeindevorstandes gestiegen, die Gemeindebücherei aus dem Bürgerhaus in das in der Ernst-Ludwig-Straße gelegene ehemalige Volksbankgebäude zu verlagern.

## Sperrmüll wird abgefahren

Egelsbach - Die Abfuhr des Sperrmülls erfolgt in der nächsten Woche jeweils ab 6 Uhr am Montag, dem 10. Oktober, im Bezirk I (Gebiet westlich Heidelberger Straße), am Dienstag, dem 11. Oktober, im Bezirk II (Gebiet östlich der Heidelberger Straße), und am Mittwoch, dem 12. Oktober, im Bezirk III (Gebiet in den Obergrärten und Bayerische, alle Straße südlich der K 168 neu).

## Druckfehler im VHS-Programm

Egelsbach - Im Programm 1988/89 der VHS Egelsbach wurden irrtümlich zwei Veranstaltungstermine falsch abgedruckt: Der Vortrag von Frau Dr. Wittrock „Die Lage der Egelsbacher Juden im Faschismus“ findet statt am Dienstag, dem 8. November, und die Lesung von Valentin Senger aus seinem Buch „Kaiserstraße 12“ am Dienstag, dem 15. November, jeweils um 20 Uhr in der Ernst-Reuter-Schule Egelsbach.

## Es geht um Soziales

Egelsbach (rt) - Heute abend um 20 Uhr kommt im Sitzungssaal des Rathauses der Sozial- und Kultur-ausschuss zusammen. In dieser öffentlichen Sitzung geht es unter anderem um die Nutzung des ehemaligen Volksbankgebäudes, um die Mitgliedschaft der SG Egelsbach werden gebeten, Mitgliedsausweis mitzubringen.

## Skigymnastik

Egelsbach - Am Mittwoch, dem 5. Oktober, beginnt die Skigymnastik der SG Egelsbach, Abteilung Leichtathletik. Die Übungsstunden beginnen jeweils um 19 Uhr und werden in der Schulumhalle der Ernst-Reuter-Schule unter fachkundiger Leitung abgehalten.

## Grundschulelern unterstützen

Egelsbach - Der CDU-Gemeindevertreter Karl Heinz Gerloff den dringenden Handlungsbedarf grundsätzlich in Zweifel. Durch Befragung der Schulleitung und der Elternvertreter müsse erst geklärt werden, ob ein solcher überhaupt bestehe. Jedenfalls indiziere der geplante Besuch des neugewählten Kreisschuldezernenten Volker Stein in der Wilhelm-Leuschner-Schule nicht das Vorhandensein von Mängeln, sondern könne auch als bloßer höflicher Antrittsbesuch gewertet werden.

## Grundschulelern unterstützen

### Ausschuss empfiehlt einstimmig Maßnahmen

Egelsbach - Aller Voraussicht nach wird das Gemeindeparlament in seiner nächsten Sitzung am Donnerstag dem SPD-Antrag zur Grundschulsituation folgen und dem Gemeindevorstand beauftragen, vom Kreis Offenbach mit Nachdruck eine nachhaltige Verbesserung der örtlichen Verhältnisse im Grundschulbereich zu fordern. Der Haupt- und Finanzausschuss hat in seiner letzten Sitzung einstimmig die Annahme des SPD-Antrags empfohlen.

## Wieder ein Auswärtssieg

Egelsbach (geo) - Während man zu Hause bisher noch zu keinem einzigen Sieg kam, holte man erneut in Darmstadt beide Punkte. Folgende Mannschaft schaffte den fünften Auswärtssieg dieser Runde: Filius, Th. Müller, G. Heck, H.P. Seng, Schwanzler (70. Minute Senal), E. Dietrich, Schwarzhart, Kurz, Junak, W. Heck, Ustadi. Das übliche Abtasten in den ersten Minuten war gerade vorbei, da schoß Thomas Müller einen Paß von Willi Heck (10. Minute) knapp über das Tor der Gastgeber. Kurz danach rettete die Abwehr der Platzherren nach Ewald Dietrich Schuß zur Ecke. Die besseren Spielzüge zeigte auch weiterhin die SGE-Reserve, und nach einem Abstoß von Guido Filius (17. Minute) leitete Roland Kurz sofort zu Willi Heck weiter. Dessen Kopfballdribbel brachte den Armen der Nummer eins. Die erste Chance der Gastgeber kam erst in der 24. Minute zustande, und wieder einmal hatte Egelsbachs Abwehr nicht geringen Anteil, zum Glück aber vergab die Nummer neun der TSG.

## Wichtiger Sieg am Gehmerweg

### FCA Darmstadt - SG Egelsbach 1:4 (0:3)

Egelsbach (geo) - Zahlreiche SGE-Fans kamen schon vor der Pause jubeln, denn nach 45 Minuten führte ihre Mannschaft klar mit 0:3, und niemand glaubte im zweiten Abschnitt noch an eine Wende zugunsten der Gastgeber. Dennoch und trotz eines vierten Treffers bereits in der 48. Minute schlichen sich unpolitisches Nachlässigkeiten beim Spitzreiter ein, die zwar erst kurz vor Schluß (79. Minute) zum 1:4 führten, aber letztlich hätte der Gast dieses Derby doch wesentlich höher gehen müssen, wenn er seine Möglichkeiten auch im zweiten Abschnitt besser genutzt hätte. Dennoch konnte man am Ende recht zufrieden sein, denn man hatte den sonstigen „Angstgegner“ diesmal klar bezwungen.

Werner Dietrich, zum ersten Mal im SGE-Aufgebot und spielerisch recht gut, kam nicht gut einer Stunde für Bernd Schrimpf und bewies an seiner alten Wirkungsstätte, daß er für die SGE zu einem wertvollen Spieler werden kann. So spielte man beim FCA: Pundmann, Becker, Michel, Bellersheim, Luckhaupt, Göbel (80. Minute M. Schmidt), Schrimpf (64. Minute W. Dietrich), Elmas, Erk, Wagner, Appel.

## Sieg war durchaus möglich

### FC Langen - Concordia Gernsheim 2:2 (1:1)

Langen (rt) - Mit einer Punkte-Teilung mußte sich der FC Langen am Sonntag zufrieden geben, obwohl sicher mehr drin war und beide Punkte ohne weiteres hätten im Langen bleiben können. Dabei spielten Schußpech und das Versagen eines klaren Elfmeters durch den sonst sehr gut leitenden Schiedsrichter Roberto aus Mainz eine Rolle.

Die Elf der Gastgeber zeigte sich gegenüber dem Spiel in Ruzdorf verbessert und hatte bereits in der ersten Minute eine große Chance durch Zeh, jedoch in dem glänzend reagierenden Schlußmann der Gäste seinen Meister fand. Langen blieb am Drücker, und schon vier Minuten später hatte Krahn eine Möglichkeit nach einem Rückpaß des glänzend aufgelegten Wobst, doch sein Schuß ging knapp über die Latte.

Ein Tor von Türkmern in der 19. Minute wurde zu Recht nicht gegeben, da sich der Schütze bei der Ballannahme im Abseits befand. Drei Minuten später aber war es dann sowohl nach einem herrlichen Doppelpaß mit Krahn vollendete Wobst mit einem platzierten Schuß zur jubelnden Führung der Platzherren, die Auftrieb erhielt und schöne Angriffe starteten. Oft wußten sich die Gäste nur durch Ruppigkeiten zu wehren, was zu einer Zeitraße führte. Doch die Platzherren wußten ihre zahlenmäßige Überlegenheit nicht zu nutzen.

## Nur drei Siege

### Langen (rt) - Dieses Wochenende war für die Fußballmannschaften unseres Erscheinungsgebietes weniger erfolgreich. Nur drei Mannschaften konnten Siege erringen.

Die SG Egelsbach unterstrich ihren Spitzenplatz in der Landesliga durch einen überzeugenden 4:1 Erfolg beim FCA Darmstadt die gute Form und ihren Anspruch, in diesem Jahr ganz vorn mitzuspielen. Im selben Stil ging es sofort nach Wiederantritt weiter, denn bereits nach 48 Minuten hieß es 0:4 durch Frank Wagner, dessen herrlicher Schuß genau in den Winkel paßte. Auch in den nächsten zwanzig Minuten hatte die SGE mehrere Chancen, doch letztendlich fehlte im Abschluß die nötige Sicherheit. Appels Vorlage an Schrimpf (53. Minute) und der sofortige Schuß konnte von Schüssler noch zur Seite abgewartet werden. Erk kam etwas zu spät. Dann führte ein Dribbling von Göbel zu einem Schuß hoch übers Platzherrentor, und Appel rutschte nach einer Stunde an einer Rechtsflanke von Elmas vorbei. In der 70. Minute parierte erneut Schüssler einen harten Erkschuß aus halblinker Position, und dann war der Faden nach vorne fast völlig gerissen.

Die nie aufsteckenden Gastgeber schiederten in der 78. Minute durch Pesters Kopfballdribbel nach weiter Rechtsflanke verkürzten, der Rest jedoch gehörte wieder der SGE, die zweimal durch Helmut Appel das halbe Dutzend hätte voll machen können. Zurzeit (84. Minute) nur drei Minuten später ging die SGE in Führung. Wieder hatte Stefan Erk seinen Bewacher Kleibusch überlaufen und zog von links nach innen, Böschke wollte abwehren, stieß aber den Ball ins eigene Netz. Jetzt spielte die SGE „Full-Power“, denn wie-



Zahalka hat sich an der Torauslinie durchgesetzt und zieht den Ball vor den Kasten, doch die vielbeinige Abwehr von Gernsheim verhindert den Torschuß.

## Reise in die Türkei

Egelsbach - Wer Interesse an einer Reise vom 27. März bis 8. April in die westliche Türkei hat, um die Kultur des Landes und die Stätte der Bibel kennenzulernen, kann näheres erfahren durch A. Schliker (Telefon 0 61 03/4 24 76). Ein Informationsabend ist am 13. Oktober um 19.30 Uhr im Jugendheim Albertus Magnus Langen vorgesehen.

## Flohmarkt

Egelsbach - Der Gewerbeverein Egelsbach veranstaltet wieder einen Flohmarkt für jedermann in der Querstraße in Egelsbach. Dieser soll am Samstag, dem 8. Oktober, von 9 bis 13 Uhr abgehalten werden. Anmeldungen und Platzreservierungen bei Marie Honeker, Ernst-Ludwig-Straße 20, Egelsbach (Telefon 06103/42902). Es werden keine Standgebühren erhoben.

**W. SCHNEIDER** KFZ. ELEKTRIK INT. MOTORSPORT SERVICE

ASUSOFORT HIER 06103/4

- Antennensystem-Funk
- Alarmanlagen
- Autoradios
- Anlasser-Licht
- INT. RAL. SERVICE
- PLAN. SERVICE
- PLAN. SERVICE
- PLAN. SERVICE

Gut lachen hat der Vorsitzende der Arbeiterwohlfahrt in Egelsbach Willi Grein (l.). Wolfgang Schneider hatte anlässlich seiner Betriebsberufung und der damit verbundenen Feierlichkeiten erklärt, daß er den Reinerlös für wohltätige Zwecke spenden werde. Nun war es soweit. Die Egelsbacher Awo erhielt einen Betrag von 380 Mark in Form eines überdimensionalen „Schecks“. Wolfgang Schneider hat einen „mobilen Reparaturservice“ für Kraftfahrzeuge eröffnet, dessen Dienste man sich unter der Telefon-Nummer 49795 ins Haus rufen kann.

**billig und nah**

ital. Tafeltrauben 1.99 (1000 g-Schale)

Rinder-Rouladen 13.90 (aus besten Stücken geschneitten oder 1 kg)

Langnese Eiskrem 3.33 (1000 ml-Packung Königsroller)

Rouladen-Aufschnitt 1.89 (pikantes in köstlicher Vielfalt, Bierschinken-Roulade, Pastete mit Paprika und Pilzeisen, imitierte Wildschwein-pastete und Schweinebauch-Roulade 100 g)

Blutwurst oder Leberwurst 0.99 (breit 100 g)

Gervais Obstgarten 0.69 (verschiedene Sorten 125 g-Becher)

Hohes C Orangensaft 1.59 (mit oder ohne Fruchtfleisch 0,7 Liter-Flasche)

Melitta Kaffee 7.99 (»Auslese« oder »Milde Harmonie« gemahlen 500 g-Packung)

Becht's Öl 1.59 (Spezial-S\* 0,5 Liter-Flasche)

Deutsche/Tschech. Speisezwiebeln 1.99 (Klasse II 2,5 kg-Sack)

**MARKT 25 Jahre Jung**

Bunter Strauß 3.99



*Sel getreu bis in den Tod und ich will Dir die Krone des Lebens geben.*

Nach einem erfüllten und arbeitsreichen Leben voller Liebe und Sorge für ihre Lieben hat Gott der Herr

**Frau Beda-Magdalena Köhler**  
geb. Masur  
\* 27. 5. 1904 † 1. 10. 1988

in die Ewigkeit abberufen.  
In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied.  
*Requiescat in pace. Amen.*

In stiller Trauer:  
**Achim Köhler**  
**Claudia Köhler**  
sowie alle Angehörigen

Langen, Südliche Ringstraße 153  
Die Beisetzung findet am Donnerstag, dem 6. Oktober 1988, um 13.30 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

*Still und einfach war Dein Leben, treu und fleißig Deine Hand.*

**Ludwig Werner**  
\* 28. 11. 1902 † 1. 10. 1988

In stiller Trauer:  
**Jan-Heiner Werner**  
und alle Angehörigen

Langen, Beethovenstraße 52  
Die Trauerfeier ist am Donnerstag, dem 6. Oktober 1988, um 15 Uhr auf dem Friedhof in Langen.

**Brüggmann Verbundfenster Duo 80**  
ausgezeichnet mit dem Bundespreis Güte Form 1980/81

Bundespreis Güte Form 1981  
Verbundfenster und Dreifach-Heizung, Fenster, Türen

Das Qualitäts-Fenster vom Fachbetrieb:

**Fa. BESTEHORN**  
und Co. GmbH  
Robert-Bosch-Straße 10  
6070 Dreieich Spremlingen  
Telefon 0 61 03 / 3 36 87

Wir trauern um

**Heinrich Werkmann**  
\* 22. 5. 1911 † 30. 9. 1988

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied:  
**Hilde Werkmann**  
**Inge und Lothar Jost**  
**Elvira und Karlheinz Gärtner**  
**Enkel Rita, Beate, Uwe und Roland**  
sowie alle Angehörigen

Egelsbach, Heidelberger Straße 30  
Die Trauerfeier findet heute, Dienstag, den 4. Oktober 1988 um 13.45 Uhr auf dem Friedhof in Egelsbach statt.

Wir trauern um unseren verdienstvollen Genossen

**Siegfried Grünebaum**  
der am Mittwoch, dem 28. September 1988, von uns gegangen ist. Als überzeugter Demokrat hat er sich große Verdienste um die Sozialdemokratische Partei, für einen freiheitlichen Rechtsstaat und um die Verständigung der Völker erworben. Siegfried Grünebaum war viele Jahre Vorsitzender des Seniorenkreises und des Ortsbezirks West der SPD. Wir haben einen wertvollen und beliebten Freund verloren.

Ortsverein Langen der SPD  
Langen, im Oktober 1988

**Fahrzeuge**  
Mercedes, JW, 230 E, reuchlos  
1900 km, Kat. Autom., ABS, ASO, 50 v. m., günstig. Tel. 0615 13 94 gew.

**Immobilien**  
2-Fam.-Haus Langen ruh., verkehrsgünstig Lage, nahe S-Bahnhof, ca. 580 qm Grundstück, W.N.H. ca. 270 qm, Bj. '65, Modernis. erforderlich (steuerlich abzugsfähig), KP 590 000,-, Besicht. n. Vereinb. Lutz Berndt Immobilien, 069/53 30 26

Wir trauern um unseren ehemaligen Seniorchef

**Heinrich Werkmann**  
Er wird uns ewig in Erinnerung bleiben.

**Firma Werkmann, Jost und Gärtner**  
Geschäftsleitung und Belegschaft

6070 Langen, Weserstraße 16

**Würdevolle Bestattungen**  
Erd-, Feuer-, See-, Ungenannt-Überführungen

Regelung zu Lebzeltten - Umbettungen - Särgen, Wäsche, Urnen in vielen Ausführungen und günstiger Preisgestaltung - Ausführung kompletter Bestattungen - Traueranzeigen - Drucksachen - Telegramme - Blumendekorationen - Grabmalpflegearbeiten - Alle Formen Urnen - auch Rentle - Krankenkasse - Versicherungen

Immer dienstbereit - auf Anruf Hausbesuch  
Unverbindliche Beratung in allen Angelegenheiten.

**Pletat Daum - 6070 Langen**  
Fahrgasse 1 - Telefon 06103-22968  
seit über 100 Jahren in Familienbesitz

**Hauptgeschäftsstelle in Langen**  
Darmstädter Straße 26, Telefon 2 10 11-12

**Öffnungszeiten:**  
Montag bis Freitag 8-12 Uhr, 13-16.30 Uhr

**Weitere Annahmestellen**  
Dreieichenhain:  
Schreibwaren Lindner, Solmische Weiherstr. 1  
Egelsbach:  
Buchhandlung Maul, Bahnstraße 57  
Schreibwaren Keil, Ernst-Ludwig-Straße 43

Heute, am 4. Oktober 1988, feiern die Eheleute

**Hans und Renate Uhrig** geb. Bärenz  
in Langen, Weisdornweg 91, das Fest der **silbernen Hochzeit.**  
Herzlichen Glückwunsch!

**Der Schlüssel zum Erfolg ist Ihre Anzeige in der Langener Zeitung**  
Telefon 2 10 11

**LBS**  
Bausparkasse der Sparkassen

**Letzte Frist für fette Beute.**  
14%, 16%, 18% Wohnungsbauprämie bis 31.12.1988.

Wer jetzt dicke Prämien kassieren will, ist bei mir an der richtigen Adresse. Finanzierung, Beratung und individuelle Bausparangebote sind die Stärken der LBS. Rufen Sie mich einfach an - oder kommen Sie gleich vorbei. Ich sage Ihnen gerne mehr.

Robert Ehrlich  
Beratungsstelle Langen  
Rheinstraße 32  
☎ (0 61 03) 2 10 46  
nach Dienstschluß  
(0 61 03) 2 96 98  
... oder gehen Sie zur Sparkasse.

**Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.**

**Jürgen Rinker**  
Bedachungsgesellschaft mbH  
Nordstraße 42, 6450 Hanau  
Referenzen in Ihrer Nachbarschaft  
Erbitte Kontaktaufnahme unter  
Telefon Wisshausen 06150181970

**ERLEDIGEN SIE in Zukunft Ihre Büroarbeit doch ganz einfach per Telefon - doch, das geht!**

Fordern Sie kostenlos Informationsmaterial an, oder besuchen Sie uns auf der IGEVA in Halle 1 Stand 129.

**LAFORSCH**  
teledate-Büroservice  
☎ 06103/27173

**DACHDECKER-MEISTER-BETRIEB**  
führt kurzfristig und günstig aus Umdeckung/Neudeckung/Reparaturen  
BRK-BEDACHUNG, 06161/7 81 10

**Teppichboden-Markt EGELSBACH gegenüber TOOM-MARKT**

Riesen-Teppichboden-Markt mit ständigen Sonderangeboten.

Teppichboden 4 m breit verschiedene Farben	8,90	Teppichboden Rips verschiedene Farben, 4 m breit	11,90	PVC Bodenbelag 2 m breit	9,90	Teppichreste bis 5 m²	20,-
Ein Traumvelour Luxusklasse 4 u. 5 m breit	38,-	Felne Berberschlinge 4 u. 5 m breit	15,90	Felne Velours in allen Farben 4 u. 5 m breit	25,90	Großschlinge Berber hochwertig 4 u. 5 m breit	29,90
PVC-Bodenbelag 4 m breit, große Auswahl	14,90	Teppichfliesen große Auswahl	19,90	Hoch-Tief-Schlinge hochwertig Qualität	29,90	Hochwertiger Teppichboden ca. 2050 g/m²	48,50

Wir vertagen zum Selbstkostenpreis

6073 Egelsbach, Kurt-Schumacher-Ring 1, Unmittelbar vom Toom-Markt, neben Vogel-Bekleidung  
☎ Tel. 0 61 03 / 4 25 16 • Geschäftszeiten: Mo.-Fr. 9.00-18.30, Sa. 9.00-14.00 Uhr, Ig.-Sa. 9.00-18.00 Uhr

**Langener Zeitung**  
EGELSBACHER NACHRICHTEN  
AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH

Nr. 80 92. Jahrgang; Freitag, 7. Oktober 1988 Einzelpreis -80 DM D 4449B

Redaktion ☎ 2 10 12  
Anzeigen/Vertrieb ☎ 2 10 11  
Langen Darmstädter Straße 26

**Sparen aus der Steckdose**  
Stromtarife zum 1. Oktober um 4,5 Prozent gesenkt

Langen - Eine sehr erfreuliche Mitteilung können die Stadtwerke Langen GmbH ihren Stromkunden machen. Zum 1. Oktober wurden die Tarifpreise für Strom um durchschnittlich 4,5 Prozent gesenkt. Den Hauptgrund für die Preisreduzierung kommentiert Stadtwerke-Direktor Heinrich Bettelhäuser: „Wir haben nach langjährigen Verhandlungen erheblich günstigere Bezugspreise für den Stromerwerb bei unserem Stromlieferanten erreicht und diese Kostenvorteile geben wir an unsere Kunden weiter. Die neuen Stromtarife wurden von der Preisbehörde, dem Hessischen Minister für Wirtschaft und Technik zum 1. Oktober 1988 genehmigt. So werden die Arbeitspreise in den Grundpreistarifen um 0,3 Pf/kWh gesenkt. Wesentlich stärker schlägt aber noch die Absenkung der Bereitstellungs- und Verrechnungspreise zu Buche. Diese werden auf den Preisstand vom dem 1. November 1985 zurückgeführt (letzte Preisreduzierung). In Mark und Pfennig ausgedrückt kann sich die Preisreduzierung sehen lassen. Der durchschnittliche Langener Haushalt mit einer Vierraumwohnung und einer jährlichen Abnahme von 3 000 Kilowattstunden hat künftig ca. 28 Mark im Jahr weniger zu zahlen. In den Gemäu dieser günstigen Stromtarife kommen ab 1. Januar 1989 sehr wahrscheinlich auch die Stadtwerke Langen GmbH zu diesem Termin die Stromversorgung in Egelsbach übernehmen wollen. Hierzu Stadtwerke-Direktor Heinrich Bettelhäuser: „In Egelsbach werden die Kunden um rund sieben Prozent günstigere Stromtarife haben, da die bisher dort gültigen Preise schon rund drei Prozent über unseren Tarifen liegen.“

**„Vogelhändler“ ausverkauft**  
Langen - Die Aufführung von Carl Zellers Operette „Der Vogelhändler“ mit Kammeränger Benno Kusche, die am Sonntag, dem 9. Oktober, um 20 Uhr in der Langener Stadthalle durch das Deutsche Tourneetheater aufgeführt wird, ist restlos ausverkauft. Die Abendkasse der Stadthalle bleibt daher an diesem Tag für den Kartenverkauf geschlossen; lediglich Programme können hier noch erstanden werden.

**Ausflug für die Senioren**  
Langen - Die evangelische Stadtkirchengemeinde Langen lädt zu einem Seniorenausflug ein für Donnerstag, 3. November. Abfahrt ist um 10 Uhr. Ziel ist Oppenheim am Rhein (Besichtigung der Katharinenkirche und des Weinbaumuseums). Nach dem Mittagessen geht's durch einige Rhein- und Weintorte. Die Rückkehr ist für 18 Uhr geplant. Um baldige Anmeldung wird gebeten beim Pfarramt Nord, Telefon 2 35 44, oder werktags vormittags im Gemeindebüro, Telefon 2 11 47. Der Fahrpreis einschließlich Eintrittsgebühren beträgt 20 Mark.

**Müllabfuhr wird bald teurer**  
Stadt kann steigendes Defizit nicht mehr tragen

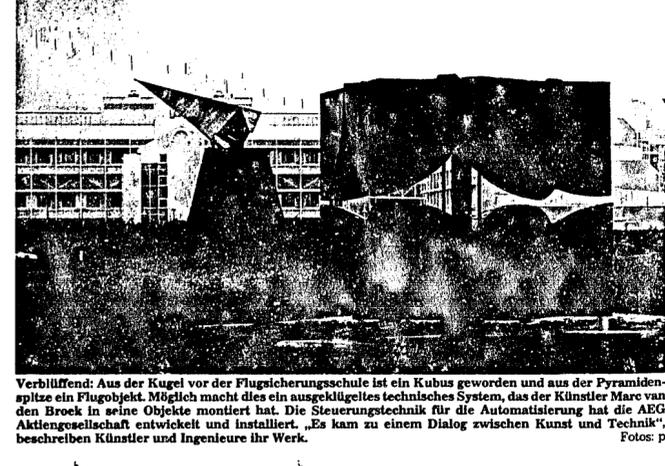
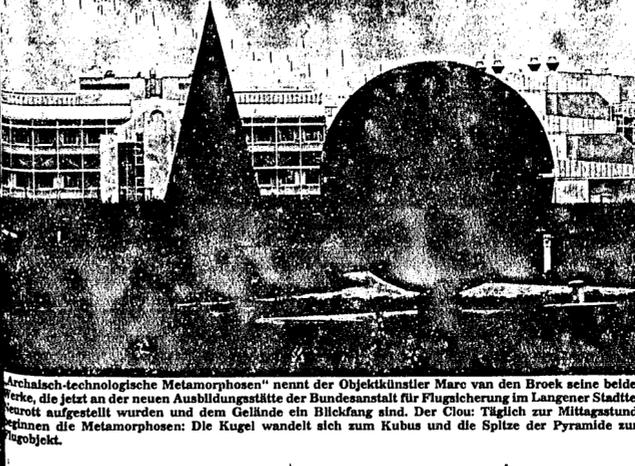
Langen (rt) - Langens Bürger werden ab dem 1. Januar 1989 tiefer in die Tasche greifen müssen, um ihren Abfall loszuwerden. Die Stadtverordnetenversammlung beschloß in ihrer letzten Sitzung eine entsprechende Änderung der Gebühreordnung. Der Magistrat sah sich zu diesem Schritt veranlaßt, weil die Verbringungs- und Verbringungskosten für den Abfall drastisch angehoben worden seien. Habe man im Jahre 1984 noch 40 Mark pro Tonne in der Müllverbrennungsanlage Heusenstamm gezahlt, so müsse man im Jahre 1988 für die gleiche Leistung einen Betrag von 90 Mark auf den Tisch blättern. Dies sei eine Steigerung von 125 Prozent. Nicht viel anders habe sich die Kostenseite für die Deponierung in der Deponie Büchschlag entwickelt, wo man 1984 für die Tonne 42 Mark habe zahlen müssen, in diesem Jahr dagegen mit 83 Mark zur Kasse gebeten werde, was eine Erhöhung von 97 Prozent darstelle. Für das Jahr 1989 sieht der Magistrat eine Unterdeckung von 976 000 Mark auf den Stadtsäckel zukommen. Gegenüber Einnahmen in Höhe von 1,7 Millionen seien Ausgaben in Höhe von 2,7 Millionen zu erwarten. Bezogen auf die derzeitige Gebühr von 40 Mark pro Jahr und Einwohner sei eine Anhebung auf 66 Mark erforderlich. In den Folgejahren sei auf Grund der Preisentwicklung und der Maßnahmen für den Umweltschutz mit weiteren Erhöhungen zu rechnen.

**Langen hat eine „Pyramide“**  
Technische Kunstwerke steh'n im Institutszentrum

Langen (rt) - Zeichnen sich die Pyramiden von Gizeh durch ihre Größe und Mächtigkeit aus, so kann sich Langen jetzt rühmen, eine eigene Pyramide in seinen Mauern zu haben, die ihre Stärke in technischen Raffineszen hat. Sie steht im Ausbildungszentrum der Bundesverkehrsverwaltung im Neutort und ist „Partner einer Kugel, die ebenfalls durch Besonderheiten verblüfft. Mehrere Monate nach Aufnahme des Lehrbetriebs, aber noch vor der offiziellen Einweihung, wurden am vergangenen Sonntagabend die beiden Objekte übergeben, die in den vergangenen Monaten als Beitrag zu „Kunst am Bau“ im Innenhof des Gebäudekomplexes entstanden sind. Es handelt sich um messingverkleidete Metallkörper, die sich in ihrer Form verwandeln können. Der eine ist eine Pyramide, die zum Flugobjekt wird, der andere eine Kugel, die sich in einen Kubus verwandeln kann. Anlässlich der Eröffnung am Sonntagabend ging diese Verwandlung erstmals vor sich, stimmungsvoll begleitet von den Klängen eines Streichorchesters und Beleuchtungseffekten. Die Metamorphose stammt von dem Künstler Marc van den Broek, und die Eröffnungsveranstaltung wurde von ihm „Langfernung“ genannt. Das Ausbildungszentrum beherbergt den Fachbereich Flugsicherung und Wetterdienst sowie die Flugsicherungsschule der Bundesanstalt für Flugsicherung. Außerdem ist die Wetterdienstschule des Deutschen Wetterdienstes dort untergebracht.

**Gesundheit geht alle Bürger an**  
Der Kreis Offenbach veranstaltet wieder seine Gesundheitswoche

Kreis Offenbach (rt) - Zum zehnten Male veranstaltet der Kreis Offenbach eine Gesundheitswoche. Sie findet im Bürgerhaus Spremlingen statt, wurde am Mittwoch vermietet eröffnet und dauert bis zum 12. Oktober. Geöffnet ist die Ausstellung an Wochentagen von 8.30 bis 13 und von 14.30 bis 17 Uhr, am Wochenende durchgehend von 10 bis 17 Uhr. Das Thema der diesjährigen Gesundheitswoche lautet „Gesundheit für alle - Alles für die Gesundheit“. Erster Kreisbeigeordneter Alfons Faust, der die Veranstaltung eröffnete, unterstrich die Bedeutung und Wichtigkeit solcher Aktivitäten, die der Gesundheit der Bürger dienen. Die Tatsache, daß die bisherigen Gesundheitswochen von mehr als 50 000 Menschen besucht worden seien, bestätige das große Interesse, das gesundheitlichen Themen entgegengebracht werde. Zusätzlich zu diesen ständigen Angeboten gibt es am Wochenende eine Reihe von Begleitveranstaltungen. So findet am Samstag ab 10 Uhr ein Geschicklichkeits-



Archaisch-technologische Metamorphosen“ nennt der Objektkünstler Marc van den Broek seine beiden Werke, die jetzt an der neuen Ausbildungsstätte der Bundesanstalt für Flugsicherung im Langener Stadteck bereitgestellt wurden und dem Gelände ein Blickfang sind. Der Clou: Täglich zur Mittagsstunde verwandeln die Metamorphosen: Die Kugel wandelt sich zum Kubus und die Spitze der Pyramide zum Flugobjekt.

Verblüffend: Aus der Kugel vor der Flugsicherungsschule ist ein Kubus geworden und aus der Pyramiden- spitze ein Flugobjekt. Möglich macht dies ein ausgeklügeltes technisches System, das der Künstler Marc van den Broek in seine Objekte montiert hat. Die Steuerungstechnik für die Automatisierung hat die AEG Aktiengesellschaft entwickelt und installiert. „Es kam zu einem Dialog zwischen Kunst und Technik“, beschreiben Künstler und Ingenieure ihr Werk. Fotos: p

Weniger wurden entlassen

Die Arbeitslosenquote sank auf 4,8 Prozent ab

Langen - Im Monat September konnte eine leichte Entlassung des Arb...

bote konnte die Arbeitslosigkeit der Schwerbehinderten nicht verringern...

90. Geburtstag

Langen (rt) - Ihren 90. Geburtstag vollendet am Dienstag...

Kurse der Frauenwerkstatt

Langen - Die Frauenwerkstatt Langen bietet noch freie Plätze...

Waldbegehung der Grünen

Langen - Das Ozonloch, Robbensterben und Dioxinfunde...



Die 90jährige Hedwig Bednorz. Foto: rt

Jahrgang 1903/04

Langen - Das nächste Treffen ist am Mittwoch...

Jahrgang 1919/20

Langen - Zur Zusammenkunft am Donnerstag...

Jahrgang 1923/24

Langen - Die nächste Zusammenkunft findet am Dienstag...

Beilagenhinweis Der heutigen Ausgabe liegt ein Prospekt...

Beilagenhinweis Der heutigen Ausgabe liegt ein Prospekt...

Langener Zeitung Egelsbacher Nachrichten Halber Wochenblatt...



Das ist „Nero“ ein sechsjähriger Nülpferd... Foto: rt

Zirkus gastiert in der Stadt

Vor allem für die Kinder ein großes Vergnügen... Langen (rt) - Auf dem Festplatz...

Coiffeur ezanne Damen- und Herren-Salon...

Dias über Kärnten Langen - Das städtische Seniore...



Am Mittwochvormittag hätte der Fahrer eines Lastzuges die Anwesenheit einer Bushaltestelle...

RUND UM DEN Vierröhrenbrunnen

Lust nach Zerstörung

(rt) - Solange es Fensterscheiben und fußballspielende Buben gibt...



Viele Menschen haben Tiere als Hausgenossen... Foto: rt

IGEVA '88 - LANGEN - vom 14. bis 16. Oktober 1988...

Lotto in der Langener Zeitung

Mitmachen - Mitspielen - Mitgewinnen... Die Spielregeln: Schreiben Sie die Lottozahlen...

Gehen zu den einzelnen Gewinnkategorien mehrere richtige Lösungen ein...

Lotto grid with numbers 1-49 and bonus numbers.

Lottozahlen: 0 0 0 0 0 0 Zusatzzahl: 0

Wort mit vier Buchstaben: MENÜ Gewinner: Richard Wolf, Steubenstraße 33, 6070 Langen...

Jackpot: DM 940,-

Als Lösungen sind nur Wörter zugelassen, die im „Duden“ (Band 1, Rechtschreibung...

Erhöhung der Hausbrandbeihilfe

Anpassung an Kohlepreis empfohlen... Rechtzeitig vor Beginn der kalten Jahreszeit hat Sozialminister...

Modernisieren & Ausbauen

Jetzt - mit unserem BauKreditSystem... Sie wollen Ihr Haus modernisieren oder ausbauen?

Deutsche Bank logo and contact information.



# Elegante Frisuren - von verführerisch bis lässig

## Empfehlungen des Deutschen Friseurhandwerks für Herbst und Winter 1988/1989



Ob Paris, London, Mailand oder München - der internationale Trend ist überall spürbar: die Couturiers präsentieren die Frau auffregend wie nie zuvor. Auch vor den neuen Frisuren macht dies nicht halt.

„Wash & Wear“, noch vor einem Jahr up to date, ist nicht mehr angesagt. Die elegante Frau ist deutlich auf dem Vormarsch. Gestylt soll ihre Frisur aussehen. Was nicht bedeutet, daß junge, progressive Köpfe unmodern wären. Aber der exakte Schnitt und das einfühlsame Styling eines kreativen Friseurs sollen sichtbar sein.

Zwei unterschiedliche Frisurentypen schickt der Zentralverband des Deutschen Friseurhandwerks in der Herbst-/Wintersaison ins Rennen. „Carnaby“ und „Hollywood“ heißen die beiden Favoriten,

mit denen man das aufregende Flair unvergessener Zeiten assoziiert.

„Swing London“ zeigt sich wieder auf dem Vormarsch und die Carnaby Street belebt die Kleidermode mit phantasievollen Dessins, wandkürzigen Schlaghosen und Plateauschuhen. Exakte Schnitte, die Kontur zeigen, bilden dazu das Frisurenpendant.

Vor allem kurze, glatte Schnitte haben es den Coiffeuren angetan: Am Oberkopf wird das Haar graduiert, damit die Frisur am Hinterkopf Volumen erhält. Ein langer, schwerer Pony, der bis zu den Augenbrauen fällt, rundet die neue Silhouette ab. Alternativ kommt die Dauerwelle zum Zuge, die aus der exakten Frisur einen kurzen, lockigen

Kopf werden läßt.

Weiche Eleganz bestimmt die Linie von „Hollywood“. Schwingende Capes, weite Marlene-Dietrich-Hosen mit hoher Taille, glockige, lange Röcke und kurze Bolero-Jakken verbinden Friseure mit einem kurzen Bob, der das Haar auf halber Länge beläßt. Die Nackenlinie wird kurz und weich geschnitten. Zusammen mit dem langen Pony betont sie die neue Linie. Auch hier bedeutet die Alternative eine Dauerwelle, mit der man einen welligen Pagenkopf erzielt.

Farbe macht mehr aus „Hollywood“ und „Carnaby“. Warme Töne verleihen den Frisuren im Herbst und Winter die richtige Stimmung. Zarte Strähnen, breite Passes, dezentes Color-Shining oder eine wirkungsvolle Coloration stehen beim Friseur zur Auswahl.



## Gestylt ist „in“

### Herren sind keine Stiefkinder

Gestylt geben sich auch die Herren in der neuen Saison. Ohne Frisurencreme, Haargel, -lack oder -wachs läuft allerdings nichts im Herbst und Winter. Denn sie verändern die aktuellen Schnitte im Handumdrehen und verleihen ihnen immer wieder ein neues Aussehen. Das Hauptaugenmerk liegt auf kleinen, schlanken Köpfen mit sauber geschnittenen Frisurenkonturen. Farbtönen für den progressiven als auch den eleganten

## Schwieriges Haar?

Viele Haarprobleme entstehen durch äußere Schädigungen. Oft beruhen sie aber auch auf Fehlfunktionen der Kopfhaut. Hier einige Tipps, die helfen können.

**Fettiges Haar**

Woran es liegt: Die Talgdrüsen produzieren mehr Fett als nötig, um Haar und Kopfhaut zu schützen. Schuld ist eine erblich bedingte Überempfindlichkeit der Talgdrüsen auf die anregende Wirkung männlicher Hormone, die auch der gesunde weibliche Körper produziert. Verstärkt wird das Problem oft durch Stress und seelische Anspannung.

Wie man es behandelt: So oft wie nötig und so mild wie möglich waschen. Optimal sind Shampoos mit natürlichen Fettsäuren, die das Auslagern der Spitzen verhindern. Günstig wirken außerdem spezielle Ampullen-Kuren für die Kopfhaut, die die Talgdrüsen beruhigen und für eine bessere Absorption des Fettes sorgen. Ebenfalls hilfreich sind bestimmte Pflanzenssenzenzen der Aromatherapie, die man täglich in die Kopfhaut massiert.

Was man meiden sollte: Starkes Bürsten, weil man damit das Fett ungleich im Haar verteilt. Ebenfalls ungünstig sind zudem Frisuren, die dicht am Kopf anliegen. Besser: pflegeleichte Schnitte, die man problemlos waschen und stylen kann. Vorteilhaft sind Strähnen und eine leichte Dauerwelle.

**Trockenes Haar**

Woran es liegt: Ursache kann eine Unterfunktion der Talgdrüsen sein. Dabei ist auch die Haut im Gesicht trocken, die Kopfhaut spannt, juckt leicht und das Haar fliegt bei jedem Kämmen. Bei extremer Trockenheit kann das Haar feiner und brüchig werden. An trockenem Haar können allerdings auch falsche Pflege und übermäßige Beanspruchung schuld sein. In diesem Fall sind die Haare meist nur im unteren Bereich wirklich trocken.

Wie man es behandelt: Mild waschen. Am besten mit einem Spezial-Shampoo, das die Haare

## Kein „statistisches Gesundmogen“ des Waldes

Langen - Genauso wie seinerzeit ein Umweltschutzbüchlein, das im Jahr des Kindes, Tag des Baumes und so weiter ausgerufen wurde, wird jetzt wohl auch ein sogenanntes „Waldschäden-Gedenktag“ geschaffen werden. In diesem Sinne sind die jüngsten Fernsehmeldungen wohl auszulagern, wenn man verfolgt, wie über die jüngst bekanntgewordenen Waldschadens-Ergebnisse der Landesforstverwaltung berichtet wurde. So heißt es in einer Stellungnahme der Schutzgemeinschaft Deutscher Wald.

Immer wieder würden Prozentzahlen hin- und hergeschoben, bis an manchen Stellen der Eindruck entstehen könne, verschiedene Baumarten und verschiedene Altersklassen befänden sich auf dem Wege der Besserung. Als ein „statistisches Gesundmogen des deutschen Waldes“ sei diese Zahlen-Spielerei zu bezeichnen.

In der Tat schienen die derzeitigen Prozentzahlen hinsichtlich der sichtbaren Waldschädigung (48 Prozent aller Bäume geschädigt, 19 Prozent aller Baumarten stark geschädigt) kaum zu beunruhigen,

## Jeder dritte Baum bedroht

Erkrankt die SDW, Keiner halte sich schenbar klar vor Augen, daß über 100 000 Hektar des hessischen Waldes zum Absterben verurteilt seien.

Im Gegensatz zu den leicht geschädigten Waldbeständen könne diesen stark geschädigten Bäumen auch mit „Sofortmaßnahmen“ nicht mehr geholfen werden. Gerade bei älteren Bäumen (über 60 Jahre) sei die Situation noch bedrohlicher. Der Zustand der älteren Buchen, Eichen und Fichten habe sich nachweisbar verschlechtert. Fast jeder dritte Baum über 60 Jahre sei auf kurz oder lang zum Tode verurteilt.

Die „Zeitbomben“ dieser Schädigungen der Wälder seien an verschiedenen Stellen zu suchen. Da sei zunächst der Boden, in dem sich Milliarden Lebewesen damit abzubauen und mit mineralischen Bodenteilen zu verketten. Fehlende bestimmte Lebewesen durch Schädigungen wie Versauerung des Bodens, so werde die Fähigkeit des Bodens, Pflanzen zu ernähren, Wasser zu leiten und zu speichern, Luftaustausch zu ermöglichen,

## Wenn die Sterne nicht lügen...

für die Zeit vom 8. bis 14. Oktober 1988

**Widder** 21.3. - 20.4. In dieser Woche werden Sie zwar keine Bäume ausreifen, aber einen Erfolg vorbereiten. Lassen Sie sich im häßlichen Kreis nicht aus der Ruhe bringen, vermeiden Sie Streit um liebe Geld.

**Stier** 21.4. - 21.5. Sie sollten Ihre Hochform ausnutzen und sich das Wohlwollen Ihrer Vorgesetzten erhalten. Im Privaleben kommt es auf Ihre Haltung an - den drohenden Krach können Sie schreilich vermeiden.

**Zwillinge** 22.5. - 21.6. Wenn Sie nicht aufpassen, muß man Ihnen ja auf die Schliche kommen. Halten Sie sich an die Wahrheit, die hilft Ihnen auf dem Daue am besten. Flappern Sie nicht los, überlegen Sie erst!

**Krebs** 22.6. - 23.7. Man wird Ihnen bald ein Angebot machen - Sie sollten sich darauf einstellen. Ihr Selbstvertrauen dürfte sich ruhig steigern, auch andere koehen schlichtlich nur mit Wasser. Verwöhnen Sie sich!

**Löwe** 24.7. - 23.8. Warten Sie nicht auf die Komplimente, machen Sie lieber selbst welche. Auch so läßt sich die Atmosphäre entspannen. Mit Eilbogen sollten Sie sparsamer sein - weiche Welle ist besser.

**Jungfrau** 24.8. - 23.9. Wenn sich auch nicht alle Wünsche erfüllen lassen, so haben Sie doch eine Woche vor sich, die vielversprechend beginnt. Sie müssen selbst zum Erfolg beitragen, jede Anstrengung lohnt sich.

**Waage** 24.9. - 23.10. In dieser Woche müssen Sie alle Kräfte zusammennehmen, um einen unangenehmen Lage gute Seiten abzugewinnen. Überlegen Sie sich genau, was Sie tun - und was Sie keinesfalls tun dürfen.

**Skorpion** 24.10. - 22.11. Bevor Sie mit der Faust auf den Tisch schlagen, sollten Sie eine sachliche Diskussion herbeiführen. Respektieren Sie den Standpunkt des anderen. Er wird Ihren Argumenten dann zugänglicher.

**Schütze** 23.11. - 22.12. Halten Sie an Ihrem Plan fest, auch wenn eine verlockende Ablenkung winkt. Bleiben Sie in nächster Zeit standhaft, Ihre Chancen steigen. Nehmen Sie einen Krach nicht so wichtig.

**Steinbock** 23.12. - 20.1. Bevor Sie Dummheiten machen, sollten Sie eine ernsthafte Aussprache herbeiführen, von der Sie sich viel zu lange gedrückt haben. Sie wollen doch die Zustände verbessern? Dann fangen Sie an!

**Wassermann** 21.1. - 20.2. Halten Sie eine ehrlich gemeinte Entschuldigung nicht für ein Zeichen von Schwäche. Sie sind im Begriff, etwas Schönes zu zerstören. Noch können Sie Ihren törichten Dickschädel besiegen.

**Fische** 21.2. - 20.3. Nehmen Sie sich für die neue Woche nicht zuviel vor. Sie müssen Rückstände aufarbeiten. Dabei ergibt sich eine verlockende Absehwelung - einen klaren Kopf sollten Sie aber trotzdem behalten.

## Mehr Sicherheit für alle

**Der Bundesminister für Verkehr informiert:**

Am 1. Oktober 1988 treten neue Verkehrsregeln und Zulassungsvorschriften in Kraft. Die wichtigsten sind:

- Fahrradfahrer - Rollstuhlfahrer**
- Kinder bis zum vollendeten achten Lebensjahr müssen mit Fahrrädern Gehege benutzen und absteigen, wenn sie die Fahrbahn überqueren.
- Radfahrer dürfen an anderen Fahrzeugen, die auf dem rechten Fahrstreifen warten, vorsichtig rechts vorbeifahren.
- Rollstühle und Krankenfahrstühle (auch motorisierte) dürfen dort fahren, wo Fußgängerverkehr zulässig ist und haben an Fußgängerüberwegen Vorrang.
- Mofafahrer - Motorradfahrer**
- Mofafahrer müssen die Fahrbahn benutzen. Radwege können von den Gemeinden durch zusätzliche Beschilderung für Mofas freigegeben werden.
- Motorisierte Zweiradfahrer müssen am Tage mit Abblendlicht fahren.
- Schutzhelme müssen den international einheitlichen Vorschriften (ECE-Regelung Nr. 22) entsprechen (Übergangsfrist: 31.12.1989).
- Autofahrer**
- An Fußgängerüberwegen darf nicht mehr überholt werden.
- An einer Parklücke hat der Vorrang, der sie zuerst unmittelbar erreicht.
- Ist eine Parkuhr oder ein Parkautomat defekt, muß eine Parkscheibe gut sichtbar ausgelegt werden. Es darf nur bis zur angegebenen Höchstparkdauer geparkt werden.
- Schulbusse haben denselben Vorrang beim Abfahren von der Haltestelle wie Linienbusse.
- Bei Staus auf Fahrbahnen mit drei Fahrstreifen für eine Richtung (z. B. Autobahnen) muß eine Rettungsgasse zwischen dem linken und dem mittleren Fahrstreifen gebildet werden.
- Die Erste-Hilfe-Ausrüstung muß vier Einmalhandschuhe aus PVC enthalten.
- Vorhandene Kinderrückhaltesysteme müssen benutzt werden.

## Die Chinesische Mauer in der Stadthalle

Langen - Das Euro-Studio gastiert am Freitag, dem 7. Oktober, um 21 Uhr mit der Farc „Die Chinesische Mauer“ von Max Frisch in der Langener Stadthalle. Regie führt Edwin Zboniek.

Frisch schrieb dieses Stück, das 1946 uraufgeführt wurde, kurz nach dem die Menschen erstmals Atombomben zur Explosion brachten; unter dem Eindruck stand er in ihm auch in seinem Tagebuch festhielt: „Die Sintflut ist herstellbar“ doch „es gibt keine Arche gegen Radioaktivität“.

Schauplatz dieser Farc, von der eine unbeschreiblich tiefe Wirkung ausgeht, ist „unser Bewußtsein“. Dem diktatorischen Kaiser Hwang Tj, 200 Jahre vor Christus lebend und „immer im Recht“, steht der

## Kirchliches Zeitgeschehen Stadtkirche

Montag, 10. Oktober  
20 Uhr Bibelstunde im Gemeindefaßhaus Frankfurter Straße 3 a.

Wirß Du auch nicht, wer die Gemeinschaft der Heiligen ist, an die wir glauben wie wir jeden Sonntag in unserem Glaubensbekenntnis sprechen? Dann bist Du herzlich eingeladen zu unserer nächsten Bibelstunde, bei der wir miteinander den 3. Artikel mit der Überschrift „Von der Heiligung“ unsere Gedanken austauschen wollen.

Dienstag, 11. Oktober  
19 Uhr Frauenhilfe, Gemeindefaßhaus Frankfurter Straße

Mittwoch, 12. Oktober  
15 Uhr Seniorennachmittag, Gemeindefaßhaus Frankfurter Straße 3 a

20 Uhr Frauenkreis, Gemeindefaßhaus Frankfurter Straße 3 a

## Mittwochs-Lotto

„6 aus 49“  
Ziehung A

Klasse 1:	2 x	471 209,70 Mark
Klasse 2:	2 x	52 556,50 Mark
Klasse 3:	44 x	3 183,80 Mark
Klasse 4:	26 919 x	52,50 Mark
Klasse 5:	501 695 x	4,00 Mark

Ziehung B

Klasse 1:	unbesetzt	
Klasse 2:	3 x	625 852,10 Mark
Klasse 3:	23 x	20 487,30 Mark
Klasse 4:	797 x	1736,20 Mark
Klasse 5:	38 465 x	36,70 Mark
Klasse 6:	610 408 x	3,30 Mark

„Spiel 77“ am Mittwoch  
Klasse 1 Super 7: 1 275 555,40 Mark  
Klasse 2: 153 980,10 Mark  
Klasse 3: 155 555,40 Mark  
Klasse 4: 165 x 15 555,40 Mark  
Klasse 5: 1742 x 155,40 Mark  
Klasse 6: 17 738 x 15,40 Mark  
(Alle Angaben ohne Gewähr)

## Die Kriminalpolizei rät: Seien Sie mißtrauisch gegenüber angenehmen Wundermitteln.

Wir wollen, daß Sie sicher leben. Ihre Polizei.

## Stadtmission Langen

Sonntag, 9. Oktober  
10.00 Uhr Gottesdienst (Pfr. Schilling)  
Martin-Luther-Kirche, Berliner Allee 31

10.00 Uhr Gottesdienst (Pfr. Peter)  
10.00 Uhr Kindergottesdienst  
Petrukgemeinde, Gemeindefaßhaus Bahnhst. 46

10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufen (Pfr. Kades)  
Stadtkirche  
10.00 Uhr Festgottesdienst anl. 40jährigem Bestehen der Frauenhilfe (Pfr. Wächter)

11.15 Uhr Kindergottesdienst in der Stadtkirche  
14.30 Uhr Feier anl. 40jährigem Bestehen der Frauenhilfe im Gemeindefaßhaus

## Das HAFETEX Bekleidungs-Zentrum Nieder-Roden

Mode für die ganze Familie ... zu absoluten Dauertiefpreisen!

Öffnungszeiten:  
Montag - Freitag 9 - 18 Uhr  
Samstag 9 - 14 Uhr  
langes Samstag 9 - 18 Uhr durchgehend

Mittwoch nachmittags immer geöffnet.

**HAFETEX**  
Rodgau/Nieder-Roden · Barlagstraße 5 · Nähe IBM · Telefon 061 06/73919

Kinder-Sweat-Shirts 50/50 Baumwolle/Acryl Jackpot	12,95	13,50
Modische Damen-Jeans-Röcke teils mit Gummizug	20,00	
Modische Herren-Pullis in vielen Herbstfarben und Dessins	33,50	
Cord-Jeans Markenqualitäten, mehrere Farben	15,00	7,50
Kinder-Jogging-Anzug 60/60 Baumwolle/Acryl, Oberteil bedruckt	18,50	
Damen-Pullis Ringelstrick, 50/50 Baumwolle/Acryl	10,00	
Kleinkinder-Anoraks warm gefüttert	38,95	
Damen-Hosen Baumwolle	9,95	
Modische Jeans moon-washed	45,00	
Modische Cordhosen Bundfalte	29,95	
Herren-Strickweste V-Ausschnitt	41,75	



Elektro-Anlagen STECH Fachgeschäft für Elektrotechnik

Spaß am Kombinieren? Blazer, Röcke, Hosen, Blusen, Pullis zu vernünftigen Preisen!

Noch ist es Zeit für Ihren Pelz! Aus Alt mach Neu

Unter neuer Leitung: Beachten Sie auf dieser Seite jede Woche unsere Preisentwürfe

Langener Steinmetzbetrieb Grabmal-KUHN

H. STEITZ GMBH Malergeschäft

GRAF HEIM + GARTEN hat viel für Sie - und weiß wie!

AUTOHAUS ENK V.A.G.

Rainer Schüller MALERMEISTER

Informationen und wichtige Rufnummern auf einen Blick FÜR LANGEN, EGELSBACH UND DREIEICHENHAIN

Elektrowerkzeuge kauft man bei Eisenwaren am Lutherplatz

RAUM AUSSTATTUNG J. K. BACH

LANGEN Apothekendienst

Pietät SEHRING Inh. Otto Arndt

Küchenplanung bis ins Detail wohnstudiozimmermann

EGELSBACH Apothekendienst

Nach wie vor... auch Mittwoch-Nachmittag geöffnet!

LVM Heidrun Beuchert Versicherungen

Zahnärztlicher Notfalldienst für den Kreis Offenbach

HERTH & BRAUN Malerbetrieb

Kunststoff-Fenster WERKMANN, JUST u. GÄRTNER

DREIEICH Apothekendienst

HERBERT KIRCHHERR Aachener u. Münchener Versicherungen

Christa Moden Sie finden bei mir in reicher Auswahl Damen-Oberbekleidung

Wichtige Rufnummern

Neu-+Umdeckung Splinterarbeiten

Pietät KARL DAUM Erd-, Feuer-, See-Überführungen

Ärztlicher Sonntagsdienst vom 8. Oktober bis 9. Oktober 1988

Omnibusbetrieb LUDWIG RATH

ACHTUNG! WIR HABEN EINE NEUE TELEFONNUMMER!

DREIEICH Apothekendienst

Neuheit - Neuheit - Neuheit - Neuheit Der rollende Kiez-Elektrikmeister kommt zu Ihnen ins Haus!

Die neuen STIHL Profisägen

HB Heinz Bartsch IMMOBILIEN

NEUHEIT - NEUHEIT - NEUHEIT - NEUHEIT Der rollende Kiez-Elektrikmeister kommt zu Ihnen ins Haus!

STIHL-Dienst - Vertragswerkstatt FRIEDRICH HELFMANN

FARBENHAUS LEHR Farben - Lacke - Tapeten

Langener Zeitung Egelsbacher Nachrichten Hainer Wochenblatt

Reise Erholung Urlaub

Château d'Oex Ferienort mit menschlichem Antlitz

Südtirol: Die Landschaft und der Wein - von der Sonne verwöhnt



Einmal um halbem Weg zwischen dem Berner Oberland und dem Genferseegebiet befindet sich Château d'Oex, ein Ferienort in den Waadtländer Alpen...

Südtirol in seiner ganzen Schönheit mit der reichhaltigen Palette der Urlaubsgelände - Bozen und Umgebung, Meran und Umgebung, Vinschgau, Überetsch-Südtiroler Unterland...

Die Sommerreise nach Norwegen und Spitzbergen beginnt mit einem Flug Frankfurt-Tromsø und endet in Bremerhaven (27. 7. bis 10. 8. 1989 ab 6.950 Mark)...

Wenn der Almdrausch blüht Zu den schönsten Zeiten im Hochgebirge gehört neben dem Herbst zweifellos der Frühling...

Wenn der Almdrausch blüht wurde im Vorjahr der 'Blumenweg Oberetsch-St. Jakob' mit 20 Stationen eröffnet...

Das Sommerprogramm 1989 schließt mit einem 23tägigen Rundreise mit Madeira und den Kanarischen Inseln endet in Genueve...

PIETÄT SEHRING Inh. Otto Arndt Erd- und Feuerbestattungen - Überführung im In- und Ausland

NEUES MARITIM-HOTEL Am 1. September 1988 hat das Maritim Hotelgesellschaft das Titisee-Hotel in Titisee-Neustadt übernommen...

Das Sommerprogramm 1989 schließt mit einem 23tägigen Rundreise mit Madeira und den Kanarischen Inseln endet in Genueve...

HERBERT KIRCHHERR Aachener u. Münchener Versicherungen

NEUES MARITIM-HOTEL Am 1. September 1988 hat das Maritim Hotelgesellschaft das Titisee-Hotel in Titisee-Neustadt übernommen...

Das Sommerprogramm 1989 schließt mit einem 23tägigen Rundreise mit Madeira und den Kanarischen Inseln endet in Genueve...

HERBERT KIRCHHERR Aachener u. Münchener Versicherungen

NEUES MARITIM-HOTEL Am 1. September 1988 hat das Maritim Hotelgesellschaft das Titisee-Hotel in Titisee-Neustadt übernommen...

Das Sommerprogramm 1989 schließt mit einem 23tägigen Rundreise mit Madeira und den Kanarischen Inseln endet in Genueve...

Flugreise in die „Ewige Stadt“ sonnige Herbsttage in ROM

Wer Rom noch nicht kennt, sollte die günstige Gelegenheit unseres preiswerten Südfluges nach Rom nutzen...

Reisepreis: DM 795,- Reisetermine: 07. 11. - 13. 11. 1988



Aber Rom ist auch pulsierendes Leben. Die Via Veneto, Via Nazionale und Via del Corso vermitteln das Flair einer großen Weltstadt...

Reisepreis: DM 795,- Reisetermine: 07. 11. - 13. 11. 1988

LEISTUNGEN: • Linienflug von Frankfurt bzw. München nach Rom und retour

NEUHEIT - NEUHEIT - NEUHEIT - NEUHEIT Der rollende Kiez-Elektrikmeister kommt zu Ihnen ins Haus!

Reisepreis: DM 795,- Reisetermine: 07. 11. - 13. 11. 1988

Bitte Anmeldecoupon ausfüllen und einsenden an: MONDIAL - TOURS GmbH, Weinhofweg 9, 7900 Ulm





Hurra, unser Junior ist da. Stefan \* 16. 9. 1988. Es freuen sich die Eltern Inge Stepan-Fleischhacker und Franz Fleischhacker mit allen Omas, Opas, Tanten, Onkel A-7142 Illmitz / Burgenland Friedhofgasse 16

Ein herzliches Dankeschön sage ich allen lieben Verwandten, guten Freunden, Nachbarn und Bekannten, die mich anlässlich meines

90. Geburtstages

In so reichem Maße mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken erfreuten. Besonderen Dank den Lederkranzfrauen, der Volksbank Dreieich sowie der Bundesbahn.

Frau Anna Beck geb. Rau

Langen, Bahnstraße 19, im Oktober 1988



Hurra, wir sind Oma und Opa. Farina \* 4. 10. 1988 3750 g, 53 cm

Manfred + Käthe Lauer Günter + Renate Tron Wilhelm-Leuschner-Platz August-Bebel-Straße 16 Langen



Über den Stammhalter Christian \* 1. 10. 1988 freuen sich Sabine und Stefan Anthes Langen, Annastraße 77

Herzlichen Dank

sagen wir allen Verwandten, Freunden, Vereinsklienten, Bekannten und Nachbarn für die überbrachten Glückwünsche und Geschenke anlässlich unserer Verlobung.

Andrea Steube und Fred Laloi

6070 Langen, Friedhofstraße 27, im September 1988

Silberhochzeit

machen wir uns bei allen recht herzlich bedankend. Erich Hunkel und Frau Ursula geb. Hein Langen, Südliche Ringstraße 70

Herzlichen Dank allen Verwandten, Nachbarn und Bekannten, die mich anlässlich meines

90. Geburtstages

mit Glückwünschen und Geschenken erfreut haben. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Wächter, dem Gesangverein Frohsinn für das dargebrachte Ständchen sowie der Bezirks-Sparkasse Langen.

Jakob Daubert

z. Zt. Wohnstift Hanau, Lortzingstraße 5

Klafs-Sauna advertisement for Sanarium-Sauna with details on services and location.

Umzüge advertisement for Möbeltransporte Langen (06103) 23119.

Exclusive Uhren advertisement for Heydegger watches, featuring 'drastisch reduziert!' and 'Sparen Sie bis zu 50%'.

Vereinsnachrichten advertisement for Kleintierzuchtverein 1903 Langen e.V., including a meeting notice.

Jahrgänge advertisement for a TV-Gestaltung, mentioning 'Ihr Taxi in Langen 7777'.

Bekanntmachungen advertisement from Stadtwerke Langen GmbH regarding electricity tariffs.

DER MEISTER SEINES FACHS advertisement for Josef Bärtl, a specialist in furniture and interior work.

FAHRRÄDER advertisement for Schneider bicycles, located at Dorotheenstr. 8-10.

Auto-Fell-Bezüge advertisement for KLM Bautomatenschutz, specializing in car upholstery.

Hauptgeschäftsstelle in Langen advertisement for Darmstädter Straße 26, featuring 'Langener Zeitung'.

Anzeigenschluß advertisement for a Tuesday and Friday issue, located at Erlanger Straße 15.

Autofelle advertisement for Polstermöbel neu beziehen, offering quality at reasonable prices.

Schwab & Söhne KG advertisement for Polstermöbel, located at Rödermark/Ober-Roden.

Schlank in den Herbst advertisement for weight reduction services, including a diagram of a human figure.

Medicare-REDUCING advertisement for weight reduction, located at Offenbach/Frankfurter Straße 50.

Unterricht advertisement for 'Verantwortungsvolle Eltern' and 'Schülerhilfe' services.

HAINER WOCHENBLATT advertisement, featuring a large title and 'MITTELUNGSBLATT DER DREIEICH UND DER VEREINE VON DREIEICHENHAIN'.

Nr. 40

Freitag, 7. Oktober 1988

Einzelpreis -80 DM

92. Jahrgang

Jochen Mayer ist der erste TVD-„Sportler des Jahres“

Turnverein ehrte erfolgreiche und treue Mitglieder. Dreieichenhain (kio) - Ein Höhepunkt der Sportsaison 1987/88 im Turnverein Dreieichenhain war der Sportlerball am vergangenen Samstag in der TVD-Turnhalle.



Die erfolgreiche Formation des Tanzsportclubs Egelsbach erfreute die Besucher des Sportlerballs mit ihren gekonnten und mitreißenden Darbietungen. Foto: kio



Erstmals wurde in diesem Jahr der Titel eines 'Sportler des Jahres' vom Turnverein Dreieichenhain vergeben. Bürgermeister Bernd Abel (links) beglückwünscht den ersten Titelträger, Jochen Mayer, der einen Ehrenbrief erhielt. Foto: kio

Stadt Dreieichenhain ist älter als bisher bekannt

Manfred Keller fand Dokument aus dem Jahre 1245. Dreieichenhain (ötü) - Manfred Keller, Studiendirektor und Kommunalpolitiker, wendet weiter auf den Spuren der Dreieichenhainer Vergangenheit.

Skripturen. Dreieichenhain - In der Galerie Libertas wurde gestern eine Ausstellung eröffnet, die Bildskripturen von Arie Trum zeigt und bis zum 2. Dezember zu sehen sein wird.

Durch Koppel und geflüchtet Tod an der Unfallstelle

Dreieichenhain - In der Nacht zum Sonntag, gegen 04.00 Uhr, fuhr ein bisher unbekannter PKW-Lenker auf der Philippsweicher Straße nach Glözenhain in Richtung Bundesstraße 488.

Wurden für ihre langjährige Vereinstreue zum Turnverein Dreieichenhain geehrt (v.l.): Harald Böser, Erhard Kohl, Anna Knies, Wilfried Kohl, Sigrud Bärenfinger, Ilona Keller, Margarethe Beck und Hans Schön.





Schwache erste Halbzeit entschied

TV Langen - TV Groß-Rohrheim 17:18 (5:9)

Langen - Essig war es auch im zweiten Saisonspiel mit einem Punktgewinn für die TVI-Handballer...

Den konnte. Diese Gelegenheiten liebten sich die Gäste nicht entgegen. Bezeichnend für einen Unterschied zwischen beiden Gegnern war die Strafenstatistik...

Handelte Langener Mannschaft aus der Kabine gekommen war. Die Aufholjagd konnte zunächst nicht klappen, da es dem Gegner immer wieder gelang...

Arbeitssieg im Heimspiel

TVI II - TSV Braunshardt II 17:15 (10:5)

Langen - Die ersten Heimpunkte der noch jungen Saison blieben nach einer insgesamt mäßigen Leistung, jedoch insgesamt verdient in Langen...

Strafwurf. Im Angriff versuchte sich erstmals Harald Jost, aus dem eigenen Jugend gekommen, der mit zwei Treffern die erneute Wende zugunsten der Gastgeber einleitete...

Am Sonntag in Roßdorf

Langen - Wenn die Handballerinnen des Turnvereins am kommenden Sonntag zu ihrem fälligen Punktspiel in Roßdorf um 16.15 Uhr antreten müssen...

Langen - Nur wenig Mühe hatte die zweite Handball-Herrenmannschaft der SSG Langen, um bei der SG Arheilgen III zu einem doppelten Punktegewinn zu kommen...

Am Sonntag in Münster

Egelsbach - Am Sonntag, dem 9. Oktober, um 18.30 Uhr, muß die SGE zum ersten Auswärtsspiel in Münster antreten...

Egelsbach - Am Sonntag, dem 9. Oktober, um 18.30 Uhr, muß die SGE zum ersten Auswärtsspiel in Münster antreten. Mit gleichem Engagement und etwas mehr Glück kann es die SGE schaffen, ihrer ersten Punkte zu holen...

Zu viel Respekt gezeigt SVD Damen I - VFI Heppenheim 8:11 Dreieichenhain - Auch in ihrem ersten Heimspiel in der Oberliga Hessen-Süd blieben die SVD-Handballerinnen ohne Punktegewinn...

Jugendhandball SSG Langen D: SSG - TV Seeheim 19:15 (9:5) Mit einer soliden Leistung gewannen die Jungen der SSG ihr Punktspiel sicher gegen die Gäste aus Seeheim...

Jugendhandball SSG Langen wA: Büttelborn - SSG 20:10 (10:6) Im ersten Saisonspiel hatten die SSG-Mädchen gegen die wesentlich stärkere Mannschaft in Büttelborn keine Chance...

Schützenfest der Damen SG Egelsbach - TG Eberstadt 30:5 (12:3) Egelsbach - In ihrem ersten Spiel der Qualifikation zur Aufstiegsrunde in die Bezirksliga II hatten die Egelsbacher Handballerinnen keine Mühe und schlugen die TG Eberstadt auch in dieser Höhe verdient mit 30:5 Toren...

Jugendhandball SSG Langen wA: SSG - Raunheim 12:10 (5:4) Das zweite Saisonspiel lief ausgeglichen, und vor allem die Abwehr wußte zu gefallen...

SSG-Handballer ließen Gegner keine Chance

SG Arheilgen III - SSG Langen II 8:20

Langen - Nur wenig Mühe hatte die zweite Handball-Herrenmannschaft der SSG Langen, um bei der SG Arheilgen III zu einem doppelten Punktegewinn zu kommen...

Aufatmen nach erstem Sieg SSG-Handballerinnen bezwingen Heisebeck mit 22:19

Langen - Es war ein Arbeitssieg, der in der zweiten Hälfte auf Messers Schneide stand, doch gewannen die SSG-Handballerinnen letztlich verdient dieses für die Moral so wichtige Spiel gegen Heisebeck mit 22:19...

Zu viel Respekt gezeigt SVD Damen I - VFI Heppenheim 8:11 Dreieichenhain - Auch in ihrem ersten Heimspiel in der Oberliga Hessen-Süd blieben die SVD-Handballerinnen ohne Punktegewinn...

Jugendhandball SSG Langen D: SSG - TV Seeheim 19:15 (9:5) Mit einer soliden Leistung gewannen die Jungen der SSG ihr Punktspiel sicher gegen die Gäste aus Seeheim...

Jugendhandball SSG Langen wA: Büttelborn - SSG 20:10 (10:6) Im ersten Saisonspiel hatten die SSG-Mädchen gegen die wesentlich stärkere Mannschaft in Büttelborn keine Chance...

Schützenfest der Damen SG Egelsbach - TG Eberstadt 30:5 (12:3) Egelsbach - In ihrem ersten Spiel der Qualifikation zur Aufstiegsrunde in die Bezirksliga II hatten die Egelsbacher Handballerinnen keine Mühe und schlugen die TG Eberstadt auch in dieser Höhe verdient mit 30:5 Toren...

Jugendhandball SSG Langen wA: SSG - Raunheim 12:10 (5:4) Das zweite Saisonspiel lief ausgeglichen, und vor allem die Abwehr wußte zu gefallen...

Verdienter Erfolg trotz Schwächen in der Abwehr

TG 46 Darmstadt - SSG Langen 15:18

Langen - Im ersten Auswärtsspiel der Saison mußte die erste Handball-Männermannschaft der SSG Langen bei der TG 46 Darmstadt antreten. Nachdem der Saisonstart recht unglücklich verlief, fuhr man mit gemischten Gefühlen nach Darmstadt...

Ein Abspielfehler verhalf den Gastgebern sogar noch Sekunden vor Schluß zum 10:10-Ausgleich. Nach der Pause begann die schwierige Phase in diesem Spiel. Einerseits ließ zwar die noch sicher agierende Abwehr bis zur 13. Minute der zweiten Halbzeit keinen Gegentreffer zu...

Langen - Es war ein Arbeitssieg, der in der zweiten Hälfte auf Messers Schneide stand, doch gewannen die SSG-Handballerinnen letztlich verdient dieses für die Moral so wichtige Spiel gegen Heisebeck mit 22:19...

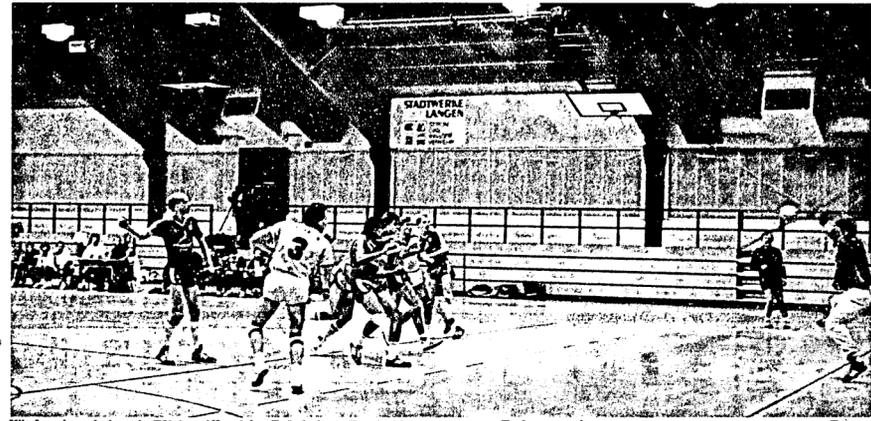
Zu viel Respekt gezeigt SVD Damen I - VFI Heppenheim 8:11 Dreieichenhain - Auch in ihrem ersten Heimspiel in der Oberliga Hessen-Süd blieben die SVD-Handballerinnen ohne Punktegewinn...

Jugendhandball SSG Langen D: SSG - TV Seeheim 19:15 (9:5) Mit einer soliden Leistung gewannen die Jungen der SSG ihr Punktspiel sicher gegen die Gäste aus Seeheim...

Jugendhandball SSG Langen wA: Büttelborn - SSG 20:10 (10:6) Im ersten Saisonspiel hatten die SSG-Mädchen gegen die wesentlich stärkere Mannschaft in Büttelborn keine Chance...

Schützenfest der Damen SG Egelsbach - TG Eberstadt 30:5 (12:3) Egelsbach - In ihrem ersten Spiel der Qualifikation zur Aufstiegsrunde in die Bezirksliga II hatten die Egelsbacher Handballerinnen keine Mühe und schlugen die TG Eberstadt auch in dieser Höhe verdient mit 30:5 Toren...

Jugendhandball SSG Langen wA: SSG - Raunheim 12:10 (5:4) Das zweite Saisonspiel lief ausgeglichen, und vor allem die Abwehr wußte zu gefallen...



Wieder einmal ging ein TV-Angriff auf das Rohrheimer Tor. Leider waren es am Ende zu wenige. Foto: rt

TVL-Damen sind Tabellenführer

TV Langen - TSV Auerbach III 10:5 (6:2)

Langen - Ein berauschendes Spiel war es nicht gerade, das die zahlreichen Zuschauer am vergangenen Sonntag in der Georg-Sehring-Halle von den Handballerinnen des TVL zu sehen bekamen. Am Ende konnte die Truppe um Torfrau Sabine Heller zwar zwei weitere Pluspunkte auf ihrem Konto verbuchen, doch war Trainer Eisenbach nur mit den ersten 30 Minuten einigermaßen zufrieden...

Schon im ersten Angriff ging man durch ein wunderbar herausgespieltes Tor von Uli Friedrich mit 1:0 in Führung. Zwischen der fünften und achten Spielminute kam dann die große Phase von Christe Englisch, die innerhalb von 3 1/2 Minuten die gegnerische Torfrau dreimal hintereinander bezwang und zum 4:0 erhöhen konnte. Die Deckung stand zu diesem Zeitpunkt bombensicher, und die Gäste Spielerinnen von der Bergstraße hatten enorme Schwierigkeiten, gute Wurststellungen herauszuspielen...

zuviele technische Fehler und Abstimmungsprobleme waren erkennbar. Zwar konnten die Gastgeberinnen bis zur 44. Minute den Vier-Tore-Vorsprung verteidigen, doch dann wurde es eng. Auerbach verringerte den Abstand auf 7:5, und das Spiel war wieder offen. Zwei vergebene Siebenmeter trugen auch nicht gerade zur Beruhigung der Mannschaft bei.

Die Gäste führten von Anfang an auf dem Spielfeld Regie. Über 0:2 und 1:3 ging es beim Stand von 3:5 in die Pause. Die SVD-Girls fanden kein Durchkommen bei der massiven gegnerischen Deckung. Nur Petra Beringer hatte mit ihren Rückwurfmärfen Erfolg.

Allein Erste-Mannschaft-Trainer Winfried Kerbenfischer konnte in den Langener Reihen überzeugen. Seine neuen Treffer waren mehr als die halbe Miete, so daß dadurch die Schwächen der anderen überdeckt wurden.

Das nächste Spiel ist am Samstag, dem 8. Oktober um 16.45 Uhr in Eppertshausen. Abfahrt ist um 15.45 Uhr.

SGE III begann Runde mit einer Niederlage

TG Bessungen - SGE III 15:7 (6:4)

Egelsbach - Zu ihrem ersten Spiel in dieser Runde mußte die dritte Handballmannschaft der SGE bei der TG Bessungen antreten. Die Egelsbacher begannen recht gut und gingen mit 3:0 in Führung. Dies sollte jedoch das einzige Mal bleiben. Der Gastgeber kam nun besser ins Spiel, gleich aus und gab die Führung während der verbliebenen Spielzeit nicht wieder ab. Die Abwehr auf Egelsbacher Seite zeigte eine ansprechende

Leistung in dieser Begegnung. Die schlechte Wurfabwehr und ein schwacher Sturm waren maßgeblich an der hohen Niederlage beteiligt. Es spielten: Lenz, Dorst, Ralph Becker, Müller, Niernuth, Klaus Becker, Heller, Kappes, Zimmer, Klein.

Am Sonntag, 9. Oktober, hat die SGE III eine Mannschaft aus Birkbach zu Gast. Spielbeginn in der Dr.-Horst-Schmidt-Halle ist um 14 Uhr.

Das nächste Spiel ist am Samstag, dem 8. Oktober um 16.45 Uhr in Eppertshausen. Abfahrt ist um 15.45 Uhr.

Leistung in dieser Begegnung. Die schlechte Wurfabwehr und ein schwacher Sturm waren maßgeblich an der hohen Niederlage beteiligt. Es spielten: Lenz, Dorst, Ralph Becker, Müller, Niernuth, Klaus Becker, Heller, Kappes, Zimmer, Klein.

Am Sonntag, 9. Oktober, hat die SGE III eine Mannschaft aus Birkbach zu Gast. Spielbeginn in der Dr.-Horst-Schmidt-Halle ist um 14 Uhr.

Das nächste Spiel ist am Samstag, dem 8. Oktober um 16.45 Uhr in Eppertshausen. Abfahrt ist um 15.45 Uhr.

Advertisement for BAUR KAUFHAUS. Features a large image of a living room with a sofa and armchairs. Text includes 'Wohnen Sie an diesem Sonntag bei uns: Da können Sie testen, was Sie sparen!' and lists various furniture items like 'Flotte Polstergarnitur für Liebhaber eines jugendlichen Wohnstils' for 999,- and 'Stabiles An- und Aufbauprogramm' for 1.798,-. Also mentions 'Beste Verbindungen - kostenloses Parken' and 'Kommen Sie Einkaufen erleben...'.



Noch stehen die Läuferinnen und Läufer beim Langener Stadtlauf in Wartestellung. Gleich wird der Startschuss erschallen, und dann geht es auf die Strecke. Am Ende gab es folgende Sieger und Platzierte: Über die kleine Strecke von fünf Kilometer wurde Oliver Schöppel aus Langen Sieger in 18,55 Minuten vor Werner Städtler (Langen, 19,18), Hans Jürgen Hofmann (Langen, 19,18), und Manfred Rademacher (Darmstadt, 20,59). Über die große Strecke von zwölf Kilometern siegte Michael Moritz (Langen) in 46,48 Minuten vor Günther Bischoff (Dreieich, 47,08), Edmund Nutsch (Langen, 47,36), Jean-Francois Chenot (Langen, 48,15) und Dieter Steitz (Langen, 48,50). Foto: rt



Jugendfußball FC Langen

F II: FCL - SC Griesheim 2:6 (1:2) Die Niederlage geht auf das Konto einer mißglückten Auswechsellaktik. Torwart Markus Bernhard machte seine Sache sehr gut. Zu den besten Langenern zählten Martin Rosenkranz und Markus Staubach, der auch die Langener Tore erzielte.

ten Halbzeit setzte man dann die Überlegenheit auch in Tore um. Neben den Torschützen Marc Adams und Daniel Brandels gefielen auch Jens Adams und Marjan Kojic.

schon noch zweimal den Ball ins Netz. Freitag, 7. Oktober C II: SKV Hähnlein - FCL 18:00 Samstag, 8. Oktober F II: FCL - SG Arheilgen 12:45 F I: FCL - TSG Messel 12:45 E II: FCL - Germ. Pfungstadt 13:30 E I: TSG Wihausen - FCL 13:30 D II: FCL - SG Arheilgen 14:30 D I: SV Traisa - FCL 14:30 B II: FCL - SKV Hähnlein 15:30 Sonntag, 9. Oktober II: TSV Nd. Ramstadt - FCL 10:20 A I: FCL - SG Arheilgen II 10:20 Dienstag, 11. Oktober C I: SC Griesheim II - FCL 18:00

Jugendfußball SG Egelsbach A: TSG 46 Darmstadt - SGE 2:4 Im fünften Qualifikationsspiel gelang der SGE der dritte Sieg, obwohl erschreckend schwach gespielt wurde. Die Mannschaft sollte sich auf ihr Können besinnen und die restlichen zwei Spiele der Qualifikation ohne Punkterlust absolvieren.

Jugendfußball TV Dreieichenhain F: TV Haussen - TVD 4:0 Einen deutlichen Aufwärtstrend zeigten die Jüngsten des TVD beim Qualifikationsspiel in Haussen. Man hatte eine wesentlich höhere Niederlage erwartet, so daß man mit dem Ergebnis zufrieden sein mußte.

Jugendfußball SSG Langen F: TSG Neu-Isenburg - SSG 1:2 Durch eine große kämpferische Leistung gelang der Sieg gegen einen starken Gegner. Andreas Bekler erzielte beide Tore im Alleingang und gehörte mit Gregor Michalla und Timo Löffler zu den besten Spielern.

Jugendfußball FC Offenthal 4:2 In einem spannenden und dramatischen Spiel gelang der E-Jugend der erste Saisonsieg. Zur Halbzeit stand es durch ein Tor von Khan Mirzayev 1:0, wobei zahlreiche weitere Chancen ausgefallen bzw. durch den sehr guten gegnerischen Torhüter vereitelt wurden.

Jugendfußball SSG 0:6 Einem guten Spiel gab es einen verdienten Sieg gegen einen harmlosen Gegner. Die Torschützen waren St. Janowski (6), Antonio Almirante (2), Robert Matle und K. Büntz.

Jugendfußball SSG 0:3 In einem Kampfspiel für beide Teams stand viel auf dem Spiel. In der ersten Halbzeit spielte man zusammen, deckte und griff die gegnerischen Spieler rechtzeitig und konsequent an.

Jugendfußball SSG 1:1 In der ersten Halbzeit versäumte es die SSG, aus ihren Chancen Tore zu machen. Nach dem Wechsel bestimmten die Gastgeber das Geschehen. Zwei Minuten vor dem Ende glückte Bobby Lukke die Führung der Gastgeber aus.

Jugendfußball SSG 0:9 Einem guten Spiel gab es einen verdienten Sieg gegen einen harmlosen Gegner. Die Torschützen waren St. Janowski (6), Antonio Almirante (2), Robert Matle und K. Büntz.

Jugendfußball SSG 0:3 In einem Kampfspiel für beide Teams stand viel auf dem Spiel. In der ersten Halbzeit spielte man zusammen, deckte und griff die gegnerischen Spieler rechtzeitig und konsequent an.

Langener Zeitung advertisement featuring a coffee machine, a travel kit, and a radio. Text: 'Empfehlen Sie im Kreis Ihrer Familie, Ihrer Freunde, bei Nachbarn, Kollegen und Bekannten die LANGENER ZEITUNG / Egelsbacher Nachrichten / Hainer Wochenblatt.' 'als Dankeschön wertvolle Prämien. Unser aktueller Prämienvorschlag: Reise-Set, 3tlg. Aus beigeifarbenem Canvas (Rayon) mit braunen Griffen und Besätzen aus Kunstleder.' 'Weckradio Gut lesbare LED-Anzeige UKW/MW, Schlämmertele, Einschlaftautomatik, Wecker, wahlweise mit Musik oder Summtönen, Lautstärkeregl., 220 Volt, Netzanschlusbabel, zusätzlich Batteriefach für Gangreserve bei Stromausfall, Wurfantenne, Gehäuse anthrazit-metallisch, Maße: ca. 18,5 x 11,5 x 5 cm.'

VEREIN TIERHEIM DREIEICH E. V. TAG DER OFFENEN TÜR. Auch in diesem Jahr veranstalten wir wieder einen. Wir laden alle Tierfreunde am Samstag, dem 8. Oktober 1988, von 11.00 bis 16.00 Uhr in unser Tierheim in Dreieich-Dreieichenhain, im Haag 3, sehr herzlich ein.

IHR OMEGA PRIVAT-LEASING. WÄRMEN WARTEN, WENN LEASING SO GÜNSTIG IST! Sonderreife Edition. Kommen Sie jetzt zu uns, wir zeigen Ihnen den cleveren Weg zum neuen Omega: Unser TOP-Leasing-Angebot, mit dem Sie schnell und günstig zu Ihrem Wunsch-Omega kommen.

IGEVA '88 - LANGEN - vom 14. bis 16. Oktober 1988. 4. Informations-, Handel, Handwerk, Gewerbe- und Dienstleistungs- und Industrie auf dem Gelände rund um die Stachalle sowie in der Stadthalle.

AUTOHAUS SCHNABEL. FRANKFURTER STRASSE 98 - SELIGENSTADT. TELEFON 06182 / 3277.

Der große Werbeträger in Langen. Langener Zeitung. dienstags und freitags. Die größte Abonnementzeitung in Langen und Umgebung. Mit einer verkauften Auflage von 5150 Exemplaren erreicht die LANGENER ZEITUNG wöchentlich über 13.000 Leser.

Die Heimatzeitung seit über 100 Jahren. Kennen Sie uns noch nicht? Dann schneiden Sie einfach den Gutschein aus, kleben ihn auf eine Postkarte oder stecken ihn in einen Briefumschlag und senden ihn an folgende Adresse.

Langener Zeitung die Abonnement-Zeitung, die gelesen wird und in der Anzeigen Beachtung finden. 2 Wochen kostenlose Probierlieferung. Name, Vorname, Straße, PLZ, Ort, Telefon.

Zur Eröffnungsfeier meiner Tankstelle lade ich herzlich ein. Wann: 15. Oktober 1988, ab 11.00 Uhr. Wo: Darmstädter Straße 43, 6072 Dreieich. Wie: 200 Liter Freibier, Rock'n'Roll-Show mit Larry Summers & Band, Verlosung von 50 Preisen, 1. Preis: 1 Farbfernseher, Oldtimer-Ausstellung, Würstchen zum Selbstkostenpreis, Autogrammstunden mit Egon Müller, Dieter Müller, Karl Richter.

Musikhaus Siebenhüner. Zum Schulanfang alles für den Musikunterricht. Wir sind spezialisiert auf Instrumente, Zubehör und Noten für Musikausbildung. YAMAHA Klaviere, Orgeln, Keyboards und alle anderen Instrumente bekannter Hersteller.

Einladung. Anlässlich des Richtfestes für die letzten Häuser: Kommen Sie am Samstag und Sonntag (8./9.10.88) von 14-16 Uhr nach Langen. In den Baumgärten (seitl. der Frankfurter Str. 58/B3). Besichtigen Sie jetzt das Musterhaus!

MIEETGESUCHE. Ehepaar (60) mit kleinem Hund, sucht 3/4-ZW in kleiner Wohnanlage in Langen oder Umgebung. Mieta bis DM 1500.- inkl. Tel. 06103/24887.

IMMOBILIEN Akashi. verlegt ihren europäischen Firmensitz von Paris nach Frankfurt und sucht auf Kaufbasis in günstig zu Ffm.-Sachsenhausen gelegenen Wohnlagen 5 Wohnhäuser in guter Ausstattung, 8 Eigentumswohnungen 2 bis 4 Zimmer in neuwertigen Zustand, 2 hochwertige Wohnhäuser für Mitglieder der Geschäftsleitung.

Einladung. Anlässlich des Richtfestes für die letzten Häuser: Kommen Sie am Samstag und Sonntag (8./9.10.88) von 14-16 Uhr nach Langen. In den Baumgärten (seitl. der Frankfurter Str. 58/B3). Besichtigen Sie jetzt das Musterhaus!

Besuchen Sie uns in unserem neuen HÜLSTA-Studio. Weltneuheit: verformte Gleitüren. multi-nova. Das neue, neutrale Schranksystem: multi-nova. Mit Drehtüren, Falttüren, Gleitüren. Und mit diesen Gleitüren, die in der Tiefe verformt sind. Dank eines von Hülsta entwickelten, patentierten Beschligsystems.

OIB Frankfurt, Hans-Thoma-Straße 24, 6 Ffm.-Sachsenhausen, Tel.: (0 69) 40 55-0. Tochtergesellschaft der Hessischen Landesbank - Girozentrale

20 x ASCONA GLS EXKLUSIV Auslaufmodell

VIEL EXKLUSIVER FAHREN ÜBER TAUSEND SPAREN



Neupreis 24.585,- DM
Hauspreis 21.990,- DM
inkl. Transport/Überführung, Zulassung
Teilweise mit geringerer Ausstattung ab 19.900,- DM

- Der Ascona GLS verwöhnt serienmäßig mit:
1.6i-Motor mit ger. Kat. 55 kW (75 PS)
2-Außenspiegel, elektr. einstell- und heizbar
Stereo-Cassetten-Radio mit Automatik-Antenne
Höhenverstellbarer Fahrersitz
185/70TR 13 Breitreifen
Hochwertige Velours-Polster
2 Außenspiegel, elektr. einstell- und heizbar
Stereo-Cassetten-Radio mit Automatik-Antenne
Höhenverstellbarer Fahrersitz
185/70TR 13 Breitreifen

Privatleasing-Angebot:
z.B. Anzahlung oder Anzahlung Gekaufthw. 9.596,- DM
Restwert 9.596,- DM
24 Leasing-Raten 200,64 DM
45000 Km

AUTOHAUS SCHNABEL
FRANKFURTER STRASSE 98 · SELIGENSTADT · TELEFON 06182 / 32 77

Advertisement for Linde AG, featuring a large graphic of a hexagon and text about industrial engineering and technical services.

STELLENANGEBOTE

Advertisement for AUTOMATIK APPARATE-MASCHINENBAU GMBH, seeking technical staff for automation systems.

Advertisement for Energieanlagenelektroniker oder Elektroinstallateure, offering training and employment opportunities.

Advertisement for AUTOMATIK APPARATE-MASCHINENBAU GMBH, another listing for technical positions.

Advertisement for Aktueller Jobs, listing various job openings in the technical field.

Advertisement for Elektro-Techniker für den Servicebereich, seeking technicians for maintenance work.

Advertisement for SACHBEARBEITER(IN), seeking clerical and administrative staff.

Advertisement for Ihr neuer Start, offering training and employment for young people.

Advertisement for zimmer chirurgie gmbh, a dental practice.

Advertisement for Einbauküchen vom Profi, featuring kitchen cabinets and renovation services.

Advertisement for MIETGESUCHE, seeking rental properties.

Advertisement for Zwei-Zimmer-Wohnung, offering a two-bedroom apartment for rent.

Advertisement for GESCHÄFTLICHES, listing various business opportunities.

Advertisement for Dachumdeckarbeiten, offering roof replacement services.

Advertisement for Trend Regalsystem aus Massivholz, offering high-quality wooden shelving.

Advertisement for Sitt Möbel, featuring a furniture store with a factory outlet.

Advertisement for Endspurt..., offering real estate services and property listings.

Advertisement for Handwerksmeister, seeking skilled trades professionals.

Advertisement for Achtung! Holzstudio, offering woodwork and interior finishing services.

Advertisement for 1001 Holzbau-Ideen zum Selbermachen, providing ideas for DIY wood projects.

Advertisement for HOLZSCHNEIDER, a wood processing and construction company.

Advertisement for WÄHLEN SIE MEHR ZUVERLÄSSIGKEIT ADAC-SIEGER STARLET, promoting the reliability of the Starlet car.

Advertisement for WITTNER, featuring a car model and related services.

Advertisement for TOYOTA, showcasing various models and dealership information.

Advertisement for WINTERGÄRTEN, offering glass and plastic enclosure services.

Advertisement for FISCHER, specializing in stone and masonry work.

Advertisement for STELLENANGEBOTE, listing various job openings.

Advertisement for Holzschneider, another wood-related business listing.

Advertisement for Nebenjob, offering part-time employment opportunities.

Advertisement for FAHRZEUGE, listing various vehicles for sale or lease.

Advertisement for car dreaming, offering car rental and leasing services.

Advertisement for Nissan Terrano, featuring a car model and specifications.

Advertisement for Schornstein, offering chimney and fireplace services.

Advertisement for Fiat Saggo, featuring a car model and related information.

Weitere Rubrikanzeigen finden Sie im lokalen Anzeigenteil

Langener Zeitung
EGELSBACHER NACHRICHTEN
AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH

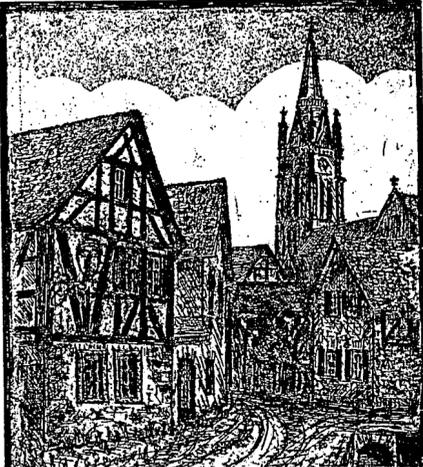
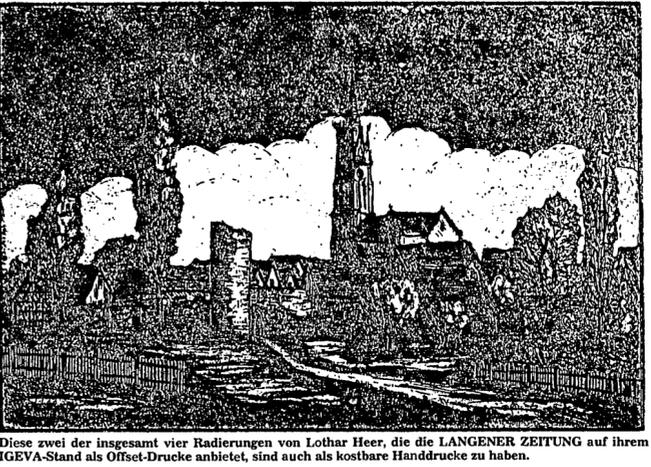
Redaktion
2 10 12
Anzeigen/Vertrieb
2 10 11
Langen
Darmsfädrer
Straße 26

Nr. 81 92. Jahrgang Dienstag, 11. Oktober 1988 Einzelpreis - 60 DM D 44498

PROFI GETRANKE SHOP
schnell bequem preiswert
Luisenbrunnen Mineralwasser
Bad Vibeler Urquelle still
frische Orangen, Zitronenlimonade
Coca-Cola, Fanta, Sprite, Cola Light u. a.

Wir bieten nur westdeutsche Qualitätsarbeit an - International führend -
Eigen- und Partnermodelle
Andersmacher preiswert + schnell
SKINET ROYAL
Einfach Spitze - diese schicken Modelle, die wir Ihnen preiswert anbieten, sind die originalen Modelle, die die 6450 Hanau-Steinheim

Freude bereiten zum Fest
Langen (seg) - Was soll die Aktion der LANGENER ZEITUNG unter dem Stichwort „LZ-Leser helfen Kindern“?



Zur IGEVA startet die Aktion „LZ-Leser helfen Kindern“
Ansichten von Alt-Langen / Offset- und Handdrucke

Werner Heinen tritt ab
Parlamentschef kandidiert nicht mehr



Langen (seg) - Am kommenden Wochenende steht Langen ganz im Zeichen der IGEVA. Bei dieser vierten Informations-, Gewerbe- und Verkaufsausstellung präsentieren sich drei Tage lang mehr als 100 Aussteller in der Stadthalle und auf dem angrenzenden Gelände.

Langen (sor) - Stadtvordnnetenvorsteher Werner Heinen wird nach der Kommunalwahl im kommenden Jahr nicht mehr im Parlament vertreten sein und damit auch seinen Vorsitz abgeben.

Langener CDU schickt Stadtrat in die Wüste
Heinz-Willy Wermelskirchen fiel bei der Kandidatenkür durch / „Absolute Mehrheit utopisch“



Langen (sor) - Die Langener Christdemokraten haben ihr Magistratsmitglied Heinz-Willy Wermelskirchen geschickt. In einer CDU-Mitgliederversammlung zur Festlegung der Kandidatenliste für die Wahl zur Langener Stadtverordnetenversammlung erhielt Wermelskirchen am Freitagabend nicht die erforderliche Stimmzahl von mindestens 50 Prozent.

Der „Fall Wermelskirchen“ war aus Sicht der Veranstalter der einzige Schönheitsfehler bei der Kandidatenkür. 45 Namen standen auf der Liste, die den CDU-Mitgliedern von einem sogenannten Siebener-Ausschuß zur Abstimmung vorgelegt wurde. Bis auf die Abfuhr für Heinz-Willy Wermelskirchen folgte die Versammlung nahezu einmütigen Empfehlungen.

Der prominente Langener Christdemokrat, der diesmal auf eigenen Wunsch nicht mehr kandidiert. In der laufenden Legislaturperiode stellt die Langener CDU 17 Stadtratsmitglieder und drei Magistratsmitglieder.

Verbundsteinpflaster
für Ihren Hof oder Ihre Einfahrt liefert und verlegt inkl. aller Nebearbeiten Fa. Heilmut, Langensfeld
06 184 / 44 95

MARKISEN
Jalousien • Lamellenstores
Thermo Schall
Oktoberstraße 16 6056 Heusenstamm
Telefon 06104/3774

solarflor
Der Lamellenvorhang für Anspruchsvolle

Sonnenbank
für privat und gewerblich
Sauna
Strickmaschinen
Nähmaschinen
Th. Bartl
Rolläden • Jalousiebau • Meister
Offiz., Gothering 25
Tel. 069 / 88 75 25

GLATZE?
Theobald
Kontak: Info-Broschüre durch:
NC-Büro, 6076 Heusenstamm, an der Thilz 2
Telefon 06102/37133 oder 06104/3734

Umzüge selber machen
Autovermietung
busfer
Containerdienst
06162 / 68027

busfer
Containerdienst
06162 / 68027

happy glas
Tiffany-Zentrum Rhein/Main
6 Frankfurt 1, Sommerstr. 67
Tel. 069 / 44 25 43
PREISLISTE anfordern

Fenster + Haustüren
HAGE
Gebrauchtwagen
Hartmann
Fenster- und Rolllädenfabrik

Der Küchen-Shop im Cri-Cri
Profiansstattung für Küche + Tisch
Cric-Cri Offenbach • Waldstr. 8

Unsere Top-Modelle:
Exklusive Eleganz - faszinierend und funktional, intensive Bräunung - schön und bequem.

Baumschule Wagner
Thuja • Scheinzypressen
Stechpalmen • Rhododendron
Schnee- und Sommerheide
Baumschule zwischen Dudenhofen und Jügesheim
an der B 45 (alt) Hegelstraße 2

Palisaden-Pfähle
Goldene Angebote zum Oktoberfest
Panda 750 L, 50 km ab DM 8990,-
1,9% für alle Uno

Wunderschöne Bäder
und ganze Sanitäranlagen planen und montieren wir preiswert. Sanitär-, Heizungs- und Fliesenarbeiten im Komplett-Service.
WOMBACHER
6054 Rodgau-Jügesheim
Ludwigstr. 81, Tel. 06106 / 40 51

FIAT
Goldene Angebote zum Oktoberfest
Panda 750 L, 50 km ab DM 8990,-
1,9% für alle Uno

Siemens-Constructa, AEG, Bosch, Miele, Bauknecht
Hoppe Malerbetriebe
88 38 87
Offenbach, Waldstraße 36
Eisenstenger
Abt.-Peter-Str. 25 + 29
6453 Seligenstadt
Telefon 06182 / 2 70 77

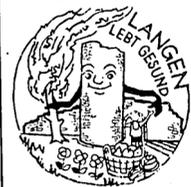
Neu- + Gebrauchtleasing von Autos, Maschinen, Computern, Büroeinrichtungen etc.
Firma Neshoda, T. 069 / 30 04 141
OBEDA
Dachdeckermeisterbetrieb
Offenbach, Beckstraße 16
Spröckler Landstraße
Telefon 069 / 83 10 53-54

KAMINO RUND
Schornsteinbau - wahlweise: Schiedel-Schornsteinrohr • Edelschornstein mit Wärmedämmung • Leichtbau mit Isolglas • gegen feuchte, versauernde Schornsteine • Erneuerung von Schornsteinen mit Klinkern • klare Preise im voraus
KAMINO RUND GmbH
Tel.: (06181) 6 20 15
Schornsteinbau - 6450 Heusenstamm • Montag - Freitag: 9 - 18 Uhr

BOAT-Mueller
Spröckler Landstraße 236
6950 Offenbach, Tel. 069 33 02 00
Rapid Leuchten
damit Sie immer den richtigen „LICHT-BUCK“ haben

Weberei
Eigene Herstellung, eigenes Prüfzeugnis im Erg 12
Herbst- und Wintermode
Tel. Anr. Langen 0613/2 81 11, Rodg. 06106/7 30 38, Heimb. 06182/42 87

**Gesundheitstest sind gefragt**



Langen - Am Gesundheits-service-Stand einer Krankenkasse während des Gesundheitsfestes haben 500 Besucher ihr Interesse an Gesundheitsfragen bekundet und an verschiedenen Gesundheits-tests teilgenommen, wie jetzt die Geschäftsstelle der Krankenkasse mitteilt.

**Lia Wöhr war Stargast beim Jahrgangstreffen**  
**Originelle Feier der Sechzigjährigen**

Langen (sor) - Eine ausgesprochen originelle Feier veranstaltete der Jahrgang 1927/28 am Samstag in der Langener Stadthalle. Maßgeblich am Gelingen des Abends beteiligte sich ein tatkräftiger Verfügungsausschuss, der es schaffte, die beliebte Volksschauspielerin Lia Wöhr für die Veranstaltung zu gewinnen - und das zur großen Überraschung der rund 140 Besucher.



Die „Sterzbachsänger“ bei ihrem fantastischen Auftritt während des Treffens des Jahrgangs 1927/28. Foto: sor



Lia Wöhr (rechts) war Stargast beim Jahrgangstreffen der Sechzigjährigen. Bei einem Geschicklichkeitsspiel erwies sich die beliebte Volksschauspielerin einmal mehr als Stimmungskanone. Foto: sor

**Medikamente wirken oftmals wie Alkohol**  
**Arzneimittel können Unfallrisiko sein**

Medikamente werden immer mehr zum Problem im Straßenverkehr. Rechtsmediziner schätzen, daß sie bei 15 bis 20 Prozent aller Verkehrsunfälle mit dem Schuldigen sind. Die herbstlich-kalte Witterung führt bei vielen Menschen zu den unangenehmen Erkältungskrankheiten. Zahlreiche Autofahrer versuchen, Husten, Schnupfen, Heiserkeit und Grippe mit Tabletten oder anderen Medikamenten zu bekämpfen.

**Allergien bei Kindern**

Langen - Die Arbeitsgemeinschaft Allergischer Kinder - Hilfen für Kinder mit Asthma, Ekzemen oder Heuschnupfen e.V. (AAK) veranstaltet am Donnerstag, dem 13. Oktober, um 20 Uhr, im Stadthaus Bad Homburg (Forum, Marienberger Platz) einen Info-Abend.

**Versuchter Raub in Siedlung**  
**55jährige Frau von unbekanntem Mann überfallen**

Langen - Unmittelbar vor der Eingangstür ihres Wohnhauses wurde nach Angaben der Polizei am Mittwoch, gegen 22.05 Uhr, eine 55jährige Frau im Anemosenweg (Oberlanden) von einem unbekanntem Täter überfallen. Die Frau war gegen 22 Uhr mit ihrem Auto nach Hause gekommen und hatte das Fahrzeug im Anemosenweg in der Nähe ihres Hauses abgestellt.

**Puppenkurs bei der VHS**

Langen - Die Volkshochschule Langen bietet im Dezember einen zusätzlichen Kurs zur Herstellung von Porzellanpuppen an. Er soll an folgenden Tagen stattfinden: Samstag, 3. Dezember, von 14 bis 18 Uhr, Freitag, 9. Dezember, von 18 bis 21 Uhr sowie Samstag, 10. Dezember, von 10 bis 18 Uhr.

**Western-Bahn zur IGEVA**

Langen - Die Sparkasse Langen hat zur diesjährigen IGEVA (vom 14. bis 16. Oktober) für alle Ausstellungstage eine Western-Bahn gemietet. Mit dieser Bahn kann von verschiedenen Haltepunkten aus das Gelände der IGEVA angefahren werden.

**Stürmisch**

(rt) - Während man aus den Medien entnehmen konnte, daß zum Wochenende Stürme über Deutschland gingen und stellenweise große Schäden verursachten, war es in Langen schon. Die Sonne schien, man sah blauen Himmel, und auch die Temperaturen waren dazu angetan, in für die Jahreszeit leichter Kleidung Spaziergänge zu machen.



Ein volles Haus und eine volle Bühne beim Chorkonzert der SSG-Gesangsabteilung im evangelischen Gemeindehaus in der Bahnstraße. Foto: rt

**Viel Glanz beim Chorkonzert**  
**SSG-Chöre sangen Europäische Folklore aus fünf Jahrhunderten**

Langen (rt) - Das schöne Herbstwetter am Sonntag war dazu angetan, die Menschen frohlich zu stimmen. Wer von ihnen dann noch den Weg ins evangelische Gemeindehaus in der Bahnstraße gefunden hatte, wo die Chöre der SSG zu ihrem Konzert ein volles Haus antrafen, erlebte zwei Stunden Chorgesang vom feinsten, womit die Gesangsabteilung der Sport- und Sängergemeinschaft die Reihe ihrer erfolgreichen Konzerte fortsetzte.



Die Solisten des Konzerts, Christine Buttel (Sopran) und Volker Reichl (Gitarre) mit spanischer Folklore. Foto: rt

**Konzert ein besonderer Platz gebührt. Was er in den Jahren seines Wirkens aus dem SSG-Chor gemacht hat, verlangt höchste Anerkennung.**

Als dem Verantwortlichen für die Programmzusammensetzung muß man ihm für seine glückliche Hand ein großes Lob aussprechen, und daß die ausgewählten Lieder in vollendeter Form dargeboten wurden, ist seiner Arbeit mit den Sängern und Sängern zu danken und seiner Art, den Chor auch während des Auftritts zu motivieren und zu Bestleistungen anspornen zu können.

Advertisement for IGEVA '88, featuring a logo and text about the event from October 14-16, 1988. It lists various activities like a tombola, car prizes, and a raffle, with an entry fee of 20 DM. The event is held at the Stadthalle in Langen.

Advertisement for Langener Zeitung, providing contact information for the editorial office and advertising rates. The address is Egelsbacher Nachrichten, Hainher Wochenblatt, Geschäftsstelle und Redaktion: Darmstädter Straße 26, 6070 Langen.

**Bahnstraße gesperrt**  
**Neue Haltestellen für die Stadtbusse**

Langen - Die Kanalsanierung in der Bahnstraße wird vom heutigen Dienstag an fortgesetzt, wie der Magistrat mitteilt. Langens Hauptgeschäftsstraße ist deshalb für die nächsten Wochen von der Einmündung Mühlstraße bis zum Lutherplatz für den Verkehr gesperrt.



**Wallmann zu Gast im Kreis**

Wie Landrat Karl Martin Rebel dem Kreisausschuß in dieser Woche berichtete, beabsichtigt der Hessische Ministerpräsident Dr. Walter Wallmann dem Kreis Ob- und Niederhessen einen ganztägigen Besuch abzustatten.

**Kerb-Rallye**

Langen - Der Kerbverein Langen veranstaltet am 22. Oktober eine Orientierungsfahrt. Start ist um 9.30 Uhr am Alten Rathaus.

**Modernisieren & Ausbauen**  
**Jetzt - mit unserem BauKreditSystem**

- Sie wollen Ihr Haus modernisieren oder ausbauen? Dann warten Sie nicht länger. Nutzen Sie jetzt unser BauKreditSystem:
- Schnelle Kreditzusage
- Günstiger Zinssatz
- Bequeme Monatsraten
- Flexible Laufzeiten

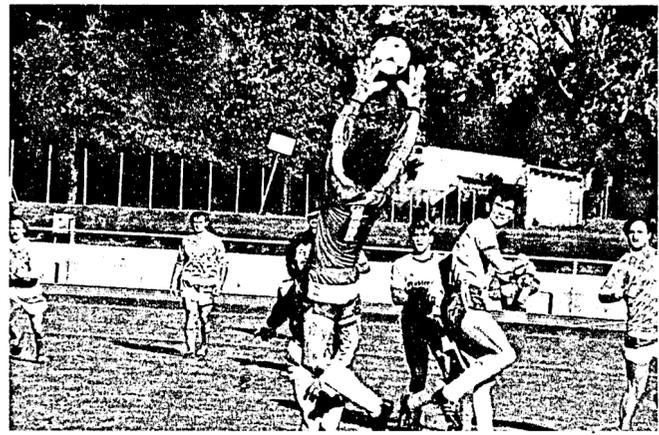


Deutsche Bank





Hier fällt das 1:0 für die SG Egelsbach bei der Landesliga-Begegnung gegen Oberrod. Schrimpf ist wieder mal der Torschütze. Foto: sor



Dicke Luft im Strafraum der Oberroder. Egelsbachs Angriffe waren zwingend, und der Torhüter der Gäste muß sich ganz schön recken, um den Ball zu erwischen. Foto: sor

Egelsbach bleibt vorn

Langen (rt) - Die SG Egelsbach setzte durch einen klaren 4:0 Erfolg gegen Oberrod ihren Siegeszug fort und bleibt weiterhin Spitzenreiter der Landesliga...

Ein klarer Sieg ohne Glanz

SG Egelsbach - Spvgg. 05 Oberrod 4:0 (2:0)

Egelsbach (geo) - Die SGE konnte das Spiel gegen den 16. der Tabelle gewinnen, doch es war ein Sieg ohne großen spielerischen Glanz...

Sieg in Rüsselsheim

TTC-Schülerteams ebenfalls erfolgreich

Langen - Den ersten doppelten Punktgewinn in der laufenden Liga konnte die erste Jugendmannschaft des Tischtennisclubs...

Deftige Heimschlapppe

Egelsbach II - SSG/DJK Darmstadt 2:6

Egelsbach (geo) - Fast wie ein Fluch lastet über der SGE-Reserve die Heimschwäche...

Durch Fehler wieder einmal die beiden Punkte abgegeben

TSV Lämmerspiel - SSG Langen 3:1 (1:0)

Langen (rt) - Erneut mußte die SSG Langen zwei Punkte abgeben und befindet sich auf dem 14. Tabellenplatz...

„Südmain“ trifft sich

Langen - Die Reiservereinigung „Südmain“ der Briefaufenthalter...

Vier Tore beim Spitzenreiter genühten nicht zum Sieg

TSV Trebur - FC Langen 4:4 (2:3)

Langen (rt) - Die Langener hatten am Sonntag eine schwere Aufgabe vor sich, denn sie mußten zum Tabellenführer nach Trebur...

Minute nach dem Ausgleich wurde Türken im Strafraum gefoult, und den fälligen Elfmeter verwandelte Fuchs zur verdienten Führung...

Das gute Spiel der Langener setzte sich fort, und in der 38. Minute hatte Türken in einer unübersichtlichen Situation vor dem Tor den besten Überblick...

Landesliga Süd

Table with 2 columns: Team and Points. Lists teams like SV Bad Vilbel, Spvgg. Langenscheid, etc.

Kreisliga A Darmstadt West

Table with 2 columns: Team and Points. Lists teams like SG Alheim, SV Waldheim, etc.

Am nächsten Samstag (15. Oktober, 15 Uhr) spielen: SVK Mardorf, Kickers Offenbach Amateure, TSV Wolfersheim, Spvgg. Diebesheim...



Vor dem Hainer Tor wird's mullig. Da ist es gut, wenn die Väter hinter dem Kästen stehen, damit man sie einmal um Rat fragen kann, was jetzt zu tun ist. Die Empfehlungen von außen hätten einem Bundestrainer zur Ehre gereicht. Foto: rt

Giraffen bleiben ganz vorne

1. FC Baunach - TV Langen 82:86 (44:44)

Langen - Mit einem hartumkämpften 86:82-Sieg kehrten die Langener Basketballer vom bislang noch ungeschlagenen Aufsteiger Baunach zurück...

Derbystimmung gegen Offenbach

Langen - Am Samstag kommt es um 20 Uhr in der Georg-Sehring-Halle zu dem prestigegeladenen Offenbacher Derby...

NKD Preissensationen im Mode-Herbst 88. Advertisement for clothing with various items and prices listed.



# Friedrich Breidert

\* 18. 8. 1921 † 7. 10. 1988

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied:

- Magda Breidert
- Zacharias Breidert
- Familie Klaus Breidert
- Cornelia Breidert
- Familie Heinz Sallwey
- und alle Angehörigen

6070 Langen, Hegweg 9

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 13. Oktober 1988, um 14.15 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Wir trauern um unseren Freund

# Friedel Breidert

der nach schwerer Krankheit, jedoch plötzlich und unerwartet, aus unserer Mitte gerissen wurde. Er war mit uns viele Jahre verbunden, er unterstützte unsere Arbeit und er stand uns zuletzt als Stadtverordneter zur Seite. Seiner Heimatstadt Langen hat er vielfältig gedient.

Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Freie Wählergemeinschaft  
**NEV**

Nichtparteigebundene Einwohner-Vertreter

Die Kraft war verbraucht,  
der Tod Erlösung.

Am 7. Oktober 1988 verstarb meine liebe Mutter

# Frau Sophie Becker

geb. Bütz

im 83. Lebensjahr.

In stiller Trauer:  
Ursula Juretzki geb. Becker  
und Familie

6070 Langen, Langestraße 21

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 13. Oktober 1988, um 11.00 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Wir erfüllen die traurige Pflicht, den Tod unseres Mitarbeiters

# Herrn Dieter Binneweis

anzuzeigen, der am 7. Oktober 1988 im Alter von 53 Jahren verstorben ist.

Herr Binneweis gehörte dem Unternehmen 15 Jahre an.

Wir werden sein Andenken stets in guter Erinnerung behalten.

Du Pont de Nemours (Deutschland) GmbH  
Niederlassung Neu-Isenburg

Herzlichen Dank allen, die unseres lieben Entschlafenen

# Ludwig Werner

in so liebevoller Weise gedachten.

Jan-Heiner Werner  
und alle Angehörigen

Langen, Beethovenstraße 52  
Im Oktober 1988

Nachruf

Am 7. Oktober 1988 verstarb

# Herr Friedrich Breidert

im Alter von 67 Jahren.

Friedrich Breidert, der als Stadtverordneter seit Mai 1988 der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Langen angehörte, hat sich seit Jahrzehnten in ehrenamtlicher Weise um das städtische Leben und im besonderen um die kulturellen Belange der Stadt Langen verdient gemacht.

In Anerkennung dieser Verdienste wurde Friedrich Breidert im Jahre 1987 die silberne Ehrenplakette der Stadt Langen verliehen.

Wir werden Friedrich Breidert ein ehrendes Andenken bewahren.

Langen, den 10. Oktober 1988

Für die Stadtverordnetenversammlung Für den Magistrat  
Helmut Krelling  
Stadtverordnetenvorsteher Bürgermeister

## ERLEDIGEN SIE in Zukunft Ihre Büroarbeit per Telefon - Doch, das geht!

Fordern Sie kostenlos Informationsmaterial an, oder besuchen Sie uns auf der IGEVA in Halle 1 Stand 123.  
**LAFORSCH**  
teledata-büroservice  
06103/27173

## JAHRGÄNGE

Jahrgang 1929/21  
Wir treffen uns am Donnerstag, dem 13. 10. 1988 um 14.00 Uhr zur Beerdigung unseres Schulfreunden Friedel Breidert vor der Trauerhalle.



Flach- oder Spitzdach  
Überdachungen  
Vorhöfe, Veranden  
Wintergärten  
Beratung - Planung - Montage  
Fa. Duppuy-Kubal  
6082 Waldorf, Tel. 06155/7 66 77



Neu- u. Umdeckung/Senglerarbeiten  
**Jürgen Rinker**  
Bedachungsplastik mbH  
Nordstraße 42, 6090 Hanau  
Referenzen in Ihrer Nachbarschaft  
Erlaubte Kontaktaufnahme unter  
Tel. 06150/8 19 70

**Wahrsagerin STANDT**  
Tel. Vereinbarung, Rheinstr. 4  
6102 Pfungstadt, T. 06157 / 27 83

## Amtl. Bekanntmachungen der Stadt Langen

Öffentliche Bekanntmachung  
Betr.: XI. Wahlperiode der Stadtverordnetenversammlung - Haupt- und Finanzausschuss  
Am Mittwoch, dem 12. Oktober 1988 um 19.30 Uhr, findet die 36. öffentliche Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses im Stadtordnungssaal des Rathauses, Zimmer 140, Südliche Ringstraße 80, statt.  
Tagungsordnung  
Teil A (Öffentlicher Teil)  
1. 2. Nachtragsatzung der Stadt Langen für das Haushaltsjahr 1988  
2. Änderungsvorlage  
3. 2. Nachtragsatzung der Stadt Langen für das Haushaltsjahr 1988  
4. 2. Änderungsvorlage  
5. 2. Nachtragsatzung der Stadt Langen für das Haushaltsjahr 1988  
- 2. Lesung -  
6. Verleihung der Ehrenbezeichnung „Stadtltester“ bzw. „Ehrenstadter“  
7. Aktuelle Fragestunde des öffentlichen Teils  
Langen, den 29. September 1988  
Der Vorsitzende des Haupt- und Finanzausschusses  
Stv. Elker



SONDERBEILAGE

# Langener Zeitung

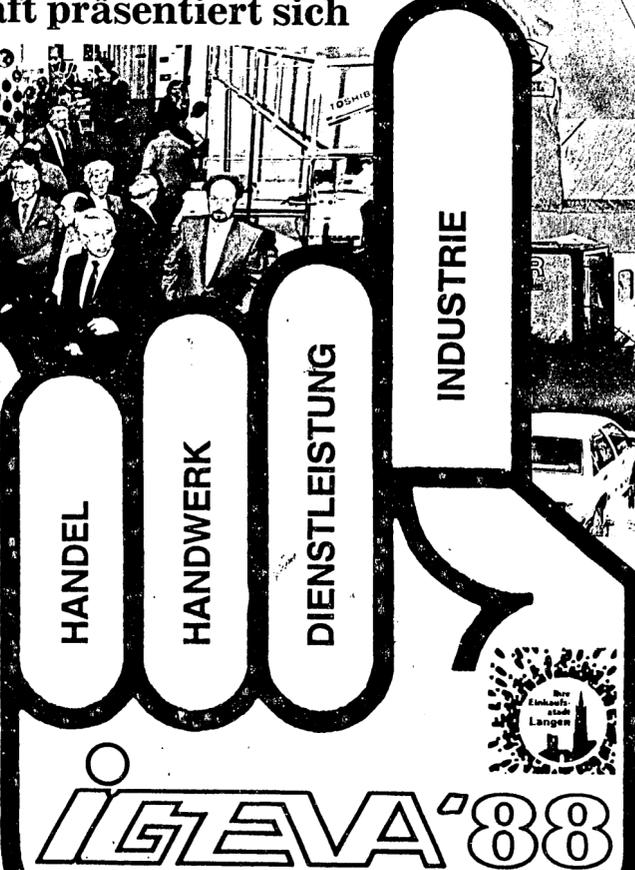
Leistungs- und Verkaufsschau des Gewerbevereins 1877 Langen E.V.

# IGEVA '88

4. Informations-, Gewerbe- und Verkaufs-Ausstellung für Handel, Handwerk, Dienstleistung und Industrie  
Die Ausstellung ist von Freitag, 14. Oktober bis Sonntag, 16. Oktober 1988 jeweils von 9.00 Uhr bis 19.00 Uhr geöffnet

# Langen wird wieder mal Messestadt

Die heimische Wirtschaft präsentiert sich



Langen (rt) - Zum vierten Mal findet am kommenden Wochenende die IGEVA statt, eine Informations-, Gewerbe- und Verkaufsausstellung, die vom Gewerbeverein Langen 1877 E.V. veranstaltet wird. Alle drei Jahre wird dazu aufgerufen. Die Ausstellung beginnt am Freitag, den 14. Oktober und dauert bis einschließlich Sonntag. Öffnungszeiten sind jeweils von 9 Uhr bis 19 Uhr.

Drei Tage lang hat die Langener Wirtschaft Gelegenheit, sich einem breiten Publikum zu präsentieren und seine Leistungsfähigkeit unter Beweis zu stellen. Dies geschieht in einer umfassenden Form, denn nahezu alle Branchen sind vertreten. Dazu gehören Einzel- und Großhandelsgeschäfte, Handwerksbetriebe, die in Langen eine lange Tradition haben und sich auch an den modernsten Anforderungen stellen. Industriebetriebe, ein umfangreicher Handel und zahlreiche Dienstleistungsbetriebe mit ihren verschiedenen Serviceangeboten. Dazu zählen auch Organisationen, die sich der Information der Verbraucher verschrieben haben. Eine Riesenauswahl von Angeboten wartet auf die Besucher, die nach den Erfahrungen der vorangegangenen Ausstellungen wieder zu zitaunenden kommen dürften.

In diesem Jahr werden 102 Aussteller ihre Produkte und Dienstleistungen anbieten, was einer Steigerung der Ausstellerzahl gegenüber der letzten IGEVA von 1985 von mehr als zehn Prozent gleichkommt. Ein Zeichen dafür, welchen Stellenwert die heimische Wirtschaft im Messebesuch durchaus einnimmt. Noch stärker hat sich das Areal vergrößert, auf dem die diesjährige IGEVA stattfindet. Insgesamt stehen 7000 Quadratmeter Ausstellungsfläche zur Verfügung. Das sind 40 Prozent mehr als 1985 und bedeuten, daß die einzelnen Stände noch umfangreicher gestaltet werden können. Die Besucher wird also eine Schau erwarten, die das bisher Gebotene weitaus übertrifft.

An allen Ständen werden selbstverständlich sachkundige Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der einzelnen Firmen vertreten sein, die alle einschlägigen Fragen beantworten und die Besucher bestens beraten können. Darauf wird seit Jähr größter Wert gelegt, daß sich der Verbraucher in guten Händen fühlt und wertvolle Erkenntnisse mit nach Hause nehmen kann, daß er vor allem davon überzeugt wird, daß die Langener Wirtschaft vieles zu bieten hat und ein Kauf in Langen lohnt.

In Rahmen der Ausstellung wird es zahlreiche Sonderveranstaltungen geben, die das Interesse der Besucher wecken dürften. So werden Crash-Tests für Kraftfahrer durchgeführt.

Der Veranstalter bietet - gutes Wetter vorausgesetzt - Hubschrauberflüge über Langen an. Innerhalb der Messehallen - das sind die Säle der Stadthalle und zwei große Zeltflächen hinter dem Hallenbad sowie ein großes Freigelände - werden ebenfalls Begleitveranstaltungen stattfinden wie Modenschauen, Schauffrisieren, Kochvorführungen und anderes. Es wird also sehr viel zu sehen und zu hören geben auf dieser IGEVA 1988, deren Besuch kostenlos ist. Interessant dürfte auch eine Verlosung sein, bei der man als ersten Preis ein Auto gewinnen kann.

Für die Langener und auch die Bürger der benachbarten Kommunen sollte der Leitspruch am kommenden Wochenende lauten: „Auf zur IGEVA, der großen Leistungsschau der Langener Wirtschaft!“

Der Veranstalter bietet - gutes Wetter vorausgesetzt - Hubschrauberflüge über Langen an. Innerhalb der Messehallen - das sind die Säle der Stadthalle und zwei große Zeltflächen hinter dem Hallenbad sowie ein großes Freigelände - werden ebenfalls Begleitveranstaltungen stattfinden wie Modenschauen, Schauffrisieren, Kochvorführungen und anderes. Es wird also sehr viel zu sehen und zu hören geben auf dieser IGEVA 1988, deren Besuch kostenlos ist. Interessant dürfte auch eine Verlosung sein, bei der man als ersten Preis ein Auto gewinnen kann.

Für die Langener und auch die Bürger der benachbarten Kommunen sollte der Leitspruch am kommenden Wochenende lauten: „Auf zur IGEVA, der großen Leistungsschau der Langener Wirtschaft!“

## Teppichboden-Markt EGELSBACH gegenüber TOOM-MARKT

Riesen-Teppichboden-Markt mit ständigen Sonderangeboten.

Teppichboden 4 m breit verschiedene Farben m <sup>2</sup> ab	8.90	Teppichboden Rips verschiedene Farben, 4 m breit m <sup>2</sup> ab	11.90	PVC Bodenbelag 2 m breit m <sup>2</sup> ab	9.90	Teppichreste bis 5 m <sup>2</sup> Stückpreis	20.-
Ein Traumvelour Luxusklasse 4 u. 5 m breit m <sup>2</sup> nur	38.-	Feine Velours Berberschlinge 4 u. 5 m breit m <sup>2</sup> ab	15.90	Feine Velours in allen Farben 4 u. 5 m breit m <sup>2</sup> ab	25.90	Großschlinge Berber hochwertig 4 u. 5 m breit m <sup>2</sup> ab	29.90
PVC-Boden- belag 4 m breit, große Auswahl m <sup>2</sup> ab	14.90	Teppich- fliesen Auswahl m <sup>2</sup> ab	19.90	Hoch-Tief- Schlinge hochwertige Qualität m <sup>2</sup> nur	29.90	Hochwertiger Teppichboden (Berber Art, ca. 2050 g/m <sup>2</sup> ) m <sup>2</sup> ab	48.50

6073 Egelsbach - Kurt-Schumacher-Ring 1 - Unterhalb vom Toom-Markt, neben Vogel-Bekleidung.  
Tel. 0 61 03 / 4 25 16 - Geschäftszeiten: Mo.-Fr. 9.00-18.30, Sa. 9.00-14.00 Uhr, Ig. Sa. 9.00-18.00 Uhr

## STELLENANGEBOTE

**PETER ZORN  
Gemeinschaftsverpflegung GmbH**  
Wir suchen für sofort oder später  
**Zimmermädchen**  
halbtags von 8.00 bis 12.00. Mo.-Fr.  
**Spülkräfte, männl./weibl.**  
von Mo.-Fr.  
**Reinigungskräfte**  
vormittags, Mo.-Fr.

Wir sind ein sympathisches Team, aufgeschlossen und freundlich. Wenn Sie bei uns miterbeiten möchten, dann rufen Sie unter Rufnummer 06103 / 70 71 90 bei H. Pauwels an.  
**Peters Zorn Gemeinschaftsverpflegung GmbH**  
Tagungshotel/Service  
Paul-Ehrlich-Straße 35-37, 6070 Langen

# SCHLECKER

ab sofort billiger

Ajax Allzweck- reiniger 1.5 Liter versch. Sorten je Frosch WC Essigreiniger 750 ml Ajax Glasrein versch. Sorten 500 ml je	4.99 3.49 1.99	Gatama 700 ml Gatama für Diabetiker 700 ml je	17.99	Lenor 4 Liter	4.99
Perle Form- spüler 500 ml Sapur Fleck- löser 100 ml	4.99 4.49	Milford Tee Früchtetraum u. Kräutertraum versch. Sorten, 100 g je Penaten Creme 250 ml Bebe Zartcreme 150 ml Vim WC Frische Stein 50 g	2.99 5.99 3.99 1.99	Bac Deo Spray versch. Sorten, 150 ml je Bac Duschbad versch. Sorten, 300 ml je Nau im Sortiment Scala Tönungs- balsam versch. Farbtöne	2.49 2.99 5.79
		Colgate Zahncreme Dentagard Zahn- creme je 75 ml Free Style Haarspray versch. Sorten, 300 ml Free Style Schaumfestiger versch. Sorten, 300 ml	1.89 5.99 2.49	Klosterfrau Mellens- geist 155 ml Wilkinson Reisler- schaum 200 ml Corega Tabo 66 Stück Scheume Shampoo versch. Sorten, 400 ml Schaume Spülung versch. Sorten, 300 ml	10.99 1.99 5.99 2.49 2.49

Neu bei SCHLECKER - CHRIS REVUE - die Zeitschrift zum Mitnehmen!



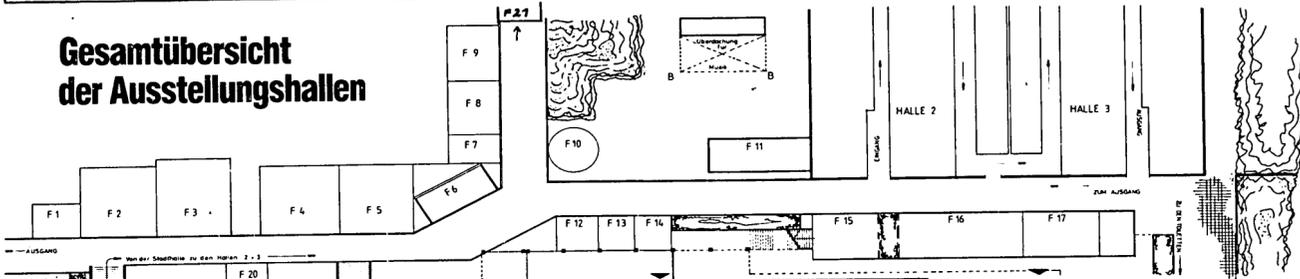
**Warum denn nur immer in die Ferne schweifen...**  
...das Gute liegt doch unmittelbar vor der Haustür

Langen (rt) - Es gibt viele gute Gründe - und viele Bürger wissen dies schon seit langem - seinen Bedarf am Ort zu decken. Langen hat eine Fülle guter Geschäfte aufzuweisen, so ziemlich alle Branchen sind hier vertreten, so daß das Waren- und Dienstleistungsangebot wirklich sehr umfangreich ist. Aber nicht nur der Umfang des Angebotes ist es, was einen Kauf in Langen so angenehm macht, sondern auch die Tatsache, daß man keine langen Wege hat, sich nicht in ein Parkhaus drängen und dann große Strecken zu Fuß zurücklegen muß. Man ist bei den hiesigen Fachgeschäften kein anonym Käufer, sondern ein unworbener Kunde, den jeder Geschäftsinhaber gern zu seinem Stamm zählen würde und sich deshalb besonders um dessen Gunst bemüht. Dazu gehören sachkundige Beratung und guter Service. Bei Reklamationen hat man es einfacher, ein Umtausch ist problemlos, und nicht zuletzt stärken gute Umsätze auch die Steuerkraft der Stadt, was wiederum den Bürgern zugute kommt. Ein Besuch der IGEVA wird alle Zweifler überzeugen können.



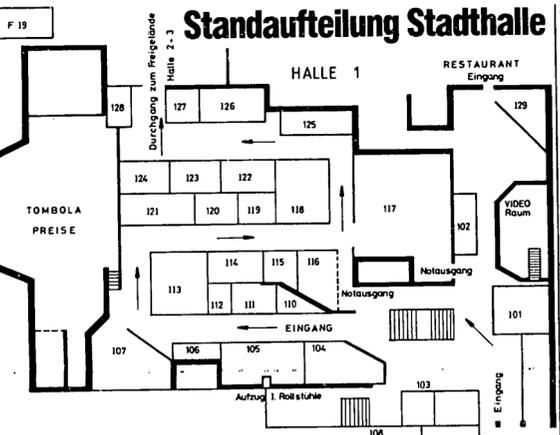
# IGEVA '88

## Gesamtübersicht der Ausstellungshallen



Aussteller	Angebot	Stand
Shell-Station Jaspers Langen	Autofreien-Verkauf	F 1
D. + J. Fleres KG Langen	Pkw-Transport- und Verlademöglichkeiten	F 2
Autohaus Schroth Langen	Opel-Händler	F 3
Flughafen Frankfurt AG	Offentlichteilsarbeit	F 4
Bernd Hoppe GmbH Langen	Nachbarschaftspflege	F 5
K.A.B.E.-Bauelemente Mühlfeld	Dacharbeiten, Spenglerarbeiten und Dachboden-dämmung	F 6
Multi-Transport GmbH Langen	Kachelöfen, offene Kamine und Zubehör	F 7
zur Nieden und Partner OHG, Langen	Containerdienst	F 10
Hausmann, Langen	Weinstand	F 11
Reifen-Sicher-Service Quari, Langen	Imbißbetriebe	F 12
B. Giesli, Egelsbach	Rufen und Zubehör	F 13
Klaus Müller Ortenberg	Kupferbilder, Nalvdrukke Wintergärten, Oberdachungen und Fassadenverkleidungen	F 14
Wienert Feinbäckerei Langen	Crepes- und Waffelverkauf	F 15
Sbarra Seibel GmbH Egelsbach	Subaru Fahrzeuge	F 16
Dönnecke, Dreieich	Feuerlöscher und Zubehör	F 18
Uwe Reichert Ronneburg	Haribo-Sonderverkauf	F 19
Frank Getränkeheimdienst, Langen	Getränkerverkauf	F 20
Weltflug GmbH Büttelborn	Hubschrauber-Rundflüge	F 21

Aussteller	Angebot	Stand
Reisebüro am Rathaus GmbH, Langen	Reiseangebote	101
Tresore Fischer Egelsbach	Tresore	102
Innung für Dach-, Wand-, Abdichtungstechn. Offenbach	Infostand der Innung	103
Mecklenburgische Vers. Geschäftsstelle Langen, Langen	Infostand Versicherungen	104
Dipl.-Ing. Krumm Fernmeldetechnik Langen	Telefonanlagen, Telekommunikation und Fernkollater	105
Wagner's Antik- und Trödelmarkt, Langen	Antike Möbel und Geschirr	106
CJ-electronic GmbH Langen	Soft- und Hardware	107
Stadtbücherei Langen	Täg der offenen Tür	108
Zentrum für Gemeinshaftshilfe (ZIG) Langen	Täg der offenen Tür	109
Gewerbeverein 1877 Langen	Informations- und Auskunftsstand	110
Messebau Schönbauer GmbH Langen	Messebau	110
Werner Werbung GmbH Langen	Lichtwerbeanlagen, Autobeschreibung	110
BHW Bausparkasse Langen	Beratung und Serviceleistung	111
Langener Volksbank EG Langen	Infostand des Kreditgewerbes	113
Melitta Kell Langen	Putze, Damen-Oberbekleidung	114
Kosmetikläden Langen	Kosmetik, Düfte und Modeschmuck	115
Arbeitsamt Frankfurt Möbelhaus Sallwey Langen	Möbel	117
J. K. Bach OHG Langen	Gardinen, Bettwäsche	118
La Vitrine Langen	Teppiche	119
Jörg Thierfelder Langen	Wolle und Handarbeiten	120
zur Nieden und Partner OHG, Langen	Augenoptik	120
DCE Vertriebs GmbH Langen	Infostand einer Werbeagentur	121
Mathias Laforsch Langen	Computer, Drucker und PC-Systeme	122
Index Bürodienst Langen	Informationen über Computer und Zubehör	123
Werner & Dutiné Langen	Computer	124
D. + J. Fleres KG Langen	Nähmaschinen	125
Helga Reitz Langen	Gebrauchtwagen-Computer-Berechnung	126
	Handarbeiten	127



Aussteller	Angebot	Stand
Brück Schwimmbadtechnik, Langen	Schwimmbekken und Zubehör	201
Auto-Reparatur GmbH Langen	Seat-Händler	202
Autohaus Schroth Langen	Opel-Händler	203
Hausmann Langen	Imbiß-Betriebe	204
Auto-Milzetti OHG Dreieich	Flut- und Lancia-Händler	205
Leder Kaufmann Langen	Lederwaren	206
Gräf Egelsbach	Felzmoden und Autofelle	207

dingda Dreieich	Kinder- und Jugendmoden	208
Spitzweg Reformhaus Langen	Diät und Lebensmittel	209
Haarstudio Herfurth Langen	Friseurdienstleistung	210
Allians GND Langen	Versicherungen	211
Audio-Video-Produktion New-Isenburg Langen	Videofilme	212
Offenbach Post Sparkasse Langen	Druckerzeugnisse	213
J. K. Bach OHG Langen	Dienstleistungen	214
Polizei Kreis Offenbach	Botenbeflege	215
Modellbahn Weisenau Mainz	Informationsstand	216
G. & St. Süss Worms	Modellisenbahnen und Zubehör	217
Adam Selring & Söhne Langen	Holzschmitzereien und geschlitzte Möbeltelle	218
Becker GmbH Langen	Betonstein-Systeme	219
Saarbrücken	Sanitär- und Heizungs-technik	220
Weinsteube Immerheiser Duichroth/Nabe	Fleisch- und Wurstwaren	221
Lauensteiner Confiterie Mörfelden	Nahewine	222
Neckermann Shop Langen	Handgefertigte Pralinen	223
Schlüsseldienst Helfmann, Langen	Gürtel und Modeschmuck	224
Stadtvverwaltung Langen	Beschläge	225
Zimmerer GmbH Langen	Darstellung von Dienstleistungen	226
Heinrich Günther Goldbach	Großhandel für Gastronomiebedarf	227
Schuchard GmbH Langen	Innovierte Türen, Küchen, Haustüren und Holztreppen	228
Wilhelm Felke Langen	Elektrikartikel und Schaltschrinke	229
hfg Gebäudereinigung Langen	Garten- und Landschaftsbau	230
	Reinigungstechnik und Teppichreinigung	231

Aussteller	Angebot	Stand
BME Langen	Maschinen und Elektrogeräte	301
Johannes Herbig Egelsbach	Alarm-Anlagen und Sicherheitssysteme	302
Hessisches Bewachungs-Institut, Offenbach	Informationsstand	303
Musik Lay, Langen	Musikinstrumente	304
Benisch GmbH, Langen	Kunstschmiedearbeiten	305
Zenker Hausbau Darmstadt	Fertighaus-Modelle	306
Portas GmbH Dietzenbach	Türen, Küchenelemente u. Heizkörperverkleidungen	307
Eisenwaren am Lutherplatz, Langen	Elektro-Werkzeuge	308
Lev-Textilhandel, Langen	Oberbekleidung	309
Elektro-Lothar Weichert GmbH, Langen	Elektro-Installationsmaterial	310
Spielwaren-Center Dreieich	Spielwaren und Babyartikel	311
Colfleur Cézanne Langen	Kosmetik und Haarpflege	312
Coutudin Mörfelden	Wandverfaltungen	313
Werkmann, Jost und Gürtler, Langen	Kunststoff-Fenster, Haustüren und Rolläden	314
Silkav GmbH, Egelsbach	Solbrunnen	315
Stadtwerke Langen GmbH	Erdgasanwendungen, energiesparende Geräte	316
Radin Oechstner, Langen	Unterhaltungselektronik	317
Jüngling, Fensterbau, Langen	Fenster und Haustüren	318
J. Bärtl, Langen	Heizungs- und Sanitärartikel	321
Deutsches Rotes Kreuz Langen	Informationsstand	322
Freiwillige Feuerwehr Langen	Infostand	323
Blumen-Service Valk Langen	Blumen, Pflanzen und Zubehör	324
Autohaus Enk, Langen	VW-Audi-Händler	325
Langener Hof, Langen	Speisen und Getränke	326
Autohaus Langen GmbH	Mercedesfahrzeuge	327
Autohaus Solihai Egelsbach	Ford-Händler	328
Tyoto Wittner	Tyoto-Neuwagen	329
Vertragshändler Dreieich	Mitsubishi-Händler	330
Autohaus Kirehberger Egelsbach		

SONDERBEILAGE **Langener Zeitung**

# IGEVA '88

## Grüßwort zur IGEVA '88



Ein herzliches Willkommen zur IGEVA '88

sich Langen mit seinen Firmen als Einkaufsstadt in jeder Hinsicht sehen lassen kann. Mit über 100 Ausstellern ist die IGEVA in unserem Großraum Rhein-Main die größte Gewerbeschau, deren Besuch sich für jeden lohnt. Sie sind herzlich eingeladen mit Ihrer Familie, mit Ihren Verwandten und Bekannten von nah und fern unsere Gewerbeausstellung zu besuchen. Auch die Polizei, das Deutsche Rote Kreuz und die Feuerwehr sind wie bei früheren Ausstellungen wieder dabei. Die Stadtverwaltung und das Arbeitsamt sind ebenfalls vertreten, ebenso die Flughafen Frankfurt AG mit einem großen Informationszentrum. Für das leibliche Wohl unserer Besucher ist reichlich gesorgt. Neben verschiedenen Imbißständen mit leckeren Sachen erwartet Sie auch ein Weinstand. Das Stadthallen-Restaurant mit seiner anerkannt guten Küche bietet eine Erholungsinsel in angenehmer Atmosphäre. Die IGEVA '88 wird deutlich machen, daß sich unsere Wirtschaft sehen lassen kann und ihren Beitrag leistet zur Weiterentwicklung unserer Stadt und im Interesse unserer Bürger.



Für den Gewerbeverein Langen 1877 E.V. Günther Krumm 1. Vorsitzender Bernhard Neumann IGEVA-Organisator

Die IGEVA ist unsere im 3-Jahresrhythmus stattfindende „Messe“ in Langen. Hier zeigen die Firmen aus dem gesamten Informationsbereich was sie zu bieten haben und zu welchen Leistungen sie fähig sind. Auf einer erneut wesentlich vergrößerten Ausstellungsfläche wird ein buntes, umfangreiches Angebot aus allen Branchen gezeigt. Die Aussteller werden an diesen drei Tagen alles tun, um den Besuchern zu zeigen und zu beweisen, daß

Auch die 4. IGEVA wurde vom ehrenamtlichen Vorstand des Gewerbevereins vorbereitet und organisiert. Allen, die uns dabei geholfen haben, gilt unser besonderer Dank. Daneben gibt es ein Platzkonzert mit einem Blasorchester. Damit die jüngeren Besucher zwischen drei und acht Jahren aus zu ihrem Recht kommen, besteht für den Samstag und den Sonntag der IGEVA ein Betreuungsservice mit erfahrenen Erzieherinnen.

## Grüßwort zur IGEVA '88



Langen, im Oktober 1988 Hans Kreiling, Bürgermeister und Schirmherr der IGEVA '88 Werner Heinen, Stadtverordnetenvorsteher

Wie in der Vergangenheit auch, gerne mit vielfältigen Hilfen. Wir wünschen der Veranstaltung, daß ihre Besucher zahlreich sind und mit Begeisterung und Anerkennung die Anstrengungen der Aussteller und des Gewerbevereins honorieren.

Für die Bürger Langens und der Umgebung bietet diese Ausstellung eine Erweiterung ihrer Kenntnisse über das breitgefächerte Angebot des heimischen Gewerbes, des Handels und der Dienstleistungsbetriebe. Deshalb unterstützen die Stadt Langen im Rahmen ihrer Wirtschaftsförderung diese Ausstellung.

**Öffnungszeiten:**  
**IGEVA '88**  
 vom 14. bis 16. Oktober 1988  
 Freitag, 14. Oktober 1988 bis Sonntag, 16. Oktober 1988 jeweils von 9.00 bis 19.00 Uhr

# Ohne Zeitung fehlte Ihnen ein Stück Heimat

Zwei Zeitungstitel bringen Ihnen die Heimat näher



Was in Langen, Egelsbach und der Nachbarschaft geschieht, wir wissen es und unterrichten Sie darüber an jedem Dienstag und Freitag zuverlässig, objektiv und umfassend. Sie ist die Zeitung mit der höchsten Auflage in Langen und Umgebung. Und dieses sechsmal in der Woche.

Der bekannte Kulturförderungs-Preisträger der Stadt Langen, Günter Desch, stellt auf einer alten Handdruckpresse Originaldrucke alter Langener Motive her. Sie werden zugunsten der Aktion „LZ-Leser helfen Kindern“ verkauft.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch · Sie finden uns auf der IGEVA in Halle 2, Stand 213.



# IGEVA '88

**Die Z...**  
**Coiffeur Cézanne**  
 Besuchen Sie uns am Stand-Nr. 312/320  
**Großes Rate- und Such-Spiel**  
 10 Hauptpreise und bis zu 500 Preise zu gewinnen  
 Messepreise:  
 Damen-Haarschnitt und Frisur nur DM 25,-  
 Herren-Haarschnitt und Frisur nur DM 19,50  
 Kinder-Haarschnitt nur DM 8,88  
 Alle Preise incl. Waschen und Fönen!  
 Typ-Beratung und Make-up kostenlos!  
 So können Sie schnell, einfach und sicher feststellen, welchem Farbtyp Sie angehören!  
**FRISÉUR**  
 am Welterplatz  
 6070 Langen, Tel. 061 03/71 34-42  
 Di. - Fr. von 9.00 - 18.00 Uhr  
 Samstag von 11.30 - 19.00 Uhr  
 Die Z... für schönes Haar!



## Coiffeur Cézanne

Coiffeur Cézanne in der Wallstraße 12 (Telefon 0 61 03/21 23) ist ein Full-Service-Salon für Damen, Herren und Kinder. Dies bedeutet, es werden Frisurenberatung, Facharbeit und umfassende Sachkenntnis geboten. Frisuren unterstreichen den individuellen Typ jedes Menschen und hier stehen der Chef und seine acht Mitarbeiter den Kunden zur Seite. Die gleiche Zahl von Mitarbeitern ist beim Friseur am Wernerplatz (Telefon 0 61 03/7 36 42) tätig. Zur IGEVA '88 bietet

## Western-Bahn fährt zur IGEVA

Die Sparkasse Langen hat auch in diesem Jahr für alle IGEVA-Besucher einen umweltfreundlichen Service. Vom 14. bis 16. Oktober kommt die Western-Bahn und befördert kostenlos die Gäste zur Langener „Messe“ in und um die Stadthalle. Die bei einem umweltfreundlichen Service. Vom 14. bis 16. Oktober kommt die Western-Bahn und befördert kostenlos die Gäste zur Langener „Messe“ in und um die Stadthalle. Die bei einem umweltfreundlichen Service. Vom 14. bis 16. Oktober kommt die Western-Bahn und befördert kostenlos die Gäste zur Langener „Messe“ in und um die Stadthalle.

## LANGENER-HOF

HOTEL - RESTAURANT - TAGUNGSRÄUME  
 Robert-Bosch-Straße 26  
 D-6070 Langen bei Frankfurt am Main  
 Telefon 0 61 03/77 01  
 Telex 4 13 794 HOTELH  
 Wir präsentieren uns erstmalig auf der IGEVA '88  
 Sie finden uns in Halle 3 / Stand 326  
 am Brinkhoff's Nr. 1 Pavillon der Dortmunder-Union-Brauerei  
 Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
 Im Hotel bieten wir nicht nur die erforderliche Technik für TAGUNGEN, sondern auch Atmosphäre und Behaglichkeit für GESCHÄFTSSESSER und FAMILIENFEIERN.



## Hotel Langener Hof

Das Hotel Langener Hof in der Robert-Bosch-Straße 26 (Telefon 0 61 03/77 01) beherbergt 80 Zimmer mit insgesamt 100 Betten. Es liegt etwas abseits von Langen. Dieses vermeintliche Manko wird zum Vorteil, wenn man weiß, daß der Straßenverkehr in Langen das Haus nicht langert. Zum Straßennetz der Umgebung ist das Hotel Langener Hof dennoch gut angebunden. Zur Autobahn BAB A5 Frankfurt - Basel besteht ein guter Anschluß, wie auch zum Flughafen Rhein-Main. Mit dem eigenem Bustransfer kommen die Hotelgäste ins Haus. Die Zimmer im Hotel Langener Hof sind alle modern eingerichtet und mit Radio, Farbfernsehen, Videoausrüstung und Minibar ausgestattet. Stets stehen den Gästen 80 Videofilme zur Auswahl.  
 Im Hotel-Restaurant „Medaillon“ finden Gäste 85 Plätze vor. Für größere Veranstaltungen stehen Tagungsräume für zehn bis 100 Personen mit der notwendigen Komplett-Technik zur Verfügung. In der rustikalen Pilsstube herrscht gemütliche Atmosphäre. Alle 14 Tage bietet das Restaurant „Medaillon“ sonntags ein festliches Familien-Buffet, wo Kinder im Alter bis zu sechs Jahren kostenlos beim Essen bewirtet werden. Für Kinder von sechs bis zwölf Jahren besteht ein Preis von zwölf Mark, Erwachsene zahlen 25 Mark. Und dies heißt, essen bis der Hunger gestillt ist.

## HOPPE



## Bernd Hoppe GmbH

„HOPPE hilft den Dachstuhl schützen“, heißt es bei der Bernd Hoppe Dachdeckermeister GmbH in der Voltastraße 16-22, Telefon 0 61 03/7 13 41. Bernd Hoppe ist Dachdeckermeister in der vierten Generation und setzte die Familientradition im Dachdeckerhandwerk fort. Seit Mai 1988 ist Jörg Hoppe Nachfolger und Dachdeckermeister mit Betriebsleiterprüfung. So ist der Firmenfortbestand weiterhin gesichert. „Unser Leistungsziel ist die hohe Mitarbeiterqualifikation“, betonte Jörg Hoppe. Ständige Nachschulungen finden statt, um die Mitarbeiter mit dem neuesten Stand der Technik vertraut zu machen. Der modern ausgestattete Betrieb verwendet verschiedene Dachdeck-

**Lauensteiner**  
 FEINSTE HANDGEFERTIGTE PRALINEN  
**Herzlich willkommen**  
 in Halle 2, Stand Nr. 223  
 Sie finden bei uns handgefertigte Pralinen der Weltklasse zu allen Gelegenheiten.  
 Kommen Sie! Kosten Sie! Erleben Sie!  
**CONFISERIE LAUENSTEINER WALLDORF**  
 FLUGHAFENSTR. 8 • TEL. 06105/74239

## Lauensteiner Confiserie

Feinste, handgefertigte Pralinen der Weltklasse liefert die Lauensteiner Confiserie in Waldorf. In der Fischbachmühle wohnt Firmeninhaber Lothar Fedrich mit seinen Mitarbeitern über stets hohe Qualität des Konfekts. Es werden nur hochwertige Rohstoffe als Ausgangsmaterialien verwendet, so zum Beispiel Schokolade aus Belgien und der Schweiz. Das Gesamtangebot umfasst die verschiedensten Konfektsorten wie Trüffel, mit den Füllungen Sahne, Eierweizen, Coimtau, Metaxa und Mokka sowie die zahlreichen Spezialitäten aus Marzipan, Nougat, Mandeln und Krokant. Besonders zu empfehlen sind auch die Ingwer-Spezialitäten, für die Rohstoffe aus den bekanntesten Anbaugebieten bezogen wird. Am IGEVA-Stand können sich die Besucher von der hohen Qualität der Produkte aus der Fischbachmühle überzeugen!



Der Laden Waldorf der Confiserie Burg Lauenstein hat das ganze köstliche Programm aus der Fischbachmühle vorrätig. Handgefertigte Pralinen der Weltklasse werden dort angeboten und finden immer mehr Liebhaber. Foto: ort

## Langen einmal von oben sehen

Vom SSG-Freizeit-Center aus startet während der IGEVA '88 ein Hubschrauber zum Rundflug über die Stadt. Freitags und sonntags wird ab zwölf Uhr gestartet und weiter geht es, bis die hereinbrechende Dunkelheit weitere Starts unmöglich macht. Am Samstag startet der Hubschrauber schon ab zehn Uhr morgens. Ein Rundflug mit dem Hubschrauber kostet 50 Mark pro Person. Allerdings muß an den Tagen während der IGEVA '88 auch das Wetter mitspielen. Aber das wird schon sicherlich der Fall sein!

## Pelze und Moden Melitta Keil

Maßanfertigung · Umarbeitung  
 Reparaturen  
 in eigener Werkstatt  
 Aufbewahrung Ihrer Pelze  
 Trachtenmoden  
 Damen-Mäntel · Kostüme  
 Herrenhüte · Damenhüte  
 Mützen  
**Bahnstraße 85 · 6070 Langen**  
 Sie finden uns auf der IGEVA '88 in Halle 1 (Stadthalle), Stand Nr. 114

**Haarstudio Herfurth**  
 Wir sind dabei! Sie finden uns in Halle 2, Stand Nr. 210  
 haargenau!

- Preiswerte Haarschnitte (Waschen - Schneiden - Fönen) DM 19,99
- Langhaarberatung
  - Haardiagnose
  - Make-up-Beratung
  - Frisuren-Computer-Beratung in Farbe

Kompetent für: Langhaarpflege und Frisurenberatung  
 Rheinstraße 37 · 6070 Langen  
 Telefon 0 61 03/2 10 44

- Wir bringen zuverlässig Qualität auf's Dach
- Dachumdeckung
  - Aldtachsanelerung
  - Bauspengler
  - Gerüstbau
  - Reparaturen

**BERND HOPPE**  
 Dachdeckermeister GmbH  
 Voltastraße 16-22  
 6070 Langen  
 Tel. 0 61 03/7 13 41  
 Ausführung sämtl. Dacharbeiten

Besuchen Sie unseren Stand auf dem Freigelände hinter der Stadthalle  
**Öffnungszeiten:**  
 Freitag, 14. Oktober 1988 bis Sonntag, 16. Oktober 1988  
 jeweils von 9.00 bis 19.00 Uhr  
**IGEVA '88**

## Haarstudio Herfurth

Das Haarstudio Herfurth in der Rheinstraße 37 (Telefon 0 61 03/2 10 44) bietet anlässlich der IGEVA '88 den Kennenlern-Preis von 19,99 Mark für den Haarschnitt, inklusive waschen, schneiden und föhnen. Das Team der 18 Mitarbeiter um Hans Herfurth hat stets das richtige Feeling bei der Frisurenberatung für Damen und Herren. Im Haarstudio wirkt das Profi-Team mit langjähriger Erfahrung, das Talentstudio, das kurz nach der Ausbildung fest im Berufsleben steht, und dann ist da noch der Workshop der jungen Leute, die ihr Metier fachkundig erlernen. Während der IGEVA zeigt das Haarstudio die aktuellen Haarschnitte, die bei der Weltmeisterschaft anlässlich einer Fachausstellung für Furere sorgten. In ständiger Schulung bildet sich das Team im Haarstudio im modernen Styling weiter. Bei Hans Herfurth können die Kunden eine Langhaar-Beratung erhalten, die aktuelle Make-Up-Trends erfahren, sich durch eine Computer-Beratung informieren. Dabei ist der absolute Clou das Video- und Computer-Scanning. Fachkundige Beratung erhalten die Kunden auch bei der Make-Up-Anwendung und der Haarfärbung. Rundum Full-Service gibt es im Haarstudio Herfurth in der Rheinstraße 37.



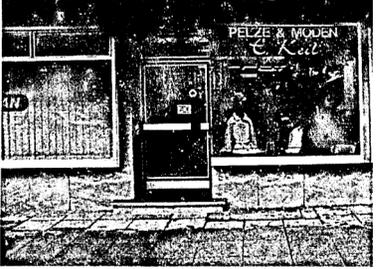
## Pelze und Moden Melitta Keil

Das Pelz- und Modenhäus von Melitta Keil in der Bahnstraße 85 (Telefon 0 61 03/23 1 08) hat ein reichhaltiges Angebot und sein Sortiment auf der IGEVA '88 in der Halle 1 (Stadthalle) auf dem Stand Nummer 114. Mit den modischen Pelzen für alle Anlässe und in allen Ausführungen zeigt Melitta Keil einen besonderen Aspekt. Alle angebotenen Teile entsprechen den scharfen Bestimmungen des Washingtoner Artenschutzabkommens zur Erhaltung bedrohter Tierarten. Die verschiedensten Materialien stehen zur Auswahl und die Kunden können sich aus den schicken Modellen je nach eigenem Geschmack unter fachkundiger Beratung bedienen. Das Modeangebot bei Melitta Keil ist aber noch breiter. Kostüme in aparter Ausführung, Trachtenmoden für alle Gelegenheiten, Herren- und Damenhüte aus den verschiedensten Materialien, Mützen für die kalte Jahreszeit und vieles andere mehr bietet das Pelz- und Modenhäus den Kunden.

## Impressum

IGEVA-Sonderausgabe der Langener Zeitung.  
 Redaktion:  
 Michael Uhlig  
 Texte: Michael Uhlig, Hans Hoffart, Helmut Lenort  
 Fotos: Uhlig, ort, p  
 Anzeigen:  
 Wilhelm Hüsemann  
 Druck: Pressehaus Bintz-Verlag GmbH & Co KG, Offenbach.

## M. Keil Pelze und Moden



Gerda Neubecker im Kosmetikklädchen, Fahrgasse 16. Foto: ort

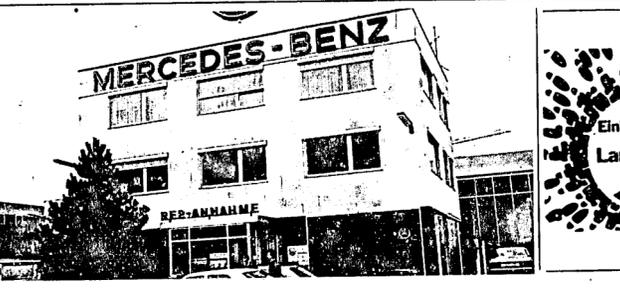
## Einladung! Wir stellen vor: Mercedes 190 im neuen Format



## AUTOHAUS LANGEN GmbH

Vertragswerkstatt der Daimler-Benz AG, Pittlerstraße 53, 6070 Langen, Telefon 0 61 03 / 77 71

Vom 14. bis 16. Oktober 1988 können Sie den kompakten Mercedes neu kennenlernen. Erfolgreiche Spitzentechnik mit mehr markanter Linie, mit größerem Raum, mit neuer Komfort und einem großen Zugewinn an aktiver Sicherheit. Erleben Sie den neuen Leitstern der kompakten Klasse. Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Auf der IGEVA '88 finden Sie uns in Halle 3 Stand 327.



„Wir stellen vor: Den Mercedes 190 im neuen Format“ ergeht die Einladung an die IGEVA-Besucher. Das Autohaus Langen GmbH in der Pittlerstraße 53 (Telefon 0 61 03/77 71) bietet das gesamte Programm an Personenwagen und Nutzfahrzeugen aus dem Hause der Daimler-Benz AG. Auch Sonderfahrzeuge und Omnibusse „mit dem guten Stern auf allen Straßen“ werden vom Autohaus Langen in der Pittlerstraße angeboten. Geschäftsführer Heinrich Göbel kann auf eine lange und erquickliche Verbindung mit dem Hause Daimler-Benz AG verweisen. Seit 1934 hat Schwiegerohn Hans Kießlich die Geschichte des Autohauses übernommen und kann auf einen zufriedenen Kundenstamm hinweisen. Die 20 Mitarbeiter des



# IGEVA '88



**Einsteigen!**

SEAT IBIZA.

ERSTER KLASSE FAHREN,  
ABER NUR ZWEITE  
BEZAHLEN.



Alles ist Serie beim SEAT IBIZA GLX: Giugiaro-Design und Motor-System Porsche sowieso. Dazu jede Menge Extras wie Automatikgetriebe, beheizbare Heckscheibe, Heckscheiben-Wisch-Wasch-Anlage, Drehzahlmesser, elektrische Fensterheber vorn, Alufelgen, Zentraverriegelung, getönte Scheiben, von innen einstellbarer Außenspiegel, geteilt verklappbare Rückbank, Liegesitze, Heizlüfter mit 3 Geschwindigkeitsstufen, Digitaluhr. Auch die anderen IBIZA-Modelle haben eine Menge zu bieten. Außer dem IBIZA DEL SOL gibt es alle auch mit 5 Türen. Und des ersten leichtig.

Der SEAT IBIZA 1,2 GLX zum Beispiel kostet bei uns nur DM 16.620,- incl. Überführung.

**SEAT IBIZA. SPASS AN DER TECHNIK.**

**Auto-Reparatur GmbH**  
KFZ Reparatur • SEAT Händler

Mörfelder Landstraße 27 • 6070 Langen  
Telefon: 061 03/7 27 93

Auf der IGEVA '88 finden Sie uns  
in Halle 2, Stand 202

Öffnungszeiten:

Freitag, 14. Oktober 1988	bis Sonntag,
16. Oktober 1988	jeweils von
	9.00 bis 19.00 Uhr



## J.K. Bach oHG

Seit langer Zeit besteht die Firma J.K. Bach oHG. Bereits in der vierten Generation wird das Geschäft betrieben und seit 50 Jahren ist die Fahrgasse 17 die Adresse in Langen.

In allen Fragen der Raumausstattung bietet J.K. Bach oHG in der Fahrgasse 17 (Telefon 0 61 03/2 35 12) alle Fachkunde. Hier gibt es die „Raum-Mode“, die das Wohnen erst behaglich und gemütlich macht. Im eigenen Nähatelier werden die Gardinen individuell nach Kundenwünschen maßgeschneidert. Bei J.K. Bach oHG gibt es eine reichhaltige Stoffauswahl für Gardinen. Aber nicht nur für Gardinen allein, sondern auch für Bodenbeläge. Mit kostenloser Beratung wird den Kunden eine Hilfestellung bei der sicherlich nicht leichten Auswahl aus dem großen Sortiment gegeben. Auf der IGEVA '88 wird eine Auswahl an Teppichen und PVC-Böden sowie an Rollos und Jalousien gezeigt.

Das eigene Heim wird aber auch durch geschmackvolle Tisch- und Bettwäsche verschönert. J.K. Bach hat auch hier das richtige Angebot, wie auch für Frottierwaren, Federbetten und Kissenhüllen. Tischdecken gibt es in Sondergrößen und auf Wunsch - als Anfertigung auf vorgegebene Abmessungen. Eine besondere Zierde der Wohnungseinrichtung sind Korbwaren. Sommermöbel und massives Gartenmobiliar sind gleichfalls bei J.K. Bach zu haben.

J.K. Bach ist zur IGEVA mit zwei Ständen - in Halle 1 und Halle 2 - vertreten.

## Elektro Lothar Weichert

Die Firma Elektro Lothar Weichert GmbH in der Annastraße 14 (Telefon 0 61 03/2 15 29) ist zum ersten Mal auf der IGEVA vertreten. Neu ist dabei auch, daß die Firmenleitung mittlerweile in die Hände der nächsten Generation übergegangen ist. Weiterhin beim alten bleibt aber die Fachkenntnis, der Service und die sachkundige Ausführung der Aufträge.

Auf der IGEVA zeigt die Elektro-Firma eine Video-Vorführung zum Thema Alarmanlagen in Wohn- und Geschäftshäusern. Während in Firmenräumen oft der Sicherheitschutz gegen Einbrecher gegeben ist, besteht vielfach ein großer Mangel in Eigenheimen und Wohnungen, wo Wertvolles unbewahrt wird und ziemlich ungesichert Einbrechern zum Opfer fällt. Die Nachrichten in den Medien sind ein bereites Zeugnis.

Daneben wird noch hochmodernes Installationsmaterial gezeigt. Denn auch bei Sicherungen und Schaltkästen ist die Zeit nicht stehen geblieben, sondern weit fortgeschritten.

Die Firma Elektro Lothar Weichert GmbH bietet ihren Kunden zu ihrem Sicherheitservice noch die Lieferung von Installationsmaterialien. Sie führt auch fachmännisch Installationen und Verkabelungen durch. Auf der IGEVA wird auch gezeigt, daß es im Bereich der Schaltertechnik ein farbenfrohes Programm gibt, das den Wohn- oder Geschäftsraum zusätzlich beleben kann.



## Blumen-Valk

Ob im Geschäft oder privat Blumen an jedem Tag. Hat man Freude, hat man Trauer, ist man gesund oder auch krank, denke heute und auf Dauer Blumen schön und rank, schick und fein - bei Valk, da geht man rein. Nur Mut, hier ist alles gut. Die Ware niemals alt, gibt es hier bei BLUMEN-VALK... seit über 40 Jahren im Dienst des Kunden. Fleurop-Blumenservice Valk, Rheinstraße 42, Telefon 0 61 03/2 94 75



# IGEVA '88

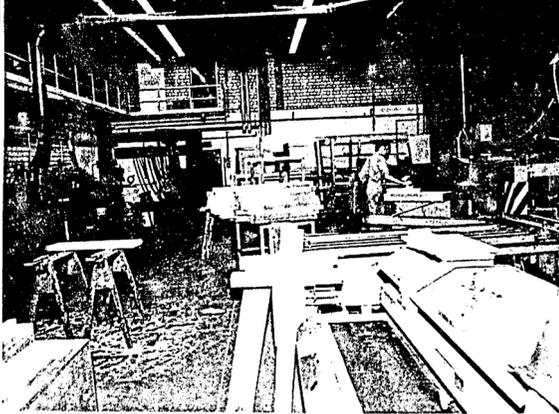


**Jüngling Fensterbau GmbH**

Geben Sie Ihren Fenstern den unverwundlichen Schutz mit Sikken Holzschleissur. Deshalb: Achten Sie auf das Symbol.

Robert-Bosch-Str. 5  
6070 LANGEN  
Tel.: 06103/79443

Auf der IGEVA'88 finden Sie uns in Halle 3 Stand 319.



## Jüngling-Fensterbau

„Fenster nach Maß“ fertigt die Firma Jüngling-Fensterbau GmbH in der Robert-Bosch-Straße 5 (Telefon 0 61 03/7 94 43 und 7 46 32). Das nebenstehende Bild zeigt einen Blick in die modern eingerichtete Werkstat.

Schwerpunkt des Lieferprogramms sind Holzfenster einschließlich Sonderanfertigungen wie Sprossen-, Schräg- und Rundbogenfenster, die mittels einer modernen Fensterfertigungsanlage rational und trotzdem individuell nach dem neuesten Stand der Technik hergestellt werden. Die Fertigung unterliegt der ständigen Kontrolle durch das Rosenheimer „Institut für Fenster-technik“.

Weiterhin im Lieferprogramm der Jüngling-Fensterbau GmbH sind Kundenwünschen angefertigt werden. Im Hause selbst oder auf dem IGEVA-Stand - berät man die Kunden gerne über die verschiedenen Ausführungsmöglichkeiten von Fenstern, Türen, Verglasungen, Beschläge, Zubehör und Sonderkonstruktionen.

Der saubere Aus- und Einbau der Fenster erfolgt durch eigenes, qualifiziertes Fachpersonal.

„Ein Besuch unseres Standes bei der IGEVA '88 - oder auch in den betriebs-eigenen Ausstellungen - würde uns sehr freuen“, lädt die Firma Jüngling Fensterbau GmbH ein.

**Der Schlüssel**  
zum Erfolg ist  
Ihre Anzeige in der  
**Langener Zeitung**  
Telefon 2 10 11

## Bestell-Shop Passmann



Seit drei Jahren hat Frau Passmann in der Bahnstraße 88 ihren Necker-Shop Bestell-Shop (Telefon 0 61 03/2 94 40). Aktuell und preiswert können die Kunden aus den Katalogen der renommierten Versandhäuser Necker-Shop und Schwab das ordern, was ihnen gefällt und zusagt. In aller Ruhe kann man auswählen und später, nach Eintreffen der Ware, ausprobieren, anschauen, prüfen und für gut befinden.

Neben den Katalogangeboten von Necker-Shop und Schwab hat Frau Passmann in ihrem Bestell-Shop eine Annahme für Foto-Entwicklungen und Foto-Vergrößerungen.

**SCHROTH AUTOHAUS**  
Wir stellen aus, in der Zelthalle und im Freigelände

auf der IGEVA '88  
vom 14.-16. 10. 1988:  
**DEN NEUEN OPEL VECTRA**

Ein besonderes Ereignis erwartet Sie. Die Premiere des neuen Opel VECTRA. Das Auto, das auf dem Computer zur Welt kam.

Zur Vorstellung des neuen Opel VECTRA laden wir Sie ganz herzlich auf unseren Messestand in der Zelthalle ein.

Weiterhin zeigen wir:

- das gesamte Opel-Programm
- viele Opel-Sondermodelle
- GM Pontiac Fiero GT
- ISUZU Trooper-Geländewagen
- Messepreise und Super-Leasing-Angebote

Wir freuen uns auf Ihr Kommen

Friedr. A. Schroth  
Inh. Günter Schroth  
Vertragshändler der  
Firma Adam Opel AG  
Langen/Hessen

**SCHROTH AUTOHAUS**  
Opel-Händler seit 100 Jahren

## Autohaus Schroth

Das Autohaus Schroth in der Darmstädter Straße 54 (Telefon 0 61 03/2 10 61) ist Vertragshändler für OPEL, General Motors und Isuzu. Seit 1880 ist das Haus der Firma OPEL verbunden und damals wurden noch Fahrräder und Nähmaschinen hergestellt. Dieses Zeitalter ist bei Opel in Rüsselsheim schon lange zu Ende gegangen, aber das Autohaus Schroth besteht nun in der vierten Generation. Und seit 1933 an der gleichen Stelle der Darmstädter Straße in Langen.

Das Autohaus Schroth präsentiert zur IGEVA den Isuzu-Trooper als zuverlässiges Geländefahrzeug. Aus dem Hause OPEL kommt der „Vectra“, die Limousine der gehobenen Mittelklasse, die neu im Programm ist. Die OPEL-Neuentwicklung des „Vectra“ wird in Zukunft das Modell „Ascona“ ersetzen. Mit einem Luftwiderstandswert von cw 0,29 zeigt sich der „Vectra“ besonders windschlupfrig.

Der „Vectra“ ist ausgestattet mit dem Motor nach der Euro-Norm bleifreies Normalbenzin verbraucht. Es gibt ihn auch mit Allradantrieb und serienmäßig ist der „Vectra“ mit dem ABS-System ausgestattet. Das automatische Allradgetriebe wird abgeschaltet, wenn das ABS-System im Bremsensatz ist.

Dieses alles ist ein ganz besonderer Grund, die IGEVA-Stände des Autohauses Schroth in der Zelthalle und auf dem Freigelände zu besuchen.

## BME-Maschinen

Risenauswahl, gute Qualität, guter Kundendienst, niedrige Preise. Dies alles zeichnet die Firma BME-Maschinen in der Weserstraße 20 (Telefon 0 61 03/24 1 71) aus. Eine Verkaufsfläche von 600 Quadratmetern erwartet den Kunden bei BME-Bastian. Es ist unglücklich, was man alles hier in der Weserstraße 20 finden kann. Doch bei BME gibt es nicht nur Maschinen, sondern geradezu alles, was der Handwerker, Heim- und Hobbywerker benötigt. Das muß man einfach gesehen haben, diese einmalige Auswahl. Man kann an dieser Stelle nicht alles aufzählen, was das Sortiment von BME-Bastian umfaßt.

Auf der IGEVA '88 breitet die Firma BME einen Teil ihres Angebotes aus den Standesuchen können sich an Ort und Stelle beraten lassen. Bei BME-Bastian in der Weserstraße 20 ist werktätlich von neun bis 18.30 Uhr und samstags von neun bis 14 Uhr geöffnet. Während der IGEVA-Tage ist der BME-Stand immer mit den Fachberatern besetzt.

Öffnungszeiten:  
**IGEVA '88**  
Freitag, 14. Oktober 1988  
bis Sonntag,  
16. Oktober 1988  
jeweils von  
9.00 bis 19.00 Uhr



**BACH**  
Ihr Haus für Raumausstattung!  
Fahrgasse 17 • 6070 Langen  
P im Hof

Halle 1 (Stadthalle) Stand 118

Wir zeigen Ihnen:

- Gardinen
- Tisch- und Bettwäsche
- Frottierwaren
- Kissenhüllen

Halle 2 Stand 215

Wir zeigen Ihnen:

- Teppichböden
- PVC-Bodenbeläge
- Federbetten

Tradition verpflichtet!  
Deshalb führen wir auch seit über 100 Jahren Qualität!

**Nutzen Sie unsere günstigen Messerabatte!**



# IGEVA '88

## SCHUCHARD

**Elektroinstallation  
Elektroheizung  
Schaltanlagen  
Blitzschutz**  
HEGWEG 6 · 6070 LANGEN · TELEFON 239 45  
Wir haben die komplette Elektroinstallation für die IGEVA '88 ausgeführt.  
Sie finden uns in Halle 2, Stand Nr. 229

## DÖCKE - Feuerschutz

**Verkauf · Prüf- und Fülldienst  
aller Art  
Prüfdienst für  
Wandhydranten und Steigleitungen**  
**0 61 03/6 16 28**  
Auf der Schulwiese 20 · 6072 Dreieich  
Heizöl-Keim · Annastraße · 6070 Langen

Waren Sie schon bei uns?  
Zur IGEVA '88 Halle 2 Stand 205  
**GOLDENER OKTOBER**

Jetzt lohnt es sich besonders, bei uns hereinzuschauen. Der neue Fiat Tipo wartet auf Sie... Die Aktion Goldene Lettern... Ein großes Gewinnspiel... Attraktive Sondermodelle und die goldenen Finanzierungsangebote der FIAT Kredit Bank (die es übrigens nicht nur im Oktober gibt).

Angebot samt Überführung und Zulassung	Uno 45 fire 1986ccm, 3100g DM 12 990.-	Uno 75 i.e. Kat. 1465ccm, 5100g DM 15 950.-
effektiver Jahreszins	1,9%	1,9%
25% Anzahlung	DM 3 290.-	DM 4 050.-
1. Rate	DM 207.-	DM 239.-
45 Raten à	DM 219.-	DM 269.-
Finanzierungs-Endpreis	DM 13 852.-	DM 16 394.-

Angebote der FIAT Kredit Bank

5 »Goldene Tipo-Gewinne«  
Bei der bundesweiten Verlosung der Fiat Automobil AG, 7100 Heilbronn (auch dort gibt es Teilnahmekarten). Einsendeschluß 31.12.88. Viel Glück!



**Auto-Milzetti oHG**  
Mainzer Straße 46 · Telefon 06074/5 00 64  
6072 Dreieich-Offenthal

## Elektro Schuchard GmbH

Im Jahre 1972 wurde die Schuchard GmbH in Langen gegründet und kontinuierlich in der Zwischenzeit von Heinz-Bodo Schuchard ausgebaut. Mittlerweile sind 14 Mitarbeiter im Langener Hegweg 6 beschäftigt. Und inzwischen ist auch die Firma Gramlich (Schaltschrankbau) aus Frankfurt voll nach Langen integriert worden.

Die Firma Schuchard GmbH (Telefon 0 61 03/2 39 45) als Fachbetrieb für Elektroinstallationen ist spezialisiert auf den Schaltschrankbau und die Installation von Fußboden- und Deckenheizungen. Im Bereich Blitzschutz und natürlich - im großen Bereich der Elektroinstallationen für Häuser und Wohnungen allgemein ist das Unternehmen der Partner der Kunden.

Zur IGEVA '88 zeigt die Firma Schuchard, wie Fußboden- und Deckenheizungen funktionieren, wie ein Anschluß im Haus oder der Wohnung erfolgt und welche Vorteile eine solche Heizung bietet.

Bei der Fußbodenheizung liegen Heizelemente unter den Bodenbelägen und so wird der gesamte Fußboden zu einer großen Wärmeabgabefläche. Dabei kommt das Heizwasser mit niedriger Temperatur aus. Die Wärme steigt gleichmäßig von unten nach oben, in jedem Raum ist die Temperatur individuell regelbar. So läßt sich auch auf größerer Wohnfläche eine kostengünstige Beheizung sicherstellen. Die Regeltechnik für diese Heizung findet dann hinter Konsolen im Flur ihren Platz und ist sehr raumparsch.

Die Firma Schuchard GmbH ist auf der IGEVA '88 nicht nur in Halle 3 auf Stand Nummer 229 vertreten, sondern hat zum Gelingen der gesamten Veranstaltung mit der Ausfertigung der kompletten Elektroinstallation beigetragen.



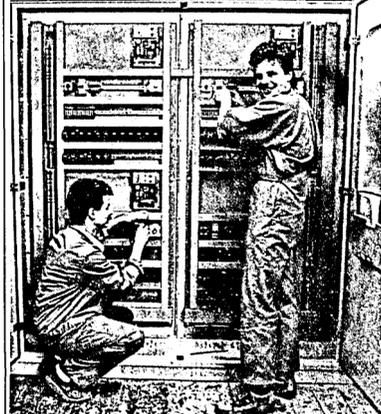
## Container Eildienst

Der Container-Eildienst Langen in der Raiffeisenstraße 12 (Telefon 0 61 03/7 30 51 und 7 30 52) besteht seit 1979. Mit fünf Mitarbeitern wird die anfallende Arbeit erledigt. Sechs Wagen sind ständig unterwegs.

In der Raiffeisenstraße 12 haben sich die Inhaber etwas einfallen lassen, um die Abfalldeponien nicht noch zum Anwandern zu bringen: Zum Beginn des neuen Jahres wird Recycling von Kunststoff-Abfällen durchgeführt. Damit wird nicht nur ein erheblicher Beitrag zum Umweltschutz geleistet, sondern eine sinnvolle Wiederverwendung von vermeintlich Abfällen herbeigeführt.

Die Lebensdauer der so hergestellten Multi-Products ist praktisch unbegrenzt; sie haben eine enorm hohe Biegezugfestigkeit und sind chemisch neutral. Der Werkstoff kann wie Holz genagelt, gebohrt, gesägt und geschraubt werden.

Gegenüber schlecht imprägnierten Holz bietet sich Multi-Products aufgrund seiner Umweltverträglichkeit für den Einsatz im gesamten Garten- und Landschaftsbau-Bereich an.



## Dönnecke Feuerschutz

Horst Dönnecke in Dreieich-Spremlingen, Auf der Schulwiese 20, Telefon 0 61 03/6 16 28, bietet mit seinem Liefer- und Wartungsprogramm für Feuerlöscher einen aktiver Brandschutz. Als DÖCKE Werksvertretung hat Horst Dönnecke den Verkauf von Feuerlöschern in allen Größen und für alle Anwendungsbereiche. Alle Feuerlöscher entsprechen den einschlägigen DIN-Vorschriften.

Annahmestellen für Feuerlöscher von Horst Dönnecke sind in Langen, Egelsbach, Offenthal, Dietzenbach, Dreieich-Offenthal, Götzenhain und Darmstadt. Er berät alle Interessenten über Fragen des vorbeugenden Brandschutzes und wartet Feuerlöscher, die einer regelmäßigen Überprüfung bedürfen, um jederzeit voll einsatzfähig zu sein. Horst Dönnecke überprüft Götzenhain und Darmstadt Wandhydranten und Steigleitungen, die Löschwasser führen.

Auf der IGEVA zeigt Horst Dönnecke die von ihm zu liefernden Feuerlöscher und berät über Fragen des vorbeugenden Brandschutzes im Heim- und Gewerbebetrieben und in öffentlichen Gebäuden.



## Auto Milzetti

FIAT- und Lancia-Personenwagen sowie FIAT-Kleintransporter vom „Fiorina“ bis zum „Ducato“, dem Maxi, bietet das Autohaus Milzetti aus Dreieich-Offenthal, Mainzer Straße 46 (Telefon 0 60 74/50 0 64). Dort ist nicht nur Neuwagenverkauf, sondern es besteht auch der umfassende Service einer Kraftfahrzeug-Werkstatt mit sämtlichen Dienstleistungen.

Auf der IGEVA '88 hat Auto-Milzetti eine Videoführung über alle FIAT- und Lancia-Modelle. Auf dem Stand präsentiert das Autohaus die Personenwagen zum Ansehen; den FIAT-Uno, den meistverkauften Europäer, wie man im Hause Milzetti stolz sagte. „Der erste Verzinke seiner Klasse“ ist der FIAT-Tipo, bei dem Korrosionsschutz für Langlebigkeit sorgt. Dann wird noch der „Dauer-Weltmeister“, der Lancia-Integrale vorgestellt und auch der Lancia-Thema, der mit dem „Ferrari-Herz“.

Weiterhin gibt es noch die Modell FIAT-Croma und FIAT-Regata und alles bietet Auto-Milzetti in Dreieich-Offenthal. Dort ist man auch verständnisvoller Partner aller Kunden. Denn bei Auto-Milzetti weiß man, was die Kunden wünschen und bietet den individuellen Service.



## Reifen Sicher Service Quari GmbH

Der Fachbetrieb für Reifen und Fahrwerk in Langen ist die Reifen-Quari GmbH in der Liebigstraße 31 (Telefon 0 61 03/2 37 15). Seit 1950 besteht das Unternehmen und seit 1987 hat Herr Podkonjak das Amt des Geschäftsführers von Dr. Wingefeld übernommen. Bei Reifen-Quari GmbH gibt es alles rund ums Auto.

Zum „rund ums Auto“ gehört auch die fachmännische Achs- und Spurmessung. Reifen-Quari ist Spezialist für Alu- und Breitreifen-Felgen und neu aufgenommen ins Programm wurde optisches Tuning.

Neben Reifen für Personwagen bietet Reifen-Quari auch Reifen für Lastkraftwagen und für Traktoren sowie innerhalb des „Off-Road“-Programmes, auch Bereifung für Geländewagen.

Bei Reifen-Quari ist ein hochqualifizierter Mitarbeiter

Informieren Sie sich auf der IGEVA '88! Unseren Stand finden Sie auf dem Freigelände.



## Freizeit & Fitneß-Spaß im eigenen Schwimmbekken

LEISTUNGS - SERVICE UND LIEFERPROGRAMM SCHWIMMBADTECHNIK  
Hallen- und Freibadanlagen von der Planung bis hin zur fertigen Übergabe.  
Fertig-Schwimmbekken aus Holz Stahl und Polyester.  
Filteranlagen - Abdecksysteme Gegenstrom-Schwimmanlagen.  
Reinigungsgeräte - Einbauteile - Zubehör

Solar-Systeme zur Erwärmung des Schwimmbadwassers  
Luftentfeuchtungs-Anlagen mit Wärmerückgewinnung  
Folienauskleidungen für Neuanlagen und Sanierungen „DLW“  
Chlorprodukte - Reinigungsmittel Testgeräte.

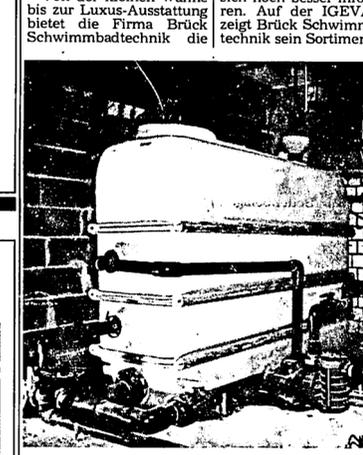
HOT WHIRL POOLS  
Von der kleinen Wanne bis hin zur großen Luxusausstattung für Privat- und Hotelanlagen.  
SAUNA UND BRÄUNUNGSANLAGEN  
Saunaaanlagen für den kleinen Kellerraum zuhause, sowie für Hotels und Freizeiteinrichtungen. Solarien für Privat- und Sonnenstudios.

Ihr Fachberater mit dem kompletten Angebot.  
der Partner Ihres Vertrauens  
**HALLEN UND FREIBADANLAGEN  
HOT-WHIRL-POOL - SAUNA - SOLARIUM  
SERVICE - BERATUNG - VERKAUF - MONTAGE**  
6070 Langen, Friedhofstr. 25a, Tel. 0 61 03/2 63 64

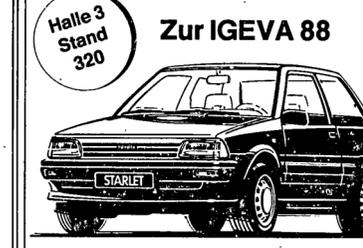
## Brück-Schwimmbadtechnik

Von der Planung bis zur Fertigstellung bietet die Firma Brück Schwimmbadtechnik den Kunden Service einer versierten und sachkundigen Fachfirma. Schwimmbäder, Sauna, Whirl Pool, Solarium mit allem Zubehör und Einrichtungsgegenständen sind die Spezialität des Unternehmens in der Friedhofstraße 25a (Telefon 0 61 03/2 63 64).

Brück-Schwimmbadtechnik hat das umfassende Sortiment, für den Privatmann wie auch für Bauherren, die öffentliche Einrichtungen planen. Dabei ist Brück Schwimmbadtechnik der kenntnisreiche Berater und fachkundige Ausfühler der Aufträge. Im Frühjahr 1989 wird die Firma einen neuen, großen Ausstellungsraum beziehen, dann ist nämlich der Neubau fertig und die Kunden können sich noch besser informieren. Auf der IGEVA '88 zeigt Brück Schwimmbadtechnik sein Sortiment.



## WÄHLEN SIE MEHR ZUVERLÄSSIGKEIT ADAC-SIEGER STARLET



Zur IGEVA 88  
Halle 3 Stand 320  
Als Starlet 1.0 mit 40 kW/54 PS oder als Starlet 1.3 S mit 55 kW/74 PS, beide mit quicklebendigem 12-Ventiler, großem Innenraum und vielen Serienextras.  
Tel. 06103 / 8 42 83  
Heiner Chaussee 69  
6072 Dreieich  
**TOYOTA**

## Reifen Quari GmbH

Der Fachbetrieb für Reifen und Fahrwerk in Langen ist die Reifen-Quari GmbH in der Liebigstraße 31 (Telefon 0 61 03/2 37 15). Seit 1950 besteht das Unternehmen und seit 1987 hat Herr Podkonjak das Amt des Geschäftsführers von Dr. Wingefeld übernommen. Bei Reifen-Quari GmbH gibt es alles rund ums Auto.

Zum „rund ums Auto“ gehört auch die fachmännische Achs- und Spurmessung. Reifen-Quari ist Spezialist für Alu- und Breitreifen-Felgen und neu aufgenommen ins Programm wurde optisches Tuning.

Neben Reifen für Personwagen bietet Reifen-Quari auch Reifen für Lastkraftwagen und für Traktoren sowie innerhalb des „Off-Road“-Programmes, auch Bereifung für Geländewagen.

Bei Reifen-Quari ist ein hochqualifizierter Mitarbeiter

## Autohaus Klaus Wittner

Im Autohaus von Klaus Wittner in der Hainer Chaussee 69 von Dreieich-Offenthal (Telefon 0 61 03/84 2 83) gibt es die komplette Modell-Palette von Toyota. Auf der IGEVA '88 zeigt Klaus Wittner besonders den Toyota Corolla Tercel 4WD, den geländegängigen Wagen mit permanentem Allradantrieb und Zwischendifferentialsperre. Selbst auf unwegsamem Gelände oder auf winterlichen Straßen löst der Corolla Tercel 4WD die heikelsten Probleme beim Vorwärtskommen. Mit einem starken 16-Ventile-Motor meistert er in souveränem Allrad-Manier alle Widrigkeiten.

Neben dem Corolla Tercel 4WD hat Toyota ein Lieferprogramm mit weitgespannten Möglichkeiten für alle Kunden. Ob Starlet, Corolla, Carina, Camry, Celica, MR2 T-bar und Supra Turbo - Toyota bietet für alle Ansprüche und Anforderungen das entsprechende Fahrzeug.

Klaus Wittner und Frau Louise sind ihren Kunden kompetente Partner in allen Fragen rund um das Auto. Seit 40 Jahren besteht das Autohaus in Dreieich-Offenthal. 1973 hatte Klaus Wittner das Geschäft von seinem Vater übernommen und seit elf Jahren ist das Autohaus dem Hersteller Toyota verbunden.

Öffnungszeiten:  
Freitag, 14. Oktober 1988 bis Sonntag, 16. Oktober 1988 jeweils von 9.00 bis 19.00 Uhr  
**IGEVA '88**



Es ist wieder soweit:  
Sie finden uns auf der IGEVA '88 in Halle 3, Stand Nr. 301.  
Wir zeigen Ihnen wieder taufrecht die allerneuesten Produkte von Maschinen und Elektrogeräten namhafter Hersteller zu Preisen, wo Sie noch Monate von sprechen werden. Wir wollen auf der Ausstellung nicht nur den Hobbywerkler ansprechen, sie ist auch eine interessante Informationsquelle für den Fachmann. Darum vergessen Sie nicht, besuchen Sie uns vom 14.-16. 10. '88, wir halten tolle Überraschungen für Sie bereit.  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
BME Maschinen  
Inh. H.-J. Bastian  
Wesorstraße 20 · 6070 Langen  
Ihre Einkaufsstadt Langen

# SONDERBEILAGE Langener Zeitung

## IGEVA '88

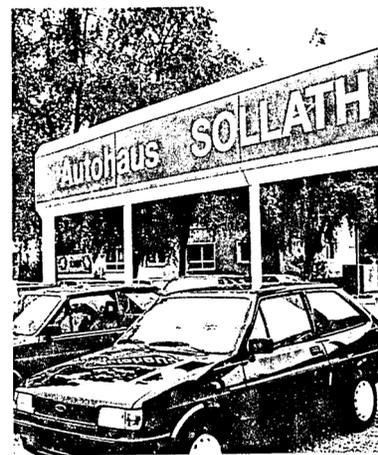
**Ford**  
**AUTOHAUS SOLLATH**  
 Ford Vertragshändler

Verkauf - Leasing - Reparatur - Karosserieinstandsetzung

Kurt-Schumacher-Ring 8  
 6073 EGELSBACH b. Ffm.  
 Telefon 061 03/4108 + 4109

Südliche Ringstraße 96  
 6070 LANGEN  
 Telefon 061 03/25550

Besuchen Sie uns auf der  
**IGEVA '88**  
 vom 14. - 16. Oktober 1988  
 Halle 3, Stand Nr. 328



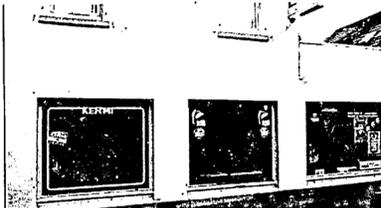
**Josef Bärtl**

Seit 1971 ist Josef Bärtl selbständig. Der Meister im Installations- und Spenglerhandwerk hat sein Geschäft in der Schafgasse 7 (Telefon 061 03/234 01). Der Fachbetrieb für Spengler- und Installationsarbeiten sowie Gasheizungsarbeiten beschäftigt drei Monteure und zwei Mitarbeiter im Büro.

Spezialisiert ist die Firma von Josef Bärtl auf den Gasheizungs- und seit kurzem auch auf Badewannenreparatur. Vertrieben wird das „Wanne-auf-Wanne-System“ der Firma Repabud. Mit diesem System ist die Wannen-Renovierung ohne Ausbau der alten Badewanne – und damit ohne Schmutzprobleme – gelöst. Dabei werden nicht einfach irgend-

welche Schichten auf die alte Wanne aufgebracht, sondern neue Wannen aus Acryl direkt auf die alte Wanne eingesetzt. Die Repabud-Wannen gibt es in allen Formen, Größen und Farben, so daß sie in jede Umgebung passen. Der entstehende Hohlraum zwischen alter und neuer Wanne wird mit Polyurethan-Schaum gefüllt, so daß das neue Stück einen festen, unverrückbaren Sitz hat.

Während der IGEVA '88 zeigt Josef Bärtl diese geniale Art und Weise, sein Bad im eigenen Heim ohne Probleme wieder neu werden zu lassen. Auch für alle anderen Fragen aus seinem Metier steht Josef Bärtl mit Informationen zur Verfügung.



**Friedrich Helfmann**

Am 11. November 1963 gründete Friedrich Helfmann seine Firma und kann somit in diesem Jahr sein 25-jähriges Jubiläum feiern. Seit dem 1. Juni 1972 hat er den Schärfdienst für Werkzeuge aller

**Bad-Sanierung mit Acryl...**

ACRYL-Wanneneinsätze  
 Musterwannen sind bei uns ausgestellt.

Klempner-Installation  
**J. BÄRTL**  
 Gasheizung

6070 Langen · Schafgasse 7  
 Tel. 061 03/234 01

Sie finden uns in Halle 3  
 Stand Nr. 321

**Sparkasse Langen**

Die Sparkasse Langen hat neben Informationen und Fachsimeleien rund um das Bankgeschäft – bei der IGEVA '88 wieder ein Gewinnspiel. Mit einem Einsatz von einer Mark haben die Besucher die Chance, tolle Preise zu gewinnen. Das Chip-Gewinnspiel erfreut sich immer großer Beliebtheit und dazu dreht sich noch das Glücksrad.

Für die kleinen Besucher halten die Mitarbeiter der

**Autohaus Sollath**

Das Autohaus Sollath am Kurt-Schumacher-Ring 8 in Egelsbach (Telefon 061 03/41 08) ist ein bewährter Vertreter der Modellpalette von FORD aus 1988. Seit einiger Zeit hat Hubert Sollath einen zusätzlichen Standort in Langen an der Südlichen Ringstraße 96, wo die Ford-Modelle gleichfalls zu besichtigen sind.

Das Autohaus Sollath bietet die komplette Ford-Palette der Personewagen mit den Markennamen „Fiesta“, „Escort“,

„Orion“, „Sierra“ und „Scorpio“. Dann ist auch das Ford-Transit-Programm im Autohaus Sollath zu sehen. Gerade die Modelle Transit als Kleinlastwagen bieten zahlreiche Variationsmöglichkeiten.

„Wir stehen unseren Kunden stets als Partner beim Wagenkauf zur Verfügung“, erläutert Hubert Sollath. Ob es sich um Finanzierung oder Leasing bei Neuwagenkauf handelt oder um Werkstattfragen – das Ford-Autohaus Sollath ist der richtige Partner für seine Kunden.

**Sicherheits-Spezialist**  
 Ein Fachbetrieb

**Wir denken mit Sicherheit weiter**

Schlüsseldienst  
**FRIEDRICH HELFMANN**  
 Friedhofstraße 25  
 6070 Langen  
 Tel. 061 03/2 27 60

Sie finden uns in Halle 2, Stand Nr. 225

Öffnungszeiten:  
**IGEVA '88**  
 Freitag, 14. Oktober 1988  
 bis Sonntag, 16. Oktober 1988  
 jeweils von 9.00 bis 19.00 Uhr

Machen Sie mit beim **S**-Gewinnspiel am Stand Nr. 218, Halle 2

**Sparkasse Langen Chip Gewinnspiel**  
 Hauptgewinn wenn alle 10 aufblincken 1 Thermometer

Der Reinerlös fließt dem Verein der Freunde und Förderer der Schule für Körperbehinderte Langen e.V. zu.

Wenn's um Geld geht  
**Sparkasse Langen**



Mit der Western-Bahn kann man durch Langen fahren. Die Sparkasse Langen bietet diesen Service zur IGEVA '88. Foto: P

# SONDERBEILAGE Langener Zeitung

## IGEVA '88

**Modeschmuck  
 Gürtel - Sonnenbrillen**

Fotoaufnahme - Bild DM - 49

Besuchnahme Schwab  
**Angelika Passmann**  
 Bahnstraße 88  
 6070 Langen  
 Telefon 061 03/2 94 40

Sie finden uns auf der IGEVA in Halle 2, Stand 224



**ALLRAD-Auto-Seibel**

Bei Heinz und Claus Seibel in der Straße Im Geisbaun 2 von Egelsbach (Telefon 061 03/44 344 und 44 353) finden die Kunden alles, was die Autohersteller der Marken SUBARU und CHRYSLER zu bieten haben. Speziell in Sachen Allrad kann das Autohaus Seibel eine große Vielfalt anbieten.

So hat Subaru mit seinem Modell XT Turbo-Allrad eine Sportwagenlinie reiner Prägung. Die extrem herabgezogene Frontpartie bietet eine keilförmige Silhouette. Das Styling überzeugt und die neuen technologischen Dimensionen mit dem sportstarken Turbo-Aggregat und dem bewährten All-

rad-Antrieb läßt keine Wünsche offen. Aus dem Hause Chrysler kommt der „Lebron Cabriolet“. Für weltweite Leute gehört dieser Wagen zum schönsten Angebot auf dem Markt. Und zu einem der interessantesten. Denn Chrysler bietet mit dem Cabriolet in seiner Preisklasse Erstaunliches.

Bei ALLRAD-Auto-Seibel in Egelsbach sind beide Modelle zu sehen. Zur IGEVA '88 wird aber noch mehr geboten: Kostengünstiger 24-Stunden-Test des Chrysler-Modells „GTS“. Wer den Chrysler „GTS“ selbst ausprobieren will, sollte zum IGEVA-Stand von ALLRAD-Auto-Seibel kommen. Der Besuch wird sich sicherlich lohnen.



Wer die richtige „NASE“ hat, der geht stets zu  
**Eisenwaren am Lutherplatz**

bei der IGEVA '88 in Halle 3 – Stand Nr. 308  
**Der Stand voller Überraschungen!**

- Vorführungen vom Testsieger '88
- **GLORIA** - Gartenhäcksler zum sensationellen Messepreis
- Vorführungen von **FESTO** - Profi-Elektrowerkzeugen und Neuheiten. ... sowie weitere interessante Demonstrationen verschiedener Elektrowerkzeuge, u. a. von
- **BOSCH**  
 Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
**EISENWAREN am Lutherplatz**  
 6070 Langen - Telefon 06103-22745

**Restaurant Stadt Langen**

Das Restaurant „Stadt Langen“ bietet seinen Gästen eine delikate und für alle Preisvorstellungen erschwingliche, internationale Küche und für jeden Geschmack das entsprechende Speisenangebot auf der umfangreichen Karte. Zur IGEVA besteht eine eigene „Messe“-Karte und die Café-Theke vor dem Restaurant ist an den Tagen der IGEVA durchgehend von neun bis 19 Uhr geöffnet.

Das Restaurant „Stadt Langen“ in der anschalte bietet in den eigenen Räumen etwa 100 Plätze und für sportbegeisterte Gäste sechs Kegelbahnen. In der Bierstube, der „Langener Stubb“, herrscht gediegene Gemächlichkeit. Freundliche Gastlichkeit bestimmt die Atmosphäre im gesamten Restaurant „Stadt Langen“.

Für Feiertage innerhalb der Familie oder in der Firma sind Klubräume für 30 bis 40 Personen zur Verfügung der Gäste. Zwei Säle mit einem Fassungsvermögen bis zu 800 Personen können bei größeren Anlässen benutzt werden.

Zur IGEVA '88 können sich die Besucher von der freundlichen Gastlichkeit, die gediegene Atmosphäre und dem schmackhaften Speisenangebot im Restaurant „Stadt Langen“ und der „Langener Stubb“ selbst überzeugen.

Das Restaurant ist ansonsten – ohne jeglichen Ruhetag – die ganze Woche über geöffnet. Montags bis sonntags jeweils von elf bis 14.30 Uhr und anschließend von 17.30 bis 24 Uhr. Gleichfalls werden zu diesen angegebenen Öffnungszeiten die warmen Speisen serviert. Die „Langener Stubb“ ist täglich von 15 bis 24 Uhr für die Gäste geöffnet. Restaurant und Bierstube stehen zu jedem Service bereit.

**Eisenwaren am Lutherplatz**

„Wer die richtige Nase hat, der geht stets zu Eisenwaren am Lutherplatz“. Dieser Slogan, seit 17 Jahren bekannt, hat heute sehr an Bedeutung gewonnen. Das Angebot hat sich enorm vergrößert, so daß weder beim Heim- noch Handwerker Wünsche offen bleiben müssen. Die Angebotspalette erstreckt sich von sämtlichen Kleisenwaren bis hin zu den verschiedensten Holzverbindungen und Winkeln. Bewußt verzichtet man bei Eisenwaren am Lutherplatz auf SB-Verpackungen. So kann man dort den Kunden mit der jeweils gewünschten Stückzahl individuell bedienen. Ein riesiges Schraubensortiment der verschiedensten Größen und Arten schließt sich dem Kleisenwarensortiment an.

Weit über die Grenzen Langens hinaus ist die Firma Eisenwaren am Lutherplatz für ihre große Auswahl und günstigen Preise für Elektro-Ver-

zeugen bekannt. Als Stützpunkthändler der Firmen Bosch und AEG gibt sie den Einkaufsvorteil voll an die Kunden weiter. Dieses Angebot wird erweitert durch das Profi-Programm der Firma Festo. Ebenso sind Handwerkzeuge für die verschiedensten Berufsgruppen stets am Lager vorrätig.

Neben diesem umfangreichen Sortiment gibt es für die Sicherheit und um das Haus das komplette Programm der Firma ABUS. Weiterhin bietet Eisenwaren am Lutherplatz Gartengeräte vom Rasenmäher bis hin zur Schubkarre. Also alles, was man für den Garten braucht.

Überzeugen Sie sich selbst auf der IGEVA vom reichhaltigen Angebot und lassen Sie sich unverbindlich beraten! Die Einladung des Verkaufsteams von Eisenwaren am Lutherplatz freut sich auf den Besuch!



**erfreulicherweise...**

**39%** Fragen Sie nach der Super-Finanzierung für den 3. Werkjahr-Jahreszins Laufzeit 12, 24 oder 36 Monate Anzahlung 30% über AEG, Hamburg

**Super-Station 1800 Allrad**

... gibt es bei uns tolle Allrad-Angebote.

Warten Sie nicht lange auf den ersten Schnee. Denn mit vier angebliebenen Rädern fühlen Sie sich im kommenden Winter einfach sicherer. Kommen Sie jetzt zur Probefahrt!

**Allrad Auto-Seibel** GM BH  
 Im Geisbaun 2, Egelsbach, Tel. 06103 / 4 43 44

**SUBARU**  
 Der beliebteste Allrad-Pkw der Welt  
 Sie finden uns auf der IGEVA '88 auf dem Freigelände

Der Wetterhahn in Langen überblickt die Situation. Foto: Ulbig









Traumziel erreicht

Langen - Der Vorstand des Gewerbevereins Langen hat sein hoch gestecktes Ziel erreicht. Die in wenigen Tagen stattfindende IGEVA (Informations-, Gewerbe- und Verkaufs-Ausstellung) vom 14. bis 16. Oktober wird mit über 100 Ausstellern die Tore öffnen und damit zehn Prozent mehr Aussteller haben als 1985.



Wie hier bei der Polizeischau im Juli auf dem Egelsbacher Flugplatz gibt es auch während der IGEVA Crash-Tests, die den Zuschauern die Gefahren im Straßenverkehr demonstrieren sollen.

Crash-Tests auf dem Freigelände der IGEVA

Langen - Demonstrationen zum Thema Verkehrssicherheit bietet ein Langener Abschleppdienst auf dem Freigelände hinter der Stadthalle und auf der verlängerten Zimmerstraße während der IGEVA. Am Samstag und Sonntag (15. und 16. Oktober), jeweils in der Zeit von 14.30 bis 15.30 Uhr, wird unter der Federführung von Dipl.-Ing. Horst Christoph demonstriert, was sich alles im Straßenverkehr ereignen kann, wie man sich verhalten und wie man sich vor größeren Schäden schützt.

Die seit über einem Jahr laufenden Vorbereitungen mit einer klaren Strategie und Zielsetzung zeigen schon im Vorfeld der Eröffnung, daß dies eine herausragende und erfolgreiche Veranstaltung innerhalb der Stadt werden wird. Der veranstaltende Gewerbeverein zweifelt nicht daran, daß auch der Besucherstrom - Dank der guten Vorbereitungen - erneut alle Erwartungen erfüllen wird.

Rundflüge per Hubschrauber

Langen - Wer sich einmal Langen und Umgebung „von oben“ anschauen möchte, der hat dazu an den IGEVA-Tagen, 14. bis 16. Oktober, reichlich Gelegenheit. Täglich finden Hubschrauber-Rundflüge - sofern das Wetter mitspielt - statt.

Gestartet wird auf dem oberen Hartplatz der SSG Langen, auf dem SSG-Freizeit-Center, hinter der Stadthalle. Freitags und sonntags ab 12 Uhr sowie samstags ab 10 Uhr bis zum Einbruch der Dunkelheit haben die Messebesucher zum Preis von 50 Mark pro Person dazu Gelegenheit.

Stadtbus fährt zum Nulltarif

Besucher gelangen ohne Parkplatzsorgen zur IGEVA

Langen - Stadtbus zum Nulltarif - eine Aktion, die schon in der Vorweihnachtszeit, der vergangenen Jahre, beim Umweltfest und bei der IGEVA 85 großen Anklang in Langen und Egelsbach gefunden hat, erfährt jetzt eine Neuaufgabe. Anlässlich der IGEVA fahren die Stadtbusse der Stadtwerke kostenlos und ohne Parkplatzsorgen gelangt der Besucher so zum Ausstellungsgelände. Eine Bushaltestelle befindet sich unmittelbar vor den Toren der IGEVA. Der „Stadtbus zum Nulltarif“ ist diesmal eine Gemeinschaftsaktion des Langener Versorgungsunternehmens und der Langener Volksbank.

Exotische Gerichte am Stand der Stadtwerke

Bei IGEVA auch „Stadtbus-Sprechstunden“

Langen - Die Langener Stadtwerke sind bei der IGEVA (Informations-, Gewerbe- und Verkaufsausstellung) vertreten. Am Freitag, 14. Oktober, zeigen Kinder ihre Backkünste und zaubern am Stadtwerke-Stand einen leckeren Kuchen. Exotische Gerichte können die Messe-Besucher am Samstag (15. Oktober), 16 Uhr, probieren. Erfrischer geben Beispiele aus der Küche ihrer afrikanischen Heimat und verraten an sicherlich auch die dazugehörigen Rezepte.

Noch einmal wird am Sonntag (16. Oktober), 16 Uhr, gekocht. Dann ist der Chuchi-Rhein/Main/Rüsselsheim an der Reihe. Das sind Hobbyköche, die sich üblicherweise in der Lehrküche der Stadtwerke treffen. Diesmal werden sie sich mit einer Winzerpfanne vorstellen.

Neben diesen schmackhaften Programmpunkten haben die Stadtwerke auch an die nützlichere Information gedacht und dazu den Innungsobmeister für das Sanitär- und Heizungsfach, Friedrich Krömmelbein aus Offenbach, eingeladen. Er wird am Sonntag (16. Oktober) ab 11 Uhr am Stand sein und Interessenten fachkundig be-

Zurück in die „Gesetzliche“?

Langen - Bisher privat krankenversicherte Angestellte können zum 1. Januar 1989 zurück in eine gesetzliche Krankenkasse. Voraussetzung ist nach Angaben von Manuel Hinkel, Bezirksgeschäftsführer der Deutschen Angestellten-Krankenkasse in Langen, daß die betreffende Person 1989 voraussichtlich nicht mehr als 54 900 Mark brutto verdient. Das sind bei zwölf Monatsgehältern 4 575 Mark, bei 13 Gehältern 4 223,07 Mark im Monat. Diese Möglichkeit haben Angestellte dann, wenn der Bundesarbeitsminister die Krankenversicherungs-Pflichtgrenze von bisher 54 000 auf 54 900 Mark angehoben hat. Ab 1988 soll diese Pflichtgrenze nicht nur für Angestellte, sondern auch für Arbeiter gelten.

Investitionen in die Zukunft

Langen - Die mehr als 100 Aussteller bei der vierten IGEVA werden mehr als eine Million Mark investieren. Das ergab eine aus Erfahrungswerten vorgenommene Hochrechnung des Gewerbevereins Langen, dem Veranstalter dieser Schau. „Das Geld“, so meinen die CVL-Verantwortlichen, „ist eine Investition in die Zukunft. Dem Ausstellungsbesucher zeigen und beweisen, zu welchen Leistungen man fähig ist - das ist das Hauptziel der im Drei-Jahres-Rhythmus stattfindenden Gewerbeausstellungen in Langen.“

Neben dem hohen finanziellen Einsatz nennen die Veranstalter das persönliche Engagement der Unternehmer, „denn bis alles beschergerecht steht, läuft auch mancher Tropfen Schweiß.“

Mehr Aussteller, mehr Besucher

Langen - 1985 waren es etwa 48 000 Besucher, die zur Informations-, Gewerbe- und Verkaufsausstellung des Langener Gewerbevereins gekommen waren. Durch mehr Aussteller rechnen die Veranstalter auch mit mehr Besuchern, denn jeder zusätzliche Teilnehmer werbe und ziehe weitere Besucher an. Diesmal nehmen mehr als 100 Aussteller teil. Die Werbung für die IGEVA ist noch ausgebaut worden. Es gibt Autoaufkleber, Briefaufkleber, Plakate, Anzeigen, eine Sonderzeitung und eine Sonderbeilage der LANGENER ZEITUNG.

Bücherei an der IGEVA

Langen - Die Öffnungszeiten der Stadtbücherei während der IGEVA sind wie folgt: Freitag 14 bis 18 Uhr, Samstag 14 bis 18 Uhr, Sonntag 10 bis 18 Uhr. Am Samstag werden um 15 Uhr Pico und Poo eine kleine Zaubershow vor der Bücherei zeigen; jonglieren und feuerschlucken gehören zu ihrem Programm. Während der IGEVA sind die Anmeldungen kostenlos, aber bitte den Personalausweis mitbringen. An allen drei Tagen ist vor der Bücherei ein kleiner Bücherflochmarkt. Ein besonderer Korb - auf dem ersten Lesetisch am Fenster - mit dem Slogan „Wiedersehen macht Freude“, soll „vergeblischen“ Lesern die Möglichkeit geben, lang entbehrte Bücher der Bücherei zurückzugeben. Die Mitarbeiterinnen der Bücherei hoffen, vermehrte Bücher auf diesem Wege wiederzusehen.

Der Hirschbrunft auf der Spur

Langen/Egelsbach - Eine Busfahrt zur Hirschbrunft unternommen hat der Ortsverband Langen/Egelsbach der Schutzgemeinschaft Deutscher Wald. Unter der Leitung seines 1. Vorsitzenden Rudolf Diegel ging es in den Naturpark Rhein-Taunus, zwischen Kiedrich und Schlangengrad.

Brille auch beim Sport

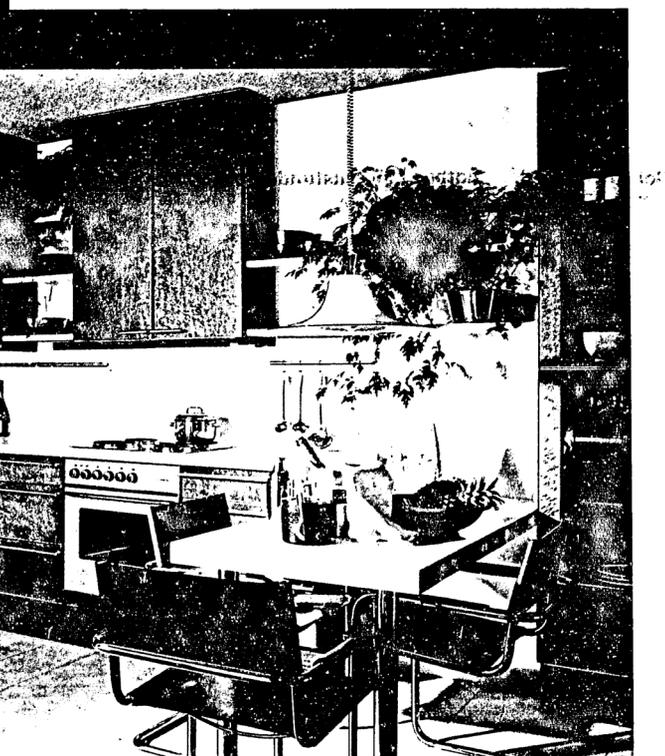
Langen - Wer ständig eine Brille trägt, solle auch beim Sport nicht darauf verzichten. Das rät Manuel Hinkel, von der Deutschen Angestellten-Krankenkasse (DAK) in Langen. Er berichtet, Augenärzte hätten festgestellt, daß Brillenträger „ohne“ sich häufiger beim Sport verletzt als „mit“. Ob werde ihr räumliches Sehvermögen auch bei sportlichen Aktivitäten, so ein Beispiel, verpaßt sein, den Ball leichter, besonders problematisch, so die Ärzte, könne dies für Torleute sein, die dann neben den Ball greifen, statt ihn zu halten.

Aber die Brille beim Sport schütze auch hart geschlagene Tennis-, Squash- oder auch Hockeyschläge, die das Auge treffen, könnten dort erhebliche Verletzungen verursachen. Eine richtig sitzende Brille halte den Ball ab und bewahre so vor Schäden. Die Ärzte rieten zwar zur speziellen Sportbrille, nach ihren Worten schütze aber auch die ständig getragene normale Brille, besonders dann, wenn sie Kunststofflinsen habe. Wie M. Hinkel anmerkt, zahle die DAK übrigens zur Zeit für Kinder eine Sportbrille, wenn ein Augenarzt sie verordnet hat, weil das Kind sonst nicht am Sport teilnehmen könnte.



Die Langener Christdemokraten haben am Freitagabend ihre Kandidatenliste für die Kommunalwahl am 12. März des kommenden Jahres aufgestellt. Unser Bild zeigt drei neue Kandidaten und drei bewährte Stadtverordnete (von links): Herbert Anthes und Huberta Jovy (neu), Fraktionschef Heinz-Helmut Schneider, Peter Sommer, Birgit Höf sowie Fritz Bohn, ein weiterer Neuling.

Sein bestimmt das Bewußtsein



Ausdrucksvolles Vogelaugen-Ahornfurnier bestimmt das Erscheinungsbild dieser zeitlos-modernen Küche. Die vertikalen Kanten sind leicht gerundet, die horizontalen mit metallenen Schmuckleisten belegt. Praktisch und schön zugleich: Stangengriffe für Türen und Schübe aus Metall. Wohnen muß auch in der Küche schön sein, - denn Sein bestimmt das Bewußtsein.

Pkw-Fahrer verletzt

Langen - Auf der B 44 in Richtung Langen war ein 21-jähriger Pkw-Lenker am Montagabend unterwegs. In Höhe der Fahrbahnverengung überholte er trotz Überholverbots. Dabei geriet sein Fahrzeug ins Schleudern, kam zunächst auf die Gräbenfläche an der Mittelstreifenplanke, fuhr am Ende der Leitplanke über die Gegenfahrbahn und überschlug sich schließlich im Straßengraben. Der 21-jährige wurde schwer verletzt, an seinem Fahrzeug entstand Totalschaden. Es entstand Sachschaden in Höhe von rund 5000 Mark.

„Südmain“ hat 60. Geburtstag

Dreieichenhain (rt) - Die Reisevereinigung „Südmain“ der Brieftaubenzüchter kann jetzt auf ihr 60jähriges Bestehen zurückblicken. Aus diesem Anlaß finden am kommenden Wochenende einige Veranstaltungen statt. Eine besondere Note erhalten die Veranstaltungen durch den Besuch der Brieftaubenzüchter aus der holländischen Partnerstadt Oosterwijk, die heute abend eintreffen und im RV-Clubhaus ein gemütliches Beisammensein mit den Gastgeberinnen haben. Am Samstagvormittag stehen Ausflüge auf dem Programm, und am Abend findet im Burghofsaal ein Festabend statt, bei dem auch verdiente Mitglieder geehrt werden. Ein großer Frühschoppen mit Überraschungen ist für Sonntagvormittag angesetzt. Er findet im RV-Clubhaus statt. Alle Mitglieder, aber auch Freunde und Gönner der Reisevereinigung sind herzlich eingeladen.

Sascha Filipovic siegte erneut

Langen - Der Langener Sascha Filipovic vom TV Offenbach stellte beim Internationalen Jokerspringen des SV Neptun Aachen seine Klasse einmal mehr unter Beweis. Beim Springen von Drei-Meter-Brett der männlichen Jugend A siegte er mit 313,40 Punkten souverän vor dem Zweitplatzierten Michael Neuß, aus Aachen. Filipovic hatte mehr als 70 Punkte Vorsprung, am Start waren in dieser Kategorie zwölf Springer.



Hier wird letzte Hand angelegt: In der Stadthalle präsentiert ein Möbelgeschäft bei der IGEVA sein Produkt.

HAFTETEX WIR HABEN AM 30. 9. '88 NEUERÖFFNET. TEXTILVERTRIEB MIT VERTRIEBSPARTNERN IN GANZ DEUTSCHLAND - DESHALB SO PREISWERT. LAGERVERKAUF AN JEDERMANN. moonwashed Jeans 7.50, Jeans-Röcke 20.-, Da.- od. He.-Jogginganzüge 20.-, etc.

MÖBEL ERBE'S WOHNWELT 2000 HANAU-STEINHEIM. Umfassende und überzeugende Angebote aller führenden Hersteller in mehr als 100 aufgebauten Küchen finden Sie in der attraktiven KUCHEN GALLERY HANAU-STEINHEIM. Verkauf: Montag-Freitag 9.30-18.30 Uhr, Samstag 9-14 Uhr, langer Samstag 9-18 Uhr.



Caritastag im Dekanat Dreieich

Dreieich - „Gott braucht Menschen“, um „Leben ins Leben zu bringen“.



Viele Kinder schauten im „Treff Zimmer drei“ gebannt den Zaubereien Gutellis zu.



Der Zauberer Gutelli (rechts) begeisterte am Dienstag im „Treff Zimmer 3“ Langener Kinder mit seinen Tricks.

Unser Wissen Ihre Sicherheit Der Kfz-Fachmann Ihr zuverlässiger Partner Gute Fahrt

Autohaus Kirchberger Ihr Mitsubishi-Vertragshändler

SCHROTH AUTOHAUS Verkauf - Kundendienst - Ersatzteile

AUTOHAUS E. GRUBER Renault-Vertragshändler

AUTOHAUS Ernst Jugert Peugeot-Talbot-Vertragshändler

AUTOHAUS SOLLATH Ford Vertragshändler

Karosserie + Lack prennig Fachbetrieb

mazda Verkauf und Kundendienst ERNST PATZINA

Das Lied der Nachtigall

KOMM VON BARBARA CASTLANO

29. Fortsetzung Und plötzlich war hinter ihm ein laises Rascheln zu hören...

Der Duke erinnerte sich so deutlich, als sei es erst gestern gewesen.

Er war von einer solchen Zärtlichkeit und Reinheit, und zugleich hatte er etwas so Aufwühlendes...

Als er sich dann von ihr losgerissen hatte und gegangen war...

Während der Fahrt nach Amerika und in der ganzen Zeit...

Immer wieder hatte er sich die Frage gestellt, ob er nicht einen Fehler begangen hatte...

Aber dann wiederum sagte er sich, daß er vielleicht enttäuscht und desillusioniert gewesen wäre...

Sie war ein Teil der Dunkelheit gewesen, die sie beide in dem kleinen Tempel umfing hatten...

Der Zufall wollte es, daß dieser zu Hause war, und die Freude des jungen Amerikaners über das Wiedersehen mit Tybalt war so groß...

Wie sich herausstellte, handelte es sich bei diesem Dinner um eine große offizielle Abendgesellschaft...

Der meisterhafte Service für jedes Kfz: Auto-Elektronik und Elektronik Sicherheitszubehör

gesellschaft, und Tybalt fühlte sich am Anfang etwas deprimiert...

In diesem einen Jahr war ihm jedoch etwas langgeworden...

Tybalt hatte gesehen, mit welcher Energie und Durchsetzkraft der Amerikaner seine Industrieprojekte in Angriff nahm...

Der Duke war entschlossen, Herr seiner Entscheidungen zu bleiben...

„Ein Glück, daß ich sofort abreisen mußte“, hatte sich der Duke während seiner Reise nach England immer wieder gesagt...

Seit Anfang des Jahres 1915 war sein Onkel krank gewesen...

Der Zufall wollte es, daß dieser zu Hause war, und die Freude des jungen Amerikaners über das Wiedersehen mit Tybalt war so groß...

Wie sich herausstellte, handelte es sich bei diesem Dinner um eine große offizielle Abendgesellschaft...

REIMMO Immobilie-Center GmbH, Bosch-Service

Unser Wissen Ihre Sicherheit Der Kfz-Fachmann Ihr zuverlässiger Partner Gute Fahrt

AUTOHAUS GÜNTER OTTO Verkauf • Kundendienst • Ersatzteile

Autohaus Schäfer Mitsubishi-Vertragshändler

AUTO-MILZETTI OHG Mainzstraße 46 • Tel. 0 60 74 / 5 00 64

ALRODA Gesellschaft für Kfz-Handel mbH

NISSAN AUTOHAUS K. OESTREICH

TOYOTA Vertragshändler Freizeit/Sport/Camping

SUPER! Alles fürs Reisemobil auf über 4000 qm

TOYOTA Vertragshändler Klaus Wittner

Filmtips in der LZ

„Red Heat“ (Hollywood, Bahnstraße): Nach mehreren Kraftmeierfilmen wie „Conan der Barbar“ oder der „Terminator“...

Die Stadt Langen ist um einen Straßenzug reicher

Langen (hkt) - Seit dem vergangenen Wochenende ist Langen um einen Straßenzug reicher.

über ein Telefon verfügen können. Recherchen der LANGENER ZEITUNG bei der Deutschen Bundespost ergaben, daß es angeblich an einer Anschlußleitung von der zuständigen Vermittlungsstelle fehlt.

Blislang haben vier Familien hier neuen „vier Wände“ in den Baumgärten in Besitz genommen.



Der Architekt Heinz Schmitz brachte als Richtfestbeigabe 30 Aachener Printen als Geschenk für die neuen Hauseigentümer mit.

Skigilde eröffnet Saison

Langen - Mit einer Doppelveranstaltung eröffnet die SSG-Skigilde Langen, wie in jedem Jahr, die bevorstehende Wintersaison.

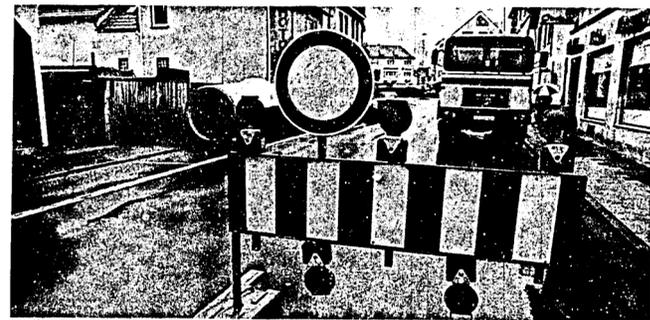
Aus dem Geschäftsleben

Radio-Pelz im neuen look

Langen - Das bekannte Radio-Fachgeschäft Pelz in der Rheinstraße 17 präsentiert sich in neugestalteter Barriere und mit der neuen Rufnummer 53525.

Kinder gerne an frischer Luft

Langen - Kinder wollen sich viel an der frischen Luft bewegen und spielen.



Jetzt ist der oberste Teil der Bahnstraße gesperrt, die Autofahrer müssen Umleitungen fahren und die Fußgänger und Radfahrer müssen Behinderungen hinnehmen.

AUTOHAUS SCHNABEL DAS AUTO, DAS AUF DEM COMPUTER ZUR WELT KAM. DER NEUE OPEL VECTRA DIE INTELLIGENTE LÖSUNG. 15. + 16. Oktober 1988 PREMIERE 10.00 bis 17.00 Uhr\*

Elektro-Anlagen STECH Fachgeschäft für Elektrotechnik

Spaß am Kombinieren? Blazer, Röcke, Hosen, Blusen, Pullis zu vernünftigen Preisen!

Unter neuer Leitung: Beachten Sie auf dieser Seite jede Woche unsere Präsentation!

Unter neuer Leitung: Beachten Sie auf dieser Seite jede Woche unsere Präsentation!

Langener Steinmetzbetrieb Grabmal-KUHN

H. STEITZ GMBH Malergeschäft

GRAF HEIM + GARTEN hat viel für Sie - und weiß wie!

AUTOHAUS ENK

Nachruf Tiefbetroffen nehmen wir Abschied von unserem lieben Schulkollegen

Amtl. Bekanntmachungen der Stadt Langen

Wir trauern um Friedel Breidert

Wir trauern um Friedel Breidert

Über die vielen Glückwünsche, Geschenke und Blumen anlässlich unserer

Ein herzliches Dankeschön an alle, die uns auf verschiedene Weise zu unserer

Rainer Schüller MALERMEISTER

Informationen und wichtige Rufnummern auf einen Blick FÜR LANGEN, EGELSBACH UND DREIEICHENHAIN

Elektrowerkzeuge kauft man bei Eisenwaren am Lutherplatz

35 Jahre Uhren Heydegger Ein Stück Gemütlichkeit...

Für die zahlreichen Beweise aufrichtiger Anteilnahme, die uns beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Allen meinen Verwandten, Freunden und Bekannten, die mir anlässlich meines

RAUM AUSSTATTUNG J. K. BACH

LANGEN Apothekendienst

Pietät SEHRING

Herth & Braun

Marie Matthes geb. Zecher

80. Geburtstages

Küchenplanung bis ins Detail wohnstudiozimmermann

EGELSBACH Ärztlicher Sonntagsdienst

Köhler moden

HERBERT KIRCHHERR

Beda-Magdalena Köhler geb. Masur

Zeitgemäß kochen

LVM Heidrun Beuchert Versicherungen

DREIEICH Ärztlicher Sonntagsdienst

JÜRGEN RINKER

Zimmermann

Achtm Köhler Claudia Köhler und Angehörige

Brüggmann Verbundfenster Duo 80

Kunststoff-Fenster für Alt- und Neubau

Wichtige Rufnummern

LUDWIG RATH

Grabner

Margarethe Kaiser geb. Eckhardt

De Dietrich

Christa Moden Damen-Oberbekleidung

DREIEICH Ärztlicher Sonntagsdienst

ROLF FRIEDRICH

Langener Volksbank

Bekanntmachung zur Wahl der Vertreterversammlung

Zeitgemäß kochen

Pietät KARL DAUM

DREIEICH

Langener Volksbank

Langener Volksbank

Bekanntmachung zur Wahl der Vertreterversammlung

Zeitgemäß kochen

ACHTUNG! WIR HABEN EINE NEUE TELEFONNUMMER!

HB Heinz Bartsch IMMOBILIEN

Langener Volksbank

Langener Volksbank

Bekanntmachung zur Wahl der Vertreterversammlung

Zeitgemäß kochen

Die neuen STIHL Profisägen

FARBENHAUS LEHR

Langener Volksbank

Langener Volksbank

Bekanntmachung zur Wahl der Vertreterversammlung

Zeitgemäß kochen

STIHL-Dienst - Vertragswerkstatt

Geb. SCHNEIDER

Langener Volksbank

Langener Volksbank

Bekanntmachung zur Wahl der Vertreterversammlung

Zeitgemäß kochen







Endspurt brachte Punkt
TGS Waldorf - TV Langen 14:14 (7:7)

Langen - Nach völlig mitleidigstem Saisonstart (0:4 Punkte) konnten die TVI-Handballer am vergangenen Samstag verdientermaßen den ersten Punktgewinn verbuchen. Von den erzielten Ergebnissen der ersten Spiele her betrachtet, war Waldorf als klarer Favorit in die Partie gegangen, außerdem hat dieses Team seit 18 Monaten keine Begegnung mehr in eigener Halle verloren.

Gelungene Spielzüge durch Tore gekrönt
SGE-Soma - TSV Heusenstamm 3:1

Egelsbach - Die Soma der SG Egelsbach bezwang am vergangenen Samstag auf dem Platz An der Alten Linde in Heusenstamm ihren Gegner mit 3:1 Toren. In der ersten Halbzeit wurde die Begegnung auf dem Trainingsplatz des TSV Heusenstamm ausgetragen.

Erster Oberliga-Sieg
TSV Habitzheim - SVD-Damen I 10:11

Dreieichenhain - Beim Mitaufsteiger zur Oberliga, dem TSV Habitzheim, hat es endlich geklappt. Trainer Franz Kern fiel nach dem Schlupf auf dem schweren erkämpften ersten Sieg ein Stein vom Herzen. Diese Punkte waren äußerst wichtig, um nicht jetzt schon mit dem Abstiegskampf zu beginnen.

SSG-Handballerinnen vor schwerem Heimspiel

Langen - Am Sonntag um 16 Uhr treffen die SSG-Handballerinnen in der Reichweinhalle auf Bruchköbel und müssen sich wahrscheinlich gewaltig anstrengen, um beide Punkte in Langen zu behalten.

Anfang im Basketball

Dreieichenhain - Am Sonntag, dem 16. Oktober, kommt es in der Sporthalle der Weibelfeldschule zu drei Vorbereitungsspielen, an denen die jüngsten Basketballer des Sportvereins Dreieichenhain teilnehmen.

Um 13.30 Uhr trifft die zweite D-Jugendmannschaft auf ein Team aus Weiterstadt. Anschließend messen sich die 9- und 10-jährigen Mädchen mit ihren Gästen aus Offenbach. Um 17 Uhr erwarten die Jungen der ersten D-Jugendmannschaft Gäste vom BC Darmstadt.

Basketball-Treffen in der Sehring-Halle

Langen - Daß die Giraffen in der 2. Bundesliga spielen, hat zwei gute Seiten: erstens gewinnen sie wieder und zweitens kommen die Gegner aus der Nähe und bringen zahlreiche (zahlende) Zuschauer mit. So am Samstag um 20 Uhr die Fans des EOSC Offenbach.

Bekannt in Langen ist vor allem der Kronberger Damen-Trainer Erisch, einst mit den TVL-Damen in der Bundesliga aktiv. In seinen Reihen auch die Ex-Langenerin Tina Hattemer. Die lange Zahnärztin spielte letzte Saison noch bei SV Dreieichenhain. Sie und die anderen „Langen“ aus Kronberg werden den Langenerinnen beweisen.

Erster Heimsieg für die zweite Handballgarnitur
SG Egelsbach II - TSV Pfungstadt 16:14

Egelsbach - Der TSV Pfungstadt, eine junge und somit auch schnell und druckvoll spielende Mannschaft, traf am vergangenen Wochenende auf die zweite Handballgarnitur der SG Egelsbach. Beide Mannschaften begannen sehr konzentriert, womit sich eine ausgeglichene Partie gestaltete.

Englische Woche zu Ende
RW Darmstadt - SGE 11:10 (6:6)
HSG Asbach/Modau II - SGE 4:20 (4:8)

Egelsbach - Zwei Spiele mußten die Egelsbacher Handballerinnen in der letzten Woche austragen. Dabei gab es am Mittwoch eine unnötige Niederlage beim Bezirksligastädter RW Darmstadt. Unnötig deshalb, weil die SGE in dieser Partie von einem sogenannten Schiedsrichter in fast allen Belangen klar benachteiligt wurde.

Weiter ohne Punkt
TV Münster - SG Egelsbach 22:19 (12:9)

Egelsbach - Am vergangenen Wochenende mußte die SGE-I beim TV Münster antreten. Aus der letzten Saison wußte man, daß dieses Spiel nicht auf die leichte Schulter genommen werden konnte. Die Gastgeber spielten schnelle Tempogegeßstände und haben mit ihrem guten Kreislaufertreffsichere Leute im Einsatz.

TVL III kommt in Schwung
TV Alsbach I - TVL III 18:25 (9:15)

Langen - Eine deutliche Leistungssteigerung bescherte der III. Mannschaft eines respektablen Auswärtssieg bei dem bis dahin verlustpunktfrei an der Spitze stehenden Bergstraßen-Team.

Ein hoher Sieg für die Egelsbacher Handballer
SG Egelsbach III - SG Bickenbach I 23:19

Egelsbach - Die dritte Handballmannschaft der SG Egelsbach kam für ihre Verhältnisse zu einer hohen Torausbeute gegen den Gast aus Bickenbach. Egelsbach hatte einen guten Start und ging über ein 3:0 in der achten Minute bis zur dreizehnten Minute mit 5:2 Toren in Führung.



Das 2:2 Unentschieden im Heimspiel gegen Germania Bieber war für den SV Dreieichenhain glücklich und gelang erst in der Schlussminute. In weiten Teilen der Begegnung sah sich die SVD-Abwehr vor schwere Aufgaben gestellt. Hier steigt Jürgen Müller hoch und köpft den Ball gegen ein Angreifer aus der Gefahrezone.



Originelle Darbietungen sahen die Zuschauer beim Rahmenwettkampf der Gaumeisterschaften im Wettbewerb Tanz, der vergangene Wochenende vom Sportverein Dreieichenhain ausgerichtet wurde. Unser Bild zeigt die Formation des TV Neu Isenburg I.

SVD-Handballer sind Derbysieger
SVD-Herren I - SKG Sprendlingen 22:20

Dreieichenhain - Die Handballer des SV Dreieichenhain liegen nach dem Dreieicher Derbyspiel über die SKG Sprendlingen mit jetzt 6:2 Punkten weiterhin in der Spitzengruppe der Bezirksliga II. Die SKG, die keineswegs entsagte, muß allerdings vorerst kleine Brötchen backen und versuchen, den Anschluß an das Mittelfeld nicht zu verlieren. Die Sprendlinger mit noch einem Spiel im Rückstand weisen 2:4 Punkte auf.

Jugendfußball FC Langen

FCI - TSG Messel 4:0 (0:0) Nach einer schwachen ersten Halbzeit wurde Langen stärker, und es gelangene schöne Spielzüge. Michael Reinhardt (2), Sebastian Wenz und Christoph Hüssig erzielten die Tore.

Jugendfußball FC Langen

FII: FCL - SG Arheilgen 2:0 (1:0) Die FII setzte verdient. Tor-schießen waren Sandro Scropo und Martin Rosenkranz.

Jugendfußball FC Langen

FCI - TSG Messel 4:0 (0:0) Nach einer schwachen ersten Halbzeit wurde Langen stärker, und es gelangene schöne Spielzüge. Michael Reinhardt (2), Sebastian Wenz und Christoph Hüssig erzielten die Tore.

KCL ist auswärts stark

Langen - Immer besser in Form kommt die I. Mannschaft des Kickersclub Langen. Im 3. Saisonspiel bei Grün-Weiß 61 Frankfurt hatte man sich auf einen schweren Gang eingestellt. Schon zu Beginn wurden den Frankfurter alle Hoffnungen genommen, denn die 428 Holz von Udo Rathmann bedeutete einen Vorsprung von 80 Holz, den Leo Sander (394) sogar noch ausbauen konnte.

Zweiten Platz behauptet Kickers Offenbach II - SVD II 13:22

Dreieichenhain - Mit einem imponierenden 13:22-Sieg über die zweite Kickers-Vertretung konnte das zweite SVD-Herrenteam den zweiten Tabellenplatz mit jetzt 7:1 Punkten behaupten. Zur Pause führte der SVD bereits mit 6:9 und legte im zweiten Spielschnitt noch einen Zehn zu. Man ließ sich auch nicht von der harten Gangart des Gegners beeindrucken.

Jugendfußball FC Langen

FII: FCL - SG Arheilgen 2:0 (1:0) Die FII setzte verdient. Tor-schießen waren Sandro Scropo und Martin Rosenkranz.

KCL ist auswärts stark

Langen - Immer besser in Form kommt die I. Mannschaft des Kickersclub Langen. Im 3. Saisonspiel bei Grün-Weiß 61 Frankfurt hatte man sich auf einen schweren Gang eingestellt. Schon zu Beginn wurden den Frankfurter alle Hoffnungen genommen, denn die 428 Holz von Udo Rathmann bedeutete einen Vorsprung von 80 Holz, den Leo Sander (394) sogar noch ausbauen konnte.

Zweiten Platz behauptet Kickers Offenbach II - SVD II 13:22

Dreieichenhain - Mit einem imponierenden 13:22-Sieg über die zweite Kickers-Vertretung konnte das zweite SVD-Herrenteam den zweiten Tabellenplatz mit jetzt 7:1 Punkten behaupten. Zur Pause führte der SVD bereits mit 6:9 und legte im zweiten Spielschnitt noch einen Zehn zu. Man ließ sich auch nicht von der harten Gangart des Gegners beeindrucken.

Advertisement for BAUR KAUFHAUS featuring a large illustration of a toy car race track and various toys. Text includes 'Großer, bunter Spiel-, Spaß- und Lernzeug-Markt', 'Kinder, Kinder! Hier spielt sich was ab...', and 'Schön, daß es BAUR gibt.' Prices for toys like a 4-spur race track (129,-) and a 2er-Set Ersatzautos (19,95) are listed.

B: SKG Roßdorf - FCL 1:1 (1:0) Nach einem 0:1 Rückstand mit dem Pausenpfiff konnte die FC-Mannschaft sechs Minuten vor dem Spielleute in einem Freistoß durch Ralph Weidenburger den 1:1 Ausgleich erzielen.

Jugendfußball SSG Langen

F: SSG SG Dietzenbach 3:0 mit mindestens drei doppelten Treffern hätten die SSG-Buben ihr Match gewonnen. Doch Oberteufel und elgeninnige Aktionen einzelner Spieler vereitelten einen höheren Erfolg. Andreas Becker und Timo Löffel (2) erzielten die Tore.

D: SSG - KV Mühlheim 7:0 Ihr bisher bestes Spiel lieferten die D-Jugendlichen in der laufenden Qualifikationsrunde und gewannen auch in dieser Höhe verdient.

C: SSG - TV Froschhausen 4:0 Wieder Erwartungen gut ziehen sich die C-Jugendlichen aus der Affäre in der Qualifikationsrunde des Kreises Offenbach. Alle fünf Spiele wurden mit 3:0 Toren gewonnen. Somit hat man sich bereits für die Kreisleistungsklasse qualifiziert.

AI: FCL - SG Arheilgen II 8:2 (5:1) In einem einseitigen Spiel gewann die AI deutlich. Trotzdem wurden wieder viele gute Chancen vergeben.

II: FCL - SG Arheilgen II 8:2 (5:1) In einem einseitigen Spiel gewann die AI deutlich. Trotzdem wurden wieder viele gute Chancen vergeben.

III: FCL - TSV Pfungstadt 18:00 Samstag, 15. Oktober F: spielfrei

EII: FCL - TSG 46 Darmstadt (Pokal) 13:30 DII: spielfrei

CI: FCL - TSV Eschollbrücken 15:30 BI: SC Viktoria Griesheim - FCL 15:30

II: TSG Darmstadt - FCL 10:20 Samstag, 18. Oktober F: spielfrei

CI: spielfrei

konnte. Spätestens zu diesem Zeitpunkt ließen die Langener aber ruhiger angehen und wurden auch prompt dafür bestraft. In dieser Phase handelte man sich die Gegenfeier Nummer eins unter zwei ein, und der Gegner aus der Nachbargemeinde gewann erheblich an Oberwasser.

In der gesamten zweiten Halbzeit fand man auf Langener Seite nicht von der spielerischen Linie der ersten 30 Minuten zurück. Dennoch konnte man durch einen Treffer von Volker Lange auf 5:2 erhöhen.

In bevorstehenden Gruppenspielen gegen die Offenbacher Kickers werden die SSG-Jugendlichen ihre Konzentration und Einsatzbereitschaft über drei Minuten hinaus in die Waagschale werfen müssen. Über laute Anfeuerung durch zahlreichen Anhängern würden sich die SSG-ler sehr freuen.

Samstag, 15. Oktober F: Offenbacher Kickers - SSG 10:30 Uhr

E: SSG - ca. 14.00 Uhr Der Gegner stellt sich dem Aufsteiger in der Kreisliga. E: Eintracht Steinheim II - SSG 14:00 Uhr

C: Spvgg. Seligenstadt - SSG 15.00 Uhr

A: SSG - Kickers Offenbach II 10.30 Uhr

II: TSG Darmstadt - FCL 10:20 Samstag, 18. Oktober F: spielfrei

CI: spielfrei

stung, die nur durch einige Unaufmerksamkeiten in der Abwehr getrübt wurde. Den Anschlußtreffer zum 1:2 erzielte Nils Rathmann mit einem sehenswerten Siebenmeter nach Foulspieler aus dem Rücken der gegnerischen Abwehr.

Im Verlauf der zweiten Halbzeit zeigte sich der Egelbacher Torwart durch gute, fehlerfreie Spielweise. F: I: SKG Gräfenhausen - SGE 0:11 (0:5)

Auch das letzte Spiel der Qualifikationsrunde entschied die SGE, nach zwei gleichermäßen überlegenen Spielhelfen, mit einem deutlichen Sieg für sich.

F: II: SKG Roßdorf - SGE 0:4 Beim Spiel gegen den Tabellenführer die SGE bereits in der ersten Halbzeit durch zwei schön herausgespielte Tore verdient mit 2:0 in Führung. In der zweiten Halbzeit wurden, mit dem böigen Wind im Rücken, noch zwei Tore erzielt. Latte und Pfosten verhinderten dabei ein höheres Ergebnis.

Freitag, 14. Oktober C: TG Bessungen - SGE 18:00 Samstag, 15. Oktober B: SGE - SV Weierstadt 15:30

D: SKG Gräfenhausen - SGE (Pokal) 14:30 E: I: SGE - SG Arheilgen (Pokal) 13:30

F: I: Gern. Pfungstadt - SGE (Pokal) 12:45 F: II: SGE - FC Langen 12:45

Samstag, 16. Oktober A: FC Langen II - SGE 10:20 Mittwoh, 19. Oktober B: TSV Nieder-Ramstadt - SGE 18:30

Jugendhandball SSG Langen

E: Weierstadt - SSG 4:15 (1:4) Immer besser klappt es bei den jüngsten Handballern. Im zweiten Auswärtsspiel gab es einen Sieg. Allerdings taten sich die Langener in der ersten Halbzeit sehr schwer gegen die körperlich

überlegenen Weierstädter. Zu wenig wurde abgepfiffen und zu schlecht geschossen, so daß man nur mit drei Toren führte. Erst nach dem Wechsel klappte es besser, vor allem mit Klappengestößen. D: Braunschardt - SSG 20:13 (11:3)

Die Zuschauer sahen zwei verschiedene Mannschaften der SSG. In der ersten Hälfte ging gar nichts, blitzschnell lag man gegen die athletisch schlagkräftiger, aber sehr ruhig und überlegt spielenden Braunschardern mit 3:0 hinten. Nach dem Zwischenstand von 5:3 versuchten es alle mit der Brechstange, viele Fehlparaben und Konzentrationsschwächen in der Abwehr führten zum blamablen 11:3 Pausenstand. Doch wie sich die Mannschaft in der zweiten Hälfte steigerte und mithielt, verdient allen Respekt. Obwohl drei Stammspieler fehlten, lief der Ball besser durch die Reihen, und man traf auch endlich das Tor. Alle Spieler haben sich geschoren, im Rückspiel die Panne der ersten Halbzeit auszubügeln.

Jugendhandball SSG Langen

E: Weierstadt - SSG 4:15 (1:4) Immer besser klappt es bei den jüngsten Handballern. Im zweiten Auswärtsspiel gab es einen Sieg. Allerdings taten sich die Langener in der ersten Halbzeit sehr schwer gegen die körperlich

überlegenen Weierstädter. Zu wenig wurde abgepfiffen und zu schlecht geschossen, so daß man nur mit drei Toren führte. Erst nach dem Wechsel klappte es besser, vor allem mit Klappengestößen. D: Braunschardt - SSG 20:13 (11:3)

Die Zuschauer sahen zwei verschiedene Mannschaften der SSG. In der ersten Hälfte ging gar nichts, blitzschnell lag man gegen die athletisch schlagkräftiger, aber sehr ruhig und überlegt spielenden Braunschardern mit 3:0 hinten. Nach dem Zwischenstand von 5:3 versuchten es alle mit der Brechstange, viele Fehlparaben und Konzentrationsschwächen in der Abwehr führten zum blamablen 11:3 Pausenstand. Doch wie sich die Mannschaft in der zweiten Hälfte steigerte und mithielt, verdient allen Respekt. Obwohl drei Stammspieler fehlten, lief der Ball besser durch die Reihen, und man traf auch endlich das Tor. Alle Spieler haben sich geschoren, im Rückspiel die Panne der ersten Halbzeit auszubügeln.

Kaufen und verkaufen im FLOHMARKT Ihre PRIVATANZEIGE: 4 Zeilen für nur DM 12.-

VERKAUF Kleiderschrank, Kommode, Bett inkl. Matratze, Tagesdecke u. Kissen, Sekretär, Preis VB, Tel. 069 / 85 11 57 Uhr

Kaufen und verkaufen im FLOHMARKT Und so wird es gemacht! Private Kauf- und Verkaufsanzeigen zum kleinen Preis (keine Automarkt- und Motorrad- sowie Immobilien- und Wohnungs-Anzeigen)

OFFENBACH-POST Ihre PRIVATANZEIGE: 4 Zeilen für nur DM 12.-

BESTELLSCHHEIN Bitte ausfüllen und ausschneiden und senden an OFFENBACH-POST, Anzeigenabteilung, Große Marktstraße 36-44, 6050 Offenbach/Main

Kaufen und verkaufen im FLOHMARKT Ihre PRIVATANZEIGE: 4 Zeilen für nur DM 12.- (keine Automarkt- und Motorrad- sowie Immobilien- und Wohnungs-Anzeigen)

IMMOBILIEN

Akashi

verlegt ihren europäischen Firmensitz von Paris nach Frankfurt und sucht auf Kaufbasis in günstig zu Fm.-Sachsenhausen gelegenen Wohnlagen...

HORNIWIUS IMMOBILIEN SEIT 1964 6000 Frankfurt-Hauptwache 3... 6082 Waldorf-Journalallee 16...

VERKAUF

Holzboese, 25/50/100/200/300 l, rund oder oval, mit ohne Platte, ab DM 150,-...

STELLENANGEBOTE

Die Stadt Langen stellt im Jahr 1989 ein. Zum 1. 9. 1989: 2 Auszubildende für den Beruf des/des Verwaltungsfachgehilfen/innen...

Langen-Oberlinden Reihenendhaus, ca. 100 m² Wfl., Hobbyraum, 282 m² Grundstück...

Das Superangebot! Schöne 3-Zimmer-Eigentumswohnung, ca. 88 m², Kü, Bad, ZH, Balkon...

Wohn-Geschäftshaus in Rodgau-Heinhausen. Als Sofortbezug erwarten Sie 162 m² Wfl., komplett neu renoviert...

PARAGUAY, Land des Friedens und der Sonne. Landwirtschaftliche Siedlungsprojekte...

Nur 98 100,- DM kosten diese gut vermieteten 2-Zi.-Eigentumswohnungen...

Gute Rendite Gut vermietete 2-Zi.-Appartements mit Balkon, Isoverg., Fernheizung...

Sehr schönes EFH in unverbaubarer Friedhagslage von Dietzenbach mit 148 m² Wfl....

Der Dienstleistung gehört die Zukunft. Als Großunternehmen der Wäschereibranche haben wir einen guten Namen...

Mitarbeiter im Lager Voraussetzung: Gabelstaplerführerschein

MEWA Zentralverwaltung GmbH Zentralleiter Herr G. Franze Otto-Hahn-Straße 11

Perfekte Verkäuferin halbe Tage, für Damen- und Herren-Oberbekleidungsbaus sofort gesucht.

Zimmermann Gartenstraße 6 · 6070 Langen

Mitarbeiter für die PRODUKTION der Holztafelwerke...

VERMISCHTES Wer übernimmt Bürgerstaß und Hofanlage, mögl. Beinhaltung, monatlich DM 200,-...

GESCHÄFTLICHES Anrufbeantworter Kauf/Leasing/Service...

Verbundstapelpflaster, Treppen aus Weichstein, auch freitragend...

Achtung! Unser Holzstudio für Wand, Boden und Decke ist jeden 1. Sonntag im Monat von 14-16 Uhr geöffnet.

1001 Holzbau-Ideen zum Selbermachen. Bestes massives Leimholz ist die Erfolgswahl...

HOLZSCHNEIDER Dreieich-Götzenhain Gewerbegebiet, Tel. 06103 / 8 50 61

IGVA'88 vom 14. bis 16. Oktober 1988. 4. Informations-, Handel, Handwerk, Verkaufs-Ausstellung...

Besuchen Sie uns in unserem neuen HÜLSTA-Studio Top-Design: kannelierte Rahmen

DiETRICH EINRICHTUNGSHAUS Wir sind autorisierter Vertriebspartner der hüste design collection.

FRIXI SCHOBER Le tricots Perugia flickaktuell MALINA MOING LOVE+FUN

boutique vis-à-vis 1000 Autofelle Qualität zu vernünftigen Preisen 39,-

LBS Bausparkasse der Sparkassen Letzte Frist für fette Beute. 14%, 16%, 18% Wohnungsbauprämie bis 31.12.1988.

Der neue VITARA ... steht aufgetankt für Sie zur Probefahrt bereit

Fahrzeughaus ENGELHARDT Dieselstraße 3, Mühlheim Telefon 06108 / 64 27

Hauptgeschäftsstelle in Langen Darmstädter Straße 26, Telefon 2 10 11-12

ASD CAR STEREO Der Einbau Spezialist Mit diesem Pioneergerät KEH 4090 SDK erleben Sie den echten Hill Power in Ihrem Auto.

solarflor Der Lamellenvorhang für Anspruchsvolle Individuell an jedem Fenster

Mauernässe? Terrasse undicht? LKM Bautenschutz

Traumhafte Bäder Besuchen Sie unsere neugestaltete Ausstellung!

Die Erfolgsmeldung, auf die Sie schon lange warten. SchlieÙ mit dem AUF und AB der Waage! Mein Gewicht ist seit 2 Jahren stabil!

Wir fertigen Pflanzkästen für Innenräume sowie für Balkone und Terrassen. Unser Spezial-Verfahren ermöglicht es uns...

Mit einer Familienanzeige Die Langener Zeitung ist hierfür die ideale Zeitung. Gern und aufmerksam wird die Langener Zeitung in vielen Haushalten gelesen.

Nutzen auch Sie diese preiswerte Möglichkeit! Hier einige Beispiele: Walter Sommer und Frau Ute geb. Finke 25 mm hoch, Zapeltlg, DM 22.28

Sehen - Staunen - Vergleichen Westfalia-Eichmann Orber Straße 13, 8. Flm., Tel. 41 50 40

SIE SUCHEN Kunststoff-Fenster, die Ihnen jahrelang Freude machen? Durch 24jährige eigene Herstellung...

Anzeigenschluß für die Dienstag-Ausgabe ist am Freitag um 15 Uhr...

REIFEN Gebrauchte 135 SR 13 ab 20,- 145 SR 13 ab 20,- 165 SR 13 ab 20,-

Verbundsteinpflaster für Ihren Hof oder Ihre Einfahrt liefern und verlegt inkl. aller Nebearbeiten...

Einbauküchen vom Profi - einem der größten Küchenspezialisten Hessens u. Bayerns hebeisen KÜCHEN

010108/4047 Mietwagen OTO

Moulinex So einfach geht das. Micro-Chef compact FM 1715 Blitzschnelle Mikrowelle 600 Watt Superleistung

City-Elektro GmbH OF, Bornliher Straße 74/76 Eingang Hugenotplatz neben C & A, Tel. 059/91 88 74

010108/4047 Abschleppdienst OTO

Umzüge selber machen Autovermietung Luning

010108/4047 Hat man Ärger mit dem Wagen, sollte man erst Otto fragen

Isolierglas beschlagen? OTO

010108/4047 Weil auf Otto ist Vertraut, macht das Autofahren Spaß

010108/4047 Otto ist darauf getrimmt, daß Preis und Leistung stimmt

Strickmaschinen Brother, Singer, Platt ab 349,-

010108/4047 Bereitet Ihr Auto Kopfzerbrechen, sollten Sie mit Otto sprechen

010108/4047 Leasing OTO

Besuchen Sie die großen HARK Kamin-Kachelofen-Ausstellungen in:

010108/4047 Karosseriebau OTO

MARKISEN Thermo Schall

010108/4047 Jeden Dienstag TÜV OTO

Der Küchen-Shop im Cri-Cri Profiausrüstung für Küche + Tisch

010108/4047 Versicherungen OTO

DIE TANZSCHULE, DIE SPASS MÄCHT

Neue Kurse ab 1. Nov. '88

010108/4047 Finanzierung OTO

Fenster + Haustüren HAGE

010108/4047 Otto ist für Sie bereit, egal zu welcher Jahreszeit

IHR STARKER PARTNER RUND UM DEN SCHORNSTEIN

010108/4047 Otto ist zu jederzeit ein Garant der Zuverlässigkeit

DACHDECKER-MEISTER-BETRIEB

010108/4047 Autoprobleme, ach du graus, Otto löst sie alle aus

PROFI GETRANKE SHOP schnell bequem preiswert

Euro-Service Demnächst Neueröffnung Euro-Service

Einbauküchen BBK 2000 Küchen Spezial-Repräsentant

010108/4047 Gebrauchtwagen OTO

Eine besonders gute Adresse für eine besonders gute Küche.

POGGENPOHL Die Küchen-Experten

WENN'S UM IHR ZUHAUSE GEHT: topline

010108/4047 Auch nach gut gebrauchten Wagen sollten Sie mal Otto fragen

010108/4047 Kein Weg für die Katz', Otto hat's!

010108/4047 IMMOBILIEN

Endspurt... In unserem Baugelände in Bebenhausen stehen nur noch wenige Baugrundstücke zur Verfügung.

MAISONNETTEWOHNUNG Dam Himmel nahe... 150 m² Wohn- u. Nutzfläche.

BHW Vertreten ist gut, BHW ist besser!

Seligenstadt In ruhiger Lage, im hübschen Ort entstehen 2 Doppelwohnhäuser im Frühjahr 1989 bezugsfertig.

STELLENANGEBOTE

Speditionskaufleute für die Bereiche - Internationale Landverkehre - Luftfrachtverkehre - Seeverkehre und einem

Mitarbeiter/in für die allgemeine Verwaltung

SCHENKER Schenker & Co. GmbH Zweigniederlassung Frankfurt

010108/4047 Wohnen im Garten

W\* Für unser umsatzstarkes SB-Warehaus suchen wir Fachleute

Disponent/in Lebensmittel sowie Auszeichnungskontrollleur/in

W\* Im Wareneingang-Lebensmittel. Neben fundierten Waren- und Sortenkenntnissen und praktischen Erfahrungen setzen wir Einsatzfreude, Kontaktfähigkeit und die Fähigkeit zur Mitarbeiterführung voraus.

WERTKAUF\* West GmbH - Center Dreieich - Robert-Bosch-Straße 15

Ihr neuer Start Wir suchen ab sofort zu besten Bedingungen

Aktuelle Jobs Wir suchen dringend zu sehr guten Bedingungen

AUTOHAUS OTTO Alfred-Delp-Straße 46 - Tel. 06106 / 40 47

010108/4047

010108/4047

010108/4047

010108/4047

010108/4047

010108/4047

010108/4047

010108/4047

010108/4047

010108/4047

010108/4047

010108/4047

W\* Wertkauf Spredlingen ist eines der umsatzstärksten SB-Warenhäuser im Rhein-Main-Gebiet.

Heimtextilien Radio/Fernsehen

WERTKAUF\* West GmbH - Center Dreieich - Robert-Bosch-Str. 15

HITACHI Wir sind eines der führenden Unternehmen in der Elektronik

Ersatzteilsachbearbeiter/in

HITACHI Denshi (Europa) GmbH Welckircher Straße 88 - 6054 Rodgau 1

Sekretärinnen Texttypistinnen

Schreibkräfte Bitte rufen Sie uns an!

Steinweg 3, 6 Ffm Tel. 069/29 08 11

SB-Warenhaus bietet Kassierertätigkeit in Teilzeitschichtung an.

Werkstatt Dreieich Robert-Bosch-Str. 15 8072 Dreieich

010108/4047

010108/4047

010108/4047

010108/4047

010108/4047

010108/4047

010108/4047

010108/4047

010108/4047

010108/4047

010108/4047

010108/4047

DeTrey Dentsply

Unser Unternehmen gehört zu einer weltweit operierenden Firmengruppe der Dentelbranche und beschäftigt ca. 400 Mitarbeiter.

Lohn- und Gehaltsbuchhaltung suchen wir für sofort oder später noch eine(n) Mitarbeiter(in), die/der in der Lage ist, bei allen dort entfallenden Aufgaben mitzuarbeiten.

Wenn Sie schon einige Jahre Berufserfahrung haben - möglichst in einem Industriebetrieb - und ein hohes Maß an Flexibilität und Belastbarkeit mitbringen, dann senden Sie bitte Ihre ausgefüllten Bewerbungsunterlagen an unsere Personalabteilung.

Wir bieten Ihnen einen sicheren Arbeitsplatz mit guter Bezahlung und den sozialen Leistungen eines fortschrittlichen Unternehmens.

KUNDENDIENST

Unser neuer Mitarbeiter soll die Kunden unserer Firma aufsuchen und dort unsere Musterdächer pflegen.

BRAAS Personalabteilung Romböcker Straße 50 6056 Hausenstamm

Sich ins gemachte Nest setzen möchte jeder!

Ihr Eigenkapital sollte aus Ehrgeiz und Willen zu körperlichem Einsatz bestehen.

jüngeren Herren bietet sich die Chance, dauerhaft überdurchschnittlich zu verdienen.

Getränke-Vertriebs-GmbH Rhein-Main-Quell

010108/4047

010108/4047

010108/4047

010108/4047

010108/4047

010108/4047

010108/4047

010108/4047

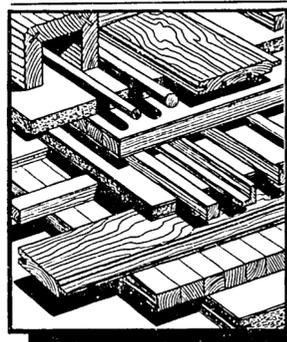
010108/4047

010108/4047

010108/4047

010108/4047

Weitere Rubrikanzeigen finden Sie im lokalen Anzeigenteil



Nicht nur gehobelte

- \* Bretter
\* Latten
\* Rahmen

In vielen Längen, Breiten und Stärken halten wir am Lager sondern auch

- \* Dekobalken
\* Regalsysteme

und über 500 verschiedene Sorten an Leisten für den Regalbau. Unsere Holzfachleute stehen Ihnen mit Rat und Tat zur Seite

Denn jeder weiß doch - Holz und Platten kauft man nur im

Holz- und Plattenmarkt advertisement with logo and address: 6050 Offenbach/M. Waldhof - Heinv.-Krumm-Str. 15+18

Einladung zum Schülerkonzert der Orgelschulen - Bauer am Samstag, dem 15. Oktober 1988, 17.00 Uhr im Bürgerhaus Dreieich-Sprendlingen

Orgelbauer advertisement with logo and contact information

Beton-Fertigarage Mülltonnenschranke advertisement

VECTRA advertisement for Opel, featuring a car image and text about engineering and computer development

NISSAN advertisement for the Micra GL, highlighting features like 'Erfrischend frisch, erfreulich sparsam' and 'DM 13.575,-' price

Table listing Nissan dealerships in various locations like Dietzenbach, Dreieich, Hanau, Mühltal, Offenbach, Rodgau, and Niederraden.

Hoppe advertisement for electrical services, contact: 883887

Baumschule Wagner advertisement for various plants like Thuja, Scheinzypressen, and Rhododendron

RÖSLER advertisement for fireplace and stove systems, featuring a drawing of a fireplace

Kücheneinbau kein Problem! advertisement for kitchen renovation and furniture services

Langener Zeitung EGELSBACHER NACHRICHTEN AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH

Redaktion 2 10 12 Anzeigen/Vertrieb 2 10 11 Langen Darmstädter Straße 26

Nr. 83 92. Jahrgang Dienstag, 18. Oktober 1988 Einzelpreis -60 DM D 4449B

Über 3 000 Mark für LZ-Kinder-Hilfsaktion Verheißungsvoller Auftakt bei IGEVA

Langen (sor) - Das Projekt 'LZ-Leser helfen Kindern' hat bei der IGEVA einen verheißungsvollen Auftakt genommen. Durch den Verkauf von bisher unveröffentlichten Radierungen...



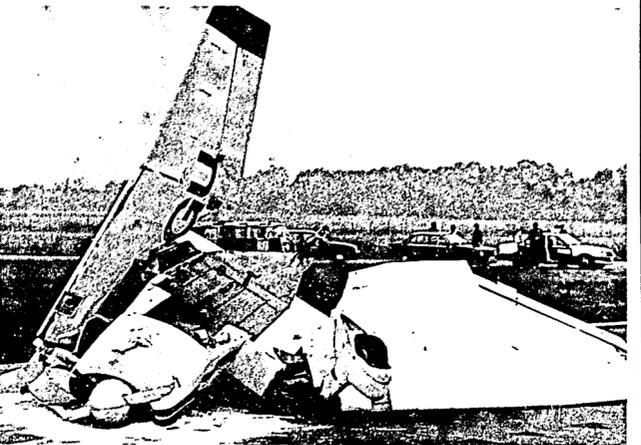
Phennige ein. Das Geld wird ohne Abzug dazu verwendet, Kindern von Familien im Flüchtlingswohnheim, in der Spiel- und Lernstätte...

Über den gelungenen Auftakt der Hilfsaktion waren selbst Optimisten in der LZ-Redaktion freudig überrascht.

Advertisement for 'LZ-Leser helfen Kindern' featuring a photo of a woman and child, and text about the fundraising effort.

Auf der Landebahn überschlagen Unglück auf dem Flugplatz Egelsbach forderte drei Schwerverletzte

Egelsbach (sor) - Ein schweres Unglück ereignet hat sich am Samstag mittag auf dem Egelsbacher Flugplatz.



Nur noch Schrottwert hat die einmotorige Maschine, die sich beim Landeanflug auf den Egelsbacher Flugplatz überschlug.

Bei dem Piloten soll es sich um einen 58jährigen Mann handeln, der ebenso wie seine beiden Begleiter aus der Region Isenroth stammt.

Zum Unfallhergang liegen der Polizei noch keine gesicherten Erkenntnisse vor. Zeugen haben

berichtet, daß die Maschine sehr steil zur Landung angesetzt habe und sich vermutlich dadurch beim Aufkommen auf die Landebahn überschlug.

französische Maschine, die im Jahre 1961 gebaut wurde. Die weiteren Ermittlungen haben das Luftfahrtbundesamt in Braunschweig sowie die Kriminalpolizei Offenbach übernommen.

Rekordbesuch bei der vierten IGEVA: 52 000 Menschen sahen die Superschau

Beeindruckende Selbstdarstellung des Langener Handels und Gewerbes

Langen (sor) - Annähernd 52 000 Menschen haben sich am vergangenen Wochenende die vierte Langener Informations-, Gewerbe- und Verkaufsausstellung (IGEVA) angeschaut.

„Die IGEVA '88 wird die Leistungskraft der heimischen Wirtschaft und der mittelständischen Unternehmen erneut unter Beweis stellen und sicher der kritischen Prüfung der Verbraucher standhalten“, versprach Günther Krumm.



Einen Kupferstich überreichte Bürgermeister Hans Kreiling (rechts) bei der IGEVA-Eröffnungsveranstaltung an Bernd Neumann, den 'Vater' und Organisator der Ausstellung.

Während die Öffentlichkeit erstmals am Freitag Gelegenheit hatte, sich ins Messegelände zu stürzen, öffnete die Schau für ein geladenes Publikum aus Repräsentanten des öffentlichen Lebens sowie den an c.a. Ausstellung beteiligten Firmen bereits am Donnerstag abend ihre Pforten.

„Die Wirtschaft läuft gut und sie heißt Dynamik“, sagte er. Zugleich hob Krumm die Hand für die Zukunft von kleinen und mittleren Betrieben. Zwei Drittel aller Beschäftigten seien momentan in solchen Firmen tätig.

Handelskammer Offenbach, bezeichnete die IGEVA als eine „beispielhafte Leistung“, und als einen „persönlichen Triumph der Beteiligten“.

Den „Standort Langen“ bezeichnete Krumm als „ausgezeichnet“. Er bilde die Grundlagen und Voraussetzungen zu einer positiven Entwicklung der Stadt, wobei bei jedoch die Auswirkungen der umliegenden Großstädte unberücksichtigt seien.

Landrat Karl Martin Rebel meinte bei der Eröffnungsveranstaltung, eine Schau wie die IGEVA könne sich jeder Gewerbeverein nur wünschen.

Hilfe zur Integration CDU: Zuschuß an Landsmannschaften

Langen (rt) - Aussiedler, die Deutsche im Sinne des Grundgesetzes seien, hätten in ihrer angestammten Heimat jahrzehntelang durch Unterdrückung ihres Deutschtums leiden müssen...









In dankbarem Gedenken trauern wir um

Dr. Franz Peter Kratz

Pfarrer i. R. \* 5. 6. 1907 † 14. 10. 1988

Die katholischen Christen von Langen, denen er viele Jahre Seelsorger war.

Für die Pfarrgemeinden:

- Hl. Thomas von Aquin, Franz Peter Feige, Wolfgang Hahn, Pgr.-Vorsitzender, St. Albertus Magnus, Johannes Kratz, Pfarrer, Christina Trömer, Pgr.-Vorsitzende

- Liebfrauen, Gerald Jaksche, Diakon, Peter Sewald, Pgr.-Vorsitzender

Donnerstag, 20. Oktober 1988

13.30 Requiem in der Kirche Hl. Thomas von Aquin, Langen-Oberlinden. 15.30 Uhr Beisetzung auf dem Friedhof Langen.

„Auf Dich, o Herr, habe ich meine Hoffnung gesetzt. In Ewigkeit werde ich nicht zuschanden.“ - Te Deum -

Im Frieden des Herrn verstarb

Dr. phil. Franz Peter Kratz

Pfarrer i. R. geb. 5. 6. 1907 Mainz gest. 14. 10. 1988 Langen

Von 1946 bis 1975 Pfarrer der Pfarrei St. Albertus Magnus, Langen.

Im Namen der Verwandten und Freunde:

- Anneliese Kneer, Hilde Kratz geb. Knödgen

Langen, Zimmerstraße 30

Am Donnerstag, 20. Oktober 1988: 13.30 Uhr Requiem in der Kirche Hl. Thomas von Aquin, Langen-Oberlinden, 15.00 Uhr Beerdigung auf dem Friedhof Langen.

ZEITUNGSLESER wissen mehr!

Würdevolle Bestattungen

Erd-, Feuer-, See-, Ungenannnt-Überführungen, Regelung zu Lebzellen - Umgebungen - Särge, Wasche, Urnen in vielen Ausführungen und günstiger Preisgestaltung...

DR. RINKER Dach-Neu- und Umbauarbeiten, Bedienungsgeschäft mbH, Nordstraße 42, 6450 Hanau

MIETGESUCHE: Beamter, Nichtraucher, sucht zum 1. 11. 1988 möbl. Zimmer in Langen, mögl. Nähe Neurott-Oberlinden...



Hauptgeschäftsstelle in Langen

Darmstädter Straße 26, Telefon 2 10 11-12, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8-12 Uhr, 13-16.30 Uhr

Weitere Annahmestellen

Dreieichenhain: Schreibwaren Lindner, Soimische Weiherstr. 1, Egelsbach: Buchhandlung Maul, Bahnstraße 57, Schreibwaren Keli, Ernst-Ludwig-Straße 43

Anzeigenschluß für die Dienstag-Ausgabe ist am Freitag um 15 Uhr; für die Freitag-Ausgabe ist am Mittwoch um 15 Uhr. Traueranzeigen können am Tag vor dem Erscheinen bis 11 Uhr in der Geschäftsstelle in Langen aufgegeben werden.

Fürchte Dich nicht, denn ich habe Dich erlöst, ich habe Dich bei Deinem Namen gerufen, Du bist mein. Jes. 43, 1

Johann Kalus

\* 19. 6. 1929 † 12. 10. 1988

Er entschlief nach langer, geduldig ertragener Krankheit. Sein Leben war erfüllt von Arbeit, Liebe und Fürsorge.

In stiller Trauer:

- Hildegard Kalus geb. Gasch, Waldemar Kalus und Frau Cornelia, Roland Kalus, Gerhard Kalus

.6070 Langen, Margaretenstraße 50

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 18. Oktober 1988, um 11 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Wir danken allen herzlich, die meine Mutter

Marie Sehring

geb. Jäckel

auf ihrem letzten Weg begleiteten und sie mit Kranz-, Blumen- und Geldspenden bedachten.

Besonderen Dank dem Jahrgang 1904/05 Langen, den Ärzten und dem Pflegepersonal des Dreieichkrankenhauses Langen, Station 3 A, Frau Dr. Köhl für die liebevolle Betreuung und Herrn Pfarrer Kades für die tröstenden Worte.

Anni Neumann geb. Sehring und alle Angehörigen

Lutherstraße 22, 6070 Langen, im Oktober 1988

Herzlichen Dank all denen, die meinem lieben Mann

Josef Paul Kögler

\* 8. 2. 1922 † 4. 10. 1988

durch Wort und Schrift, Kränze und Blumen in so liebevoller Weise ehrend gedachten und ihn auf seinem Wege zur letzten Ruhestätte begleitet haben.

In stiller Trauer: Magdalena Kögler

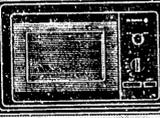
Langen, Feldbergstraße 24 im Oktober 1988

Wissen kommt nicht von ungefähr, Zeitungsleser wissen mehr!

Zeitgemäß kochen

mit Mikrowellen-Geräten von De Dietrich

- schnell, sauber, vitaminschonend, Modell 629 - platzsparend durch Einbaumöglichkeit in einen Hängeschrank



MÖBEL ZIMMER

Möbel-Fachbetrieb, Schreinerei, Innenausbau, Küchen-Komplett-Service, Frankfurter Straße 113, Tel. 06103/3 53 18, 6072 Dreieich-Spremlingen

THE NOBEL CLINIC

Glätze? Lichtes Haar? Auch Sie können wieder die herrliche Zartheit Ihrer Haare genießen...

Wintergarten

Alu- oder Holzkonstruktion, maßgerecht passend für Ihr Haus, mit bewährten Holz-Kunststoffelementen...

FENSTER - ROLLADEN

A. P. SIMON, 6451 Mainhausen-Zellhausen, Schultstraße 20 - Telefon 06122 / 2 10 11

Langener Zeitung, EGELSBACHER NACHRICHTEN, AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH, Nr. 84, 92. Jahrgang, Freitag, 21. Oktober 1988, Einzelpreis - 80 DM, D 4449B

S-Bahn mit Licht und Schatten

Bürgerversammlung brachte Klarheit / Einspruchsfrist läuft am 21. ab

Langen (rt) - Das Planfeststellungsverfahren für den Teilschnitt der S-Bahn von Frankfurt-Süd bis Darmstadt ist eingeleitet. Die Pläne lagen zu jedem Zeitpunkt jedem Bürger offen, und noch bis zum 21. Oktober können Einsprüche und Anregungen eingebracht werden.

Langer Verfahrensweg S-Bahn soll im Jahre 1994 fahren

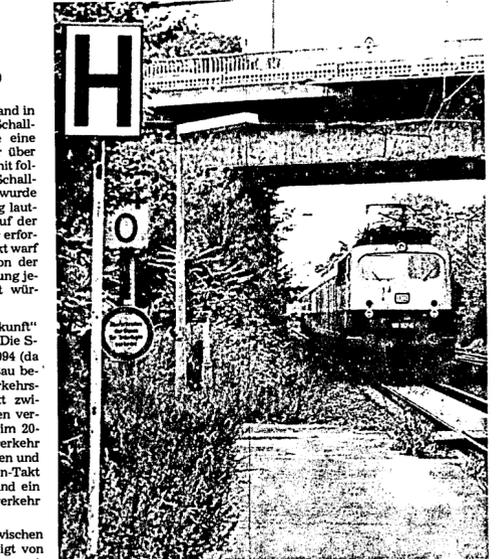
Langen (rt) - Wenn anno 1994 die ersten S-Bahnzüge zwischen Frankfurt und Darmstadt verkehren, so steht es im Zeitplan der Deutschen Bundesbahn, dann ist ein langer Verfahrensweg abgeschlossen.

Schallschutz nur auf eine Seite? Beweissicherungsverfahren empfohlen / Stadt erhebt Einspruch

Langen (rt) - Die Frage nach Schallschutzmaßnahmen entlang der Bahnlinie stand oft im Raum, als am Dienstag zur Bürgerversammlung in Sachen S-Bahn eingeladen wurde.



Groß war das Interesse der Bürger an der künftigen S-Bahn, wozu am Dienstagabend in der TV-Turnhalle eine Bürgerversammlung einberufen worden war.



Um den Streckenabschnitt südlich des Langener Bahnhofs geht es bei den Lärmschutzmaßnahmen. Beiderseits der Gleise sind Wohngebiete, die mit der Inbetriebnahme der S-Bahn weitere Lärmbelastungen auf sich zukommen sehen, wenn die Zahl der täglich verkehrenden Züge erhöht wird.

Fragen und Antworten der Bürgerversammlung

Nicht nur Schokoladenseiten, Langen (rt) - Die Fragen der Bürger zur S-Bahn hatten eine große Bandbreite. Die wichtigsten Antworten seien hier sinngemäß aufgeführt.

Mehr Sicherheit für behinderte Kinder

Fußgängerampel vor Korczak-Schule

Langen - Der Fußgängerüberweg auf der Frankfurter Straße in Höhe der Janusz-Korczak-Schule wird in eine Fußgängerampel umgewandelt. Eine entsprechende Anweisung vom Straßenverkehrsamt ist dem Verkehrsamt...



Langens Arbeiterwohlfahrt hat einen neuen Bus. Darüber freuen sich (von links) Vorsitzende Gisela Müller-Reibling, Zivildienstleistender Holger Gehr und Geschäftsführerin Stephanie Narr.

Die Lücke im Fuhrpark wurde nun geschlossen

Neuer Bus für die Arbeiterwohlfahrt

Langen (10) - Die Lücke im Fuhrpark der Arbeiterwohlfahrt (Awo), Ortsverein Langen, die durch das Ausrangieren des alten Busses entstanden war, wurde jetzt durch die Übergabe eines achtstündigen VW-Busses an die Geschäftsführerin Stephanie Narr wieder geschlossen.

Beilagehinweis: Der heutigen Ausgabe (über Poststempel) liegt ein Prospekt der F. M. G. D. S. S. A. bei...

Langener Zeitung

Egelsbacher Nachrichten Hainer Wochenblatt... Geschäftsstelle und Redaktion: Darmstädter Straße 26, 6070 Langen...



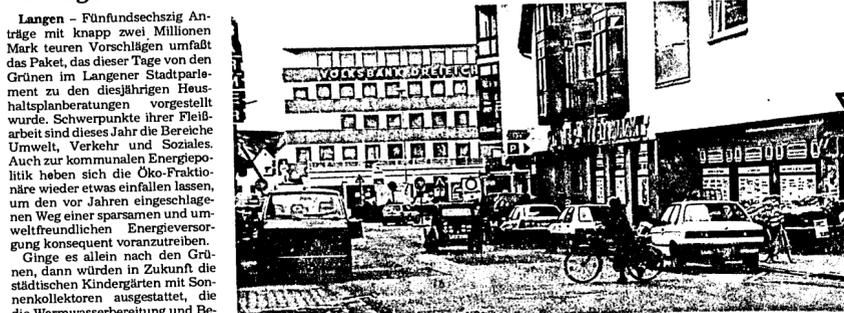
Damen- und Herren-Salon Wallstr. 12, Langen, Tel. 2 21 34

Montags-Angebot Für Sie: Schnitt u. Frisur DM 34,50...

Jahrgangstreffen Langen - Der Jahrgang 1911/12 unternimmt am 3. November um 13 Uhr eine herbstliche Kaffeefahrt in den vorderen Odenwald...

Ein Zwei-Millionen-Paket der Grünen

Anträge von A wie Altlasten bis Z wie Zuschuß Krabbelstuben



An dieser Stelle in der Rheinstrasse wollen die Grünen einen Fußgängerüberweg angelegt wissen. In der Tat ist es nicht immer so ruhig wie zu der Zeit, als diese Aufnahme entstand.

Langen - Fünfundsechzig Anträge mit knapp zwei Millionen Mark teuren Vorschlägen umfasst das Paket, das dieser Tage von den Grünen im Langener Stadtparlament zu den diesjährigen Haushaltsplanberatungen vorgestellt wurde...

Die Ausarbeitung eines Konzeptes zur Getrenntmüllsammlung durch ein kompetentes Institut soll den Weg aus der Sackgasse weisen, was der Öko-Partei immerhin 30 000 Mark wert ist...

Der letzte Schwerpunkt der grünen Haushaltsinitiativen liegt auf der Sozialpolitik. Unter dem aufwendigsten Antragspaket steht die Förderung des 'Seniorenkonzeptes'...

Langen (10) - Inbesondere an Langener Neubürger und Gäste in der Stadt werden sich eine Broschüre, die der Magister Hans-Joachim Krilling im Auftrag der 'Ratgeber Rathaus' herausgegeben hat...

„Ratgeber Rathaus“: Stadt informiert

Broschüre neu aufgelegt / Wegweiser durch die Langener Amtsstuben

Langen (10) - Insbesondere an Langener Neubürger und Gäste in der Stadt werden sich eine Broschüre, die der Magister Hans-Joachim Krilling im Auftrag der 'Ratgeber Rathaus' herausgegeben hat...

Tolle Knochenlose

Langen - Am Samstag, dem 8. Oktober, und Sonntag, den 9. Oktober, führen je acht Doppelkoppelwieslerinnen und -spieler nach Wiesbaden und Darmstadt zum Doppelkoppelturnier um den Rhein-Main-Pokal...

RUND UM DEN Viererhöfenbrunnen

Ansprüche

(1) - Daß die Ansprüche der Menschen immer höher werden, je mehr sie geboten bekommen, weiß man längst...

Noch offensichtlicher wird dieser Trend nach mehr im öffentlichen Leben, wo es auf den ersten Blick nicht an den eigenen Gelbeutel geht...

Wenn jetzt der städtische Haushalt für das kommende Jahr beraten wird, kann man sicher wieder erleben, daß die eine oder andere Fraktion Vorträge stellt, die zu einer Verbesserung des Lebensstandards der Bürger führen sollen...

Auf derartige Fragen soll das 'Seniorenkonzept' Antwort geben und damit als Grundlage für die politischen Entscheidungen der nächsten Jahre dienen...

Langen (10) - Der Langener Philipp Keller, Südliche Ringstraße 122, hat ein Auto gewonnen. Sein Los mit der Nummer 03985 zog Stadtparlamentarier Werner Heinen am Mittwochabend in einer öffentlichen Veranstaltung im Sitzungssaal des Rathauses als Hauptgewinn der IGEVA-Tombola...

Wettbewerb für Naturinseln

Langen (10) - 5 000 Mark möchte die CDU-Fraktion aufwendet wissen, um einen Wettbewerb für Naturinseln durchzuführen. Unter Naturinseln seien ökologisch wertvolle Grün- und Gartenflächen zu verstehen...

Süchtig durch Glücksspiel

Langen - „Spielen an Glücksspielautomaten kann manchen süchtig krank machen.“ So zitiert Manuel Hinkel von der Deutschen Angestellten-Krankenkasse (DAK) in Langen die Erkenntnisse von Ärzten...

FWG-NEV auf Wanderschaft

Langen - Zu ihrer Herbstwanderung läßt die FWG-NEV Langen für Sonntag, 23. Oktober, ein Treffpunkt ist um 14 Uhr am Langener Bahnhof...



Stadtparlamentarier Werner Heinen als Glücksspieler: Gerade hat er den Hauptgewinn der IGEVA-Tombola gezogen.

Der Hauptgewinn bleibt in Langen

Preise der IGEVA-Tombola vergeben

Langen (10) - Der Langener Philipp Keller, Südliche Ringstraße 122, hat ein Auto gewonnen. Sein Los mit der Nummer 03985 zog Stadtparlamentarier Werner Heinen am Mittwochabend in einer öffentlichen Veranstaltung im Sitzungssaal des Rathauses als Hauptgewinn der IGEVA-Tombola...

Wettbewerb für Naturinseln

Langen (10) - 5 000 Mark möchte die CDU-Fraktion aufwendet wissen, um einen Wettbewerb für Naturinseln durchzuführen. Unter Naturinseln seien ökologisch wertvolle Grün- und Gartenflächen zu verstehen...

Lotto in der Langener Zeitung

Mitmachen - Mitspielen - Mitgewinnen

Die Spielregeln: Schreiben Sie die Lotozahlen, die am Samstag nach Erscheinen der Langener Zeitung ermittelt werden, in die unten dafür vorgesehenen Kreise. Jetzt müssen Sie entscheiden: Suchen Sie entweder aus dem schwarzen rechteckigen oder dem linken weißen Feld die zu den gezogenen Zahlen gehörenden Buchstaben...

- 1 Wort mit vier Buchstaben 10 Mark
1 Wort mit fünf Buchstaben 20 Mark
1 Wort mit sechs Buchstaben 30 Mark
1 Wort mit sieben Buchstaben der Jackpot (mindestens 40 Mark)

Gehen zu den einzelnen Gewinnkategorien mehrere richtige Lösungen ein, entscheidet das Los. Gewinngelder, die nicht ausgespielt werden, weil keiner das entsprechende Wort gefunden hat, verfallen nicht. Sie werden in der folgenden Woche dem Jackpot zugeschlagen.

Die Lösungen müssen jeweils bis zum kommenden Dienstag, 16 Uhr, in der Geschäftsstelle der Langener Zeitung, Darmstädter Straße 26, 6070 Langen, eingetroffen sein.

Lotto grid with numbers 1-49 and letters A-Z in a grid format.

Lottozahlen: [ ] Zusatzzahl: [ ]

Wort mit vier Buchstaben: SAND
Gewinner: Rainer Eisinger, Mürfelder Landstraße 33, 6070 Langen

Wort mit fünf Buchstaben: KRAUT
Gewinner: Sandra Seiler, Rheinstraße 26, 6070 Langen

Wort mit sechs Buchstaben: KEIN LÖSUNGSWORT
Gewinner: KEINER

Wort mit sieben Buchstaben: KEIN LÖSUNGSWORT
Gewinner: KEINER

Jackpot: DM 1 100,-

Als Lösungen sind nur Wörter zugelassen, die im 'Duden' (Band 1, Rechtschreibung, Bibliographisches Institut Mannheim/Wien/Zürich, 19. Aufl. 1986) fettgedruckt im alphabetischen Stichwortverzeichnis zu finden sind...

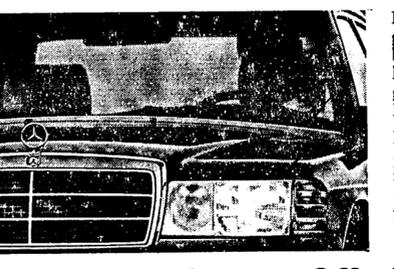
Geld für Grundstücke

Langen (10) - Der im Haushaltsentwurf für 1989 angesetzte Betrag von 800 000 Mark für den Erwerb von Grundstücken erscheint den Christdemokraten zu gering...

Umbau kann noch warten

Langen (10) - Für nicht so eilig hält die CDU-Fraktion die Umgestaltung der Kirche, Born- und Schafgasse vor allem mit der Schafgasse solle man noch warten, bis über die Bebauung des ehemaligen Scherengrundes entschieden sei...

Jetzt unser aktuelles Angebot: Mercedes-Benz Geschäftswagen.



Der 190er im neuen Format ist vorgestellt. Deshalb werden unsere bisherigen Geschäftswagen der auslaufenden Serie zum Verkauf freigegeben: das günstige Angebot vom Einstieg in die Mercedes-Klasse.

Table with 4 columns: Model, Engine, Price, Mileage. Includes models like 190 D, 190 D 2.5, 190 E, 190 E 2.6, 190 E, 190 E 2.6, 190 E.

Kommen Sie zur Probefahrt. Montag-Freitag 9.00-18.00 Uhr Samstag 9.00-14.00 Uhr

Besichtigung auch am Wochenende: Samstag 13-16 Uhr Sonntag 10-16 Uhr Kein Verkauf - keine Beratung

Daimler-Benz AG, Niederlassung Offenbach Daimlerstraße 27, 6050 Offenbach am Main, Telefon 069 / 85 01-347

















Heimsieg umkämpft

SSG Damen - Bruchköbel 22:19 (9:9)

Langen - Lange zittern mußten die Zuschauer in der ersten Halbzeit noch am meisten...

Bruchköbel erwischte die SSG kalt und führte schnell mit 2:0. Doch die SSG konnte ausgleichen...

Der Spielfuß war dahin, keine Mannschaft konnte sich mit mehr als einem Tor gegen absetzen...

KSV startet in die Bundesliga-Saison

Erster Gegner ist der AC Soest

Langen (Kio) - Einem ereignisreichen Wochenende blicken die Athleten des Kraftsportvereins Langen (KSV) entgegen...

Unentschieden im Derby

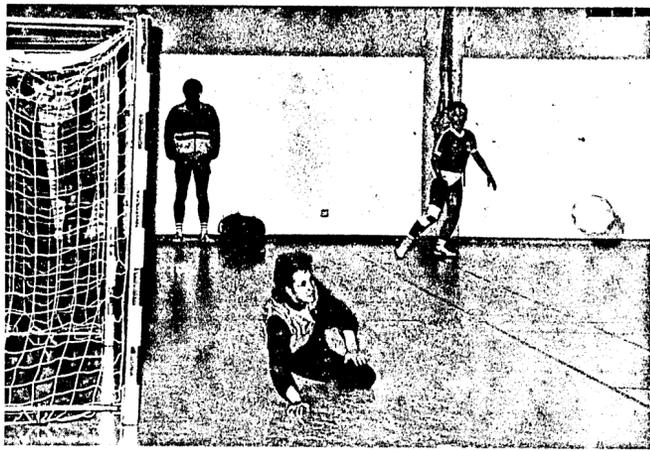
SGE-Soma - TSG Wixhausen 1:1 (0:0)

Egelsbach - In einem kampfbetonnten Spiel trennte sich die Soma der SGE Egelsbach von der TSG Wixhausen 1:1...

Glänzende Tischtennis-Erfolge

Fünf Kreismeistertitel für den TTC Langen

Langen - Bei den Tischtennis-Kreismeisterschaften der Schüler und Jugend am vergangenen Wochenende...



Torfrau Sabine Marzano war eine der Garantinnen für den Sieg der SSG-Handballerinnen im Pokalspiel der Regionalliga gegen Bruchköbel. Sie hielt die tollsten Sachen und gab ihren Mitspielerinnen Auftrieb. Foto: r

Höllenslarm am Waldesrand

TV Langen - TV Groß-Umstadt 18:18 (9:10)

Langen - Die Überschrift zu diesem Artikel ist sicher ungewöhnlich, aber was sich in dieser Hinsicht in der Georg-Sehring-Halle abspielte...

Der Erfolg blieb aus

SG Egelsbach - TV Haibach 11:18 (6:8)

Egelsbach - Am vergangenen Wochenende bestritt die erste Mannschaft ihr zweites Heimspiel. Gegner war der TV Haibach...

Mit Sieg an die Spitze

TV Gonzenheim - SVD Herren I 14:15

Dreieich - Mit einem hartumkämpften Knappen 14:15-Sieg beim TV Gonzenheim konnten sich die Handballer des SVD Dreieich...

1. Team siegte

Langen - Am dritten Spieltag der Badmintensaison mußte die 3. Mannschaft des BV Langen ihre erste Niederlage einstecken...

Die 2. Mannschaft errang ganz knapp ein Unentschieden gegen SKG Waldorf. Hier mußten drei Ersatzspieler eingesetzt werden...

Turmädchen auf Platz eins

Dreieichenhain - Nach drei Pokalwettkämpfen gelang es den Dreieichenhain Turmädchen...

Der Wettkampf begann für die Mädchen sehr schlecht, da durch Verletzung gleich zwei Turnerinnen am Barren die Übung nicht durchführen konnten...

Hoher Sieg für SGE III

Handballer gewannen in Arheilgen 4:22

Egelsbach - Die dritte Mannschaft der SGE-Handballer spielte am Samstagabend bei der SG Arheilgen und errang einen grandiosen Sieg...

Gäste aus Stafford bei TVD-Jugendfußballern

Gemeinsam gegen Kickers Offenbach

Dreieichenhain - Der TV Dreieichenhain setzte seine regen Aktivitäten im Jugendfußball-Austausch fort...

Vermeidbare Niederlage der SGE-Handballer

SG Arheilgen - SG Egelsbach 18:14

Egelsbach - In der Handballbegegnung zwischen der SG Arheilgen (als Gastgeber) und der zweiten Garnitur der Sportgemeinschaft Egelsbach...

Spitzenspieler im SV-Handball

Dreieichenhain - Den beiden Herrenmannschaften stehen am Samstag, dem 22. Oktober...

Weiter auf Siegeskurs

TV Langen II - TuS Griesheim II 22:20 (9:10)

Langen - Mit 6:2 Punkten, nach zwei Siegen und zwei Unentschieden, steht die Mannschaft von Trainer Blisse auf dem zweiten Tabellenplatz...

Jugendfußball

FC Langen

F II: SG Egelsbach - FCL 4:2 (0:1) Im Lokalderbü erleben die Zuschauer ein spannendes Spiel...

Jugendfußball

SSG Langen

F: Offenbacher Kickers - SSG 5:1 (0:0) Ersatzgeschwindigkeit ging die SSG in dieses wichtige Spiel um den Einzug in die Kreisliga...

Jugendfußball

FC Langen

F II: SG Egelsbach - FCL 4:2 (0:1) Die Mannschaft steigert sich von Spiel zu Spiel...

Jugendfußball

SSG Langen

F: Offenbacher Kickers - SSG 5:1 (0:0) Ersatzgeschwindigkeit ging die SSG in dieses wichtige Spiel...

Jugendfußball

FC Langen

F II: SG Egelsbach - FCL 4:2 (0:1) Im Lokalderbü erleben die Zuschauer ein spannendes Spiel...

Jugendfußball

SSG Langen

F: Offenbacher Kickers - SSG 5:1 (0:0) Ersatzgeschwindigkeit ging die SSG in dieses wichtige Spiel...

Jugendfußball

FC Langen

F II: SG Egelsbach - FCL 4:2 (0:1) Die Mannschaft steigert sich von Spiel zu Spiel...

Jugendfußball

SSG Langen

F: Offenbacher Kickers - SSG 5:1 (0:0) Ersatzgeschwindigkeit ging die SSG in dieses wichtige Spiel...

Jugendfußball

FC Langen

F II: SG Egelsbach - FCL 4:2 (0:1) Die Mannschaft steigert sich von Spiel zu Spiel...

Jugendfußball

SSG Langen

F: Offenbacher Kickers - SSG 5:1 (0:0) Ersatzgeschwindigkeit ging die SSG in dieses wichtige Spiel...

Jugendfußball

FC Langen

F II: SG Egelsbach - FCL 4:2 (0:1) Die Mannschaft steigert sich von Spiel zu Spiel...

Jugendfußball

SSG Langen

F: Offenbacher Kickers - SSG 5:1 (0:0) Ersatzgeschwindigkeit ging die SSG in dieses wichtige Spiel...

Jugendfußball

FC Langen

F II: SG Egelsbach - FCL 4:2 (0:1) Die Mannschaft steigert sich von Spiel zu Spiel...

Jugendfußball

SSG Langen

F: Offenbacher Kickers - SSG 5:1 (0:0) Ersatzgeschwindigkeit ging die SSG in dieses wichtige Spiel...

Jugendfußball

SSG Langen

F: Offenbacher Kickers - SSG 5:1 (0:0) Ersatzgeschwindigkeit ging die SSG in dieses wichtige Spiel...

Jugendfußball

FC Langen

F II: SG Egelsbach - FCL 4:2 (0:1) Die Mannschaft steigert sich von Spiel zu Spiel...

Jugendfußball

SSG Langen

F: Offenbacher Kickers - SSG 5:1 (0:0) Ersatzgeschwindigkeit ging die SSG in dieses wichtige Spiel...

Jugendfußball

FC Langen

F II: SG Egelsbach - FCL 4:2 (0:1) Die Mannschaft steigert sich von Spiel zu Spiel...

Jugendfußball

SSG Langen

F: Offenbacher Kickers - SSG 5:1 (0:0) Ersatzgeschwindigkeit ging die SSG in dieses wichtige Spiel...

Jugendfußball

SSG Langen

F: Offenbacher Kickers - SSG 5:1 (0:0) Ersatzgeschwindigkeit ging die SSG in dieses wichtige Spiel...

Jugendfußball

FC Langen

F II: SG Egelsbach - FCL 4:2 (0:1) Die Mannschaft steigert sich von Spiel zu Spiel...

Jugendfußball

SSG Langen

F: Offenbacher Kickers - SSG 5:1 (0:0) Ersatzgeschwindigkeit ging die SSG in dieses wichtige Spiel...

Jugendfußball

FC Langen

F II: SG Egelsbach - FCL 4:2 (0:1) Die Mannschaft steigert sich von Spiel zu Spiel...

Jugendfußball

SSG Langen

F: Offenbacher Kickers - SSG 5:1 (0:0) Ersatzgeschwindigkeit ging die SSG in dieses wichtige Spiel...

Jugendfußball

SSG Langen

F: Offenbacher Kickers - SSG 5:1 (0:0) Ersatzgeschwindigkeit ging die SSG in dieses wichtige Spiel...

Jugendfußball

FC Langen

F II: SG Egelsbach - FCL 4:2 (0:1) Die Mannschaft steigert sich von Spiel zu Spiel...

Jugendfußball

SSG Langen

F: Offenbacher Kickers - SSG 5:1 (0:0) Ersatzgeschwindigkeit ging die SSG in dieses wichtige Spiel...

Jugendfußball

FC Langen

F II: SG Egelsbach - FCL 4:2 (0:1) Die Mannschaft steigert sich von Spiel zu Spiel...

Jugendfußball

SSG Langen

F: Offenbacher Kickers - SSG 5:1 (0:0) Ersatzgeschwindigkeit ging die SSG in dieses wichtige Spiel...

Advertisement for HATTEX featuring clothing items like Kinder-Jeans, Damen-Pullis, and Herrenhosen, along with contact information for a store in Sprendlingen.

Kaufen und verkaufen im FLOHMARKT

Ihre PRIVATANZEIGE: 4 Zeilen für nur DM 12.-

Ihre PRIVATANZEIGE: 4 Zeilen für nur DM 12.-

VERKAUF Minota-Superweltwinkler MD 2,8/28... Kleiderschrank, weiß, 4türig, 2 m br...

Herlag-Buggy, Winterfußdeck, Sterilisergerät... Couchgarnitur, 4sitzer u. 2 Sessel...

Modellbauwerkzeug, Gr. 38, mit Klappschere... Verkauf 4 Winterreifen für VW...

Mit einer Familienanzeige Die Langener Zeitung ist hierfür die ideale Zeitung...

Nutzen auch Sie diese preiswerte Möglichkeit! Hier einige Beispiele: Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke...

Kaufen und verkaufen im FLOHMARKT

Und so wird es gemacht! Private Kauf- und Verkaufsanzeigen zum kleinen Preis

Vielles, das Ihnen im Wege steht, findet noch Liebhaber... Und das gibt es jeden Mittwoch in der OFFENBACH-POST

OFFENBACH-POST Ihre PRIVATANZEIGE: 4 Zeilen für nur DM 12.-

BESTELLSCHHEIN Bitte ausfüllen und ausschneiden und senden an OFFENBACH-POST...

Name: Straße: Bank: BLZ: Konto: Selbstverständlich können Sie dieses Coupon auch in unseren Geschäftsstellen abgeben und sofort bezahlen.

Schlecke, neu Waschbärjacke, gefertigt... Kleiderkasten, 100 x 120 x 30 cm...

Wohnzimmerschrank, alteschwarz, 270 cm... Kleiderkasten, 100 x 120 x 30 cm...

1000 Autofelle Qualität zu Preis 39.- Der Service, die Auswahl! Sofortmontage M. Spahn...

AMATEUR-FLOHMARKT am 19. November 1988 im BÜRGERHAUS HAUSEN

Kaum getragen, fast wie neu - aber zu klein geworden! Kleiderkasten, 100 x 120 x 30 cm...

VERKAUF Gut erhaltener Wohnzimmerschrank... Kleiderkasten, 100 x 120 x 30 cm...

Kaufen und verkaufen im FLOHMARKT Ihre PRIVATANZEIGE: 4 Zeilen für nur DM 12.-

Sonnenbänke bereits ab 38 x DM 38... Kleiderkasten, 100 x 120 x 30 cm...

Herlag-Buggy, Winterfußdeck, Sterilisergerät... Kleiderkasten, 100 x 120 x 30 cm...

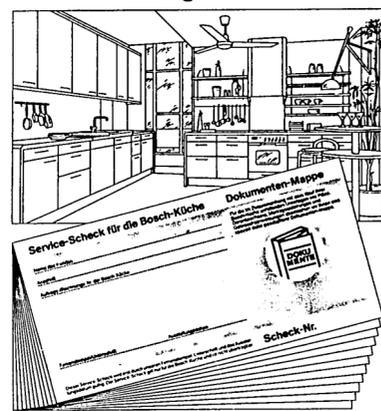
Wohnzimmerschrank, alteschwarz, 270 cm... Kleiderkasten, 100 x 120 x 30 cm...

Kaufen und verkaufen im FLOHMARKT Ihre PRIVATANZEIGE: 4 Zeilen für nur DM 12.-

Miele Hausgeräte Miele-Beratungszentren 6100 Darmstadt



Mehr Sicherheit beim Küchenkauf: Bosch-Küchen jetzt mit unserer Service-Leistungs-Garantie.



Wenn Sie jetzt oder in der nächsten Zeit vorhaben, sich eine neue Einbau-Küche anzuschaffen, dann sollten Sie mit uns sprechen. Wir bieten Ihnen zur bekanntesten qualitativ hochwertigen Bosch-Küche umfangreiche Service-Leistungen. Jede einzelne Leistung wird mit unseren Service-Checks garantiert. Die gibt es nur für die Bosch-Küche. Garantiert!

Musterküchen zu Sonderpreisen!



Schreiner - Innenausbau Küchen-Komplett-Service Marktmöbel

Frankfurter Str. 119 6072 Dreieich-Sprengelinden Telefon 06103 / 3 53 18



Sehen - Staunen - Vergleichen

Westfalia-Eichmann Oberstraße 13, 8.Flm., Tel. 41 90 40

KAMINO RUND

Schornsteininstallation - wahlweise: Schiedel-Schornsteine

Der große Werbeträger in Langen

Langener Zeitung dienstags und freitags Die größte Abonnementszeitung in Langen und Umgebung.

Die Heimatzeitung seit über 100 Jahren.

Dann schneiden Sie einfach den Gutschein aus, kleben ihn auf eine Postkarte oder stecken ihn in einen Briefumschlag und senden ihn an folgende Adresse.

Langener Zeitung Darmstädter Straße 26 6070 Langen

Gutschein form for 2 weeks free trial subscription.

Langener Zeitung die Abonnement-Zeitung, die gelesen wird und in der Anzeigen Beachtung finden.

HEIZUNG

Kessel austausch kurzfristig Angebot unverbindlich Service und Wartung

BÄDER

Neugestaltung und Sanierung Duschkabine, Sanitärartikel bei fachlicher Beratung zur Selbstmontage

Verkauf von Heizungs- und Sanitärartikeln bei fachlicher Beratung zur Selbstmontage

Besuchen Sie unsere Ausstellung über 500 m² mit Bad-Boutique

Laforsch

Heizungs-, Sanitär GmbH Industriestraße 2 6072 Dreieichhain Telefon 06103 / 8 20 55

Zum Schulanfang alles für den Musikunterricht

Wir sind spezialisiert auf Instrumente, Zubehör und Noten. Musikausbildung. Wir verkaufen oder vermieten Ihnen nicht nur ein Instrument, sondern unser Chef H. A. Florin, Musikpädagoge und Orchesterleiter, berät Sie in allen Fragen zum Musikunterricht.

Musikhaus Stöbenhauer 6082 Walldorf, Tannenstraße 25 Telefon (0 51 05) 53 57

Auto-Fell-Bezüge

100% Natur-Spitzqualität, preisgünstig, selbstverleibbar, Feinhalbfell

Reifen

Table with tire specifications: 135 SR 13, 145 SR 13, 165 SR 13, etc.

Reifen Willig

6072 Dreieich-Sprengelinden Eisenbahnstr. 144, T. 06103 / 6 75 43

TEPPICH FRICK

Egelsbach, an der B 3 gegenüber Aldi-Markt, Tel. 06103/42409

car dreaming

Autos zum Mieten und Traumen

Chevrolet Van

Konferenz-mobile Luxusmobile für Urlaube und Geschäftsreisen

car dreaming GmbH & Co. Darmstädter Str. 6 6453 Seligenstadt Tel. 06182/22727

Innenausbau - natürlich mit Holz!

1001-Qualität Leimholz, Kiefer, 19/20 mm aus besten nordischen Wuchsgebieten, feuchtig, hellgelb, geschliffen, sowie zusätzlicher Feinschliff, sorgfältig sortiert, alleinig sauber gefügt, Summarten geschliffen, einzeln in fester Folie, Einzelriegel mit Maßangabe.



HOLZSCHNEIDER Fachmarkt für Holz, Bauelemente, Handwerkerbedarf, 6072 Dreieich-Görsheim, Gewerbegebiet, Tel.: (061 03) 6501



Darmstädter Straße 26, Telefon 2 10 11-12 Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8-12 Uhr, 13-16.30 Uhr

Weitere Annahmestellen Dreieichhain: Schreibwaren Lindner, Solmische Weiherstr. 1

Egelsbach: Buchhandlung Maul, Bahnstraße 57

Schreibwaren Keil, Ernst-Ludwig-Straße 43

Anzeigenschluß für die Dienstag-Ausgabe ist am Freitag um 15 Uhr;

Trajananzeigen können am Tag vor dem Erscheinen bis 11 Uhr in der Geschäftsstelle in Langen aufgegeben werden.

Schornstein advertisement for 95-Fischer, including contact info and services.

LANCIA advertisement for Vortürwagen, listing models and prices.

GOAT advertisement for Fiat cars, listing models like Panda and Regata.

Langener Zeitung

EGELSBACHER NACHRICHTEN AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH

Nr. 85 92. Jahrgang Dienstag, 25. Oktober 1988 Einzelpreis - 60 DM D 4449B

Redaktion 2 10 12 Anzeigen/Vertrieb 2 10 11 Langen Darmstädter Straße 26

Stadt greift ihren Bürgern kräftig in den Geldbeutel

Müllabfuhrgebühren werden um 80 Prozent teurer

Langen (rt) - Mit den Stimmen der beiden großen Fraktionen CDU und SPD gegen die Voten von Grünen, NEV und FDP beschloß die Stadtverordnetenversammlung am Donnerstagabend eine Änderung der Müllabfuhrgebühren. Der Magistrat hatte eine entsprechende Vorlage eingebracht, die eine Erhöhung der Gebühr von 40 auf 72 Mark vorsieht. Das ist eine Erhöhung von saten 80 Prozent.

Fahrradwege werden rot

Langen (rt) - Einstimmig faßte die Stadtverordnetenversammlung am Donnerstag den Beschluß, Fahrradstreifen zum „Roten“ zu bürsten. Wörtlich heißt es: „Der Fahrradstreifen in der Südlängener Ringstraße östlich der B 3 ist mit roter Farbe und Fahrradsymbolen (analog den Radwegen im übrigen Stadtgebiet) zu markieren.“



Dieburger ist wieder frei

Langen - Die Dieburger Straße ist von Donnerstag, 20. Oktober an, wieder frei befahrbar. In rund dreieinhalbmonatiger Arbeit wurde die Straße von der Einmündung Östliche Ringstraße bis Darmstädter Straße völlig neu gestaltet.

„Woher kommt unser Trinkwasser?“

Wettbewerb für Amateur-Videofilmer / Stadtwerke vergeben Extrapreise

Langen/Egelsbach (sor) - Auf einen bundesweit ausgeschriebenen Video-Wettbewerb machen die Langener Stadtwerke aufmerksam. Es geht dabei um die Themen „woher kommt unser Trinkwasser?“ und „Was geschieht mit unserem Abwasser?“

Advertisement for a scale, showing a balance scale and a photo of a church tower.

Alle Amateur-Videofilmer, allein oder als Gruppe, können sich daran beteiligen. Es gibt zwei Gruppen: In der einen nehmen Kinder und Jugendliche bis zum vollendeten 18. Lebensjahr teil, in der anderen die Erwachsenen.

„Othello“ in der Stadthalle

Bürger helfen Bürgern Arbeiterwohlfahrt bittet um Spenden

Langen - In diesem Monat führt die Arbeiterwohlfahrt bundesweit ihre Herbstaktion durch. Da ihre vielseitigen sozialen Projekte mit Hilfe von Spenden und Mitgliederbeiträgen finanziert werden, bittet die Awo um Unterstützung für ihre Arbeit.

Naturfreunde in der Pfalz

JU diskutiert über die S-Bahn

Langen - Die Langener Naturfreunde fahren am Freitag, 28. Oktober, in die Pfalz (mit Privatautos). Es geht zum Naturfreundehaus „Loher Köpchen“ der Ortsgruppe Bad Kreuznach.







PREISWERTE BÜCHER für unsere Leser

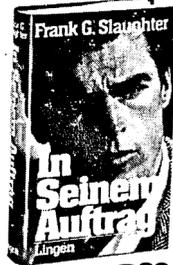


Bluthochzeit in Prag

Roman von H. G. Kosalik Ein weiteres Ereignis unserer Zeit ist Thema dieses Weltbestsellers von H. G. Kosalik: die Besetzung der wehrlosen Tschechoslowakei...

In Seinem Auftrag

Roman von Frank G. Slaughter Als der Chirurg Dr. Michael Kerns an einem Montagmorgen zum Washingtoner Flughafen fährt, ahnt er nicht, daß er von diesem Tag an eine wichtige Rolle in einem teuflischen Spiel übernehmen wird...



Sarabande

Roman von Victoria Holt Geburtag Anno 1839 war der Wendepunkt im bisherigen Leben der Zwillingsschwester Angalet und Bersaba Landor...

BROT - Deftiges und Feines - herzhafte und süß in bunter Fülle

Ein neuer Band aus unserer farbigen Kochbuch-Reihe Nirgendwo in der Welt wird Brot in solcher Vielfalt angeboten wie in Deutschland...



Das besondere Angebot Termin-Kalender 1989



Erhältlich in der Geschäftsstelle der Langener Zeitung Darmstädter Straße 26 6070 Langen



Geht der Ball ins Netz? Man sieht die Spannung auf den Gesichtern von Angreifern und Abwehr. Foto: rt

„Zweite“ Mit Aufwärtstrend TSV Pfungstadt IV - SSG II 16:18 (8:12)

Langen - Zu ihrem zweiten Auswärtserfolg kam die zweite Männermannschaft der SSG-Handballer beim TSV Pfungstadt. Die Mannschaft um Spielführer Jürgen Kretschmann zeigte sich gegenüber der Vorwoche stark verbessert...

Erstmals Basketball-„Oldies“

Langen - Auch eine junge Abteilung wie die der Basketballer im TV Langen kommt so langsam in die Jahre. Bisher war die Jugendarbeit das Aushängeschild...

4. Herren auf Erfolgskurs

Langen - Mit einem 77:68-Sieg gegen den ESC Einhausen gingen die vier Herren der TV-Basketballer in die Spielpause. Die Mannschaft weist nach vier Spieltagen 6:2 Punkte auf und scheint endlich zu ihrer erwarteten Form gefunden zu haben...

Neben dem DBB-Pokalhit der zur Zeit in Topform spielenden Giraffen gegen Erstligist SSV Hagen hoffen beide TVL-Regionalliga-

Heimniederlage der TVL-Handballerinnen TV Langen - TV Einhausen 9:16 (6:10)

Langen - Mit einer feustdicken Überraschung endete am vergangenen Samstag das Punkteverhältnis zwischen dem TV Langen (Tabellenerster) und dem TV Einhausen (Tabellenvorletzter). Hochverdienst entführten die Spielerinnen aus dem Ried beide Punkte aus der Georg-Sehning-Halle...

Wieder kein Heimsieg SGE II - SKV Hähnlein 1:1 (1:0)

Egelsbach (geo) - Auch im siebten Heimspiel konnte die SGE-Reserve nicht gewinnen und kam trotz früher Führung und zahlreicher guter Möglichkeiten wieder nur zu einer Punkteteilung. Die Mannschaft trat wie folgt an: Filius, Avermaria, Höpfer, H.P. Seng, Schwaner, Kurz (79. Minute A. Müller), Schweinhardt, Kleinsorge, Junak, W. Heck, Uradt...

KSV 1959 Langen e.v.



In Bestform zeigte sich der Langener Nachwuchsheber Andreas Füll beim südhessischen Jugendturnier. Foto: kio



Der Langener Markus Helfenbein beteiligte sich mit Erfolg am südhessischen Jugendturnier der Gewichtheber. Foto: kio

So hätten Sie tippen müssen

Table with lottery results: LOTTO, RENQUINQUETT, GLÜCKSSPIRALE, Endziffern, Gewinn(t)en DM

KSV-Jugend auf Erfolgskurs Nachwuchs-Heber errangen zahlreiche Titel bei Turnier

Langen (kio) - Die Jugendlichen des Kraftsportvereins Langen (KSV) befinden sich weiter auf Erfolgskurs. Ihre Stellung innerhalb der hessischen Nachwuchshebergemeinde bestärkten die Jungathleten am vergangenen Wochenende beim südhessischen Jugendturnier in Langen...



Die erfolgreichen Nachwuchsheber des KSV Langen (hintere Reihe von links): Markus Seidel, Alexander Gossmann, Sascha Stibbe, Thomas Ehlert, Arthur Janocha...

SKV-77 zufrieden Aufwärtstrend bei der Vierermannschaft

Langen - Obwohl im Mühlheimer Bürgerhaus gegen die Vertretung von Neun Holz eine 2402:2389-Holz-Niederlage hingenommen werden mußte, zeigte man sich im Langener Lager der SKV-77-Kegler mit dem erzielten Mannschaftsergebnis durchaus zufrieden...

SSG-Volleyballer sind weiterhin ungeschlagen

Langen - Am vergangenen Wochenende waren die SSG-Volleyballer im dritten Punktspiel zu Gast beim TV Reinheim. Mit Blick auf das Satzpunkte-Konto besannen sich die SSG-Aktiven auf ein besseres Spiel und bauten den Vorsprung auf 11:7 aus...

Jugendbasketball SV Dreieichenhain

Dreieichenhain - Am letzten Wochenende starteten die jüngsten Basketballer in die neue Saison. Die zweite D-Jugendmannschaft empfing Gäste aus Weiterstadt, hatte leichtes Spiel und gewann mit 98:16...

Advertisement for 'billig und nah' featuring products like Hackfleisch, Mariacron Weinbrand, and Rinder-Braten with prices.

Advertisement for 'Frischwurst-Aufschnitt' and 'Rinder-Braten' with prices.

Advertisement for 'Glacier-Eiscreme', 'Maggi Ravioli', and 'Pril Geschirrspülmittel' with prices.

Advertisement for 'ELI MARKT 25 Jahre Jung' featuring '3 Deko-Chrysanthenen' and 'Dtsch. Endivien Salat' with prices.

SSG-Kegler machten's spannend

Langen - Die Sportkegler der SSG Langen ließen ihren Zuschauern am Sonntag durchwegs spannende Spiele. Die erste Mannschaft mußte gegen die Gäste von "Grün-Rot-Weiß" aus Frankfurt die ersten Verlustpunkte dieser Saison verbuchen.

Holz zu 2228 Holz mußten die Langener ihre ersten Minuspunkte hinnehmen. Bei der zweiten Mannschaft war es noch spannender. Hier entschied erst der letzte Wurf. Die Gäste vom "TV Dreieichenhain" konnten mit nur zwei Holz Vorsprung das Spiel für sich entscheiden.

Clubmeisterschaft beim REC

Langen - Der Roll- und Eisportclub Langen hatte in diesem Jahr keinen Grund, sich über den Verlauf der Clubmeisterschaft zu beklagen. Das herrliche Spätsommerwetter lockte zahlreiche Zuschauer auf die Freibahn am Schwimmstadion und gestattete einen reibungslosen Ablauf der Wettkämpfe.

Clubmeister 88 - wurde erneut Gerhard Schenke, der einmal mehr sein Können bewies und mit einer hervorragenden Kür das Publikum und die Kampfrichter überzeigte.

Damen mit unterschiedlichem Erfolg

TTC - TV Reinheim II 5:7 Ihre erste Niederlage mußten die Damen in einem vorgezogenen Spiel hinnehmen. In einer spannenden Partie, die fast während des gesamten Spielverlaufs ausgeglichen war, konnten die Gäste den entscheidenden Durchbruch in den letzten beiden Einzeln erzielen.

Einen Tag später lief es zu Beginn schon besser für den TTC. Wenn auch knapp konnte das Langener Doppel Eicke/Staubach doch ihr Spiel gewinnen, so daß nicht wieder einem Rückstand hinterhergelaufen werden mußte.



Die Aktiven des Roll- und Eisport-Clubs Langen versammelten sich nach ihrer Vereinsmeisterschaft zu einem Gruppenfoto.

Immer ideales Trockenwetter im Haus

Advertisement for ZANKER Thermat dehumidifier. Includes image of the unit and text: 'Wäschetrockner ZANKER Thermat Ablufttrockner für 4,5 kg Trockenwäsche. Zeitschaltuhr bis 140 Minuten. Energiespar- und Schonlaste.'

Thermat 450 DM 598.-

Advertisement for Wannemacher. Includes logo and text: 'Gut beraten, gut gekauft - im Fachgeschäft. Über 85 Jahre Leistung und Qualität. Verkauf und Kundendienst.'

-Wintergarten

Advertisement for A.P. SIMON window blinds. Includes image of a window with blinds and text: 'FENSTER - ROLLADEN A.P. SIMON 40 Jahre Qualität. 6451 Mainhausen 1-Zellhausen.'

Advertisement for H. KRAMWINKEL GMBH. Text: 'SANIERUNG: Umantelungselemente für Stahlträger... Haus- und Zimmertüren, Einbauschränke. Besuchen Sie unsere Ausstellung.'

Advertisement for blood donation. Text: 'Ein Herz für's Helfen! Spende Blut! BLUTSPENDEDIENST HESSEN DES DEUTSCHEN ROTEN KREUZES.'

Advertisement for MACK leather goods. Text: 'Jetzt ist die Zeit Ihre Lederbekleidung reinigen zu lassen: Lederjacke... nur DM 29.50. Ledermantel... nur DM 32.50. Über 150 Jahre MACK reinigt - wäscht - färbt.'

Large advertisement for SCHLECKER cleaning products. Lists various items and prices: 'ASCO® HR100 3.99, Fleckenlöser 4.99, WC Ente versch. Sorten 1.99, Global Super WC Stiel 2.99, Rel rössig, 1,5 L 8.99, Quanto 4 Liter 2.99, Camellia Silpeinlagen 5.99, Shantu Shampoo versch. Sorten 1.99, Kuldident Aktiv 3 Reiniger 8.99, Studio Line Haartaack 300 ml 6.99, Milumil 1000 g 16.99, Gillette Contour Plus 6.99, Apri Gesichts-peeling versch. Sorten 4.99, Apri Duo Reinigungspads 5.99.

Advertisement for Westendhalle restaurant. Text: 'Gastlichkeit und Gemütlichkeit Hier läßt es sich aushalten. Speisegaststätte Zur Westendhalle. In angenehmer Atmosphäre gut Essen und Trinken...'

Advertisement for Rübezahle restaurant. Text: 'Rübezahle 61004 WIRTHHAUSEN GÖTTINGENSTR. 69 TEL. 05150/62599. Reservieren Sie unser Kapellentischchen für Ihre Familien- bzw. Weihnachtsfeier (bis 50 Personen).'

Advertisement for Hotel Dreieich restaurant. Text: 'HOTEL DREIEICH 6070 Langen Frankfurter Straße 49 Telefon 0 61 03 / 2 10 01-2. Das schöne Haus mit den zivilen Preisen. Familienfeiern, Geschäftsessen, Tagungen.'

Advertisement for Langener Hof hotel/restaurant. Text: 'LANGENER HOF HOTEL - RESTAURANT - TAGUNGSRÄUME Robert-Bosch-Straße 26 D-6070 Langen bei Frankfurt am Main Telefon 06103/7701 Telex 413794 HOTLH. Gastlichkeit mit Herz unter diesem Motto steht der Langener Hof.'

Advertisement for Westendhalle restaurant. Text: 'Speisegaststätte Zur Westendhalle. In angenehmer Atmosphäre gut Essen und Trinken... Vorzüglich speisen läßt es sich in der traditionsreichen Gaststätte "Zur Westendhalle".'

Advertisement for Stadt Langen restaurant. Text: 'Restaurant "Stadt Langen" Inh.: D. Tabar Südliche Ringstraße 77 - 6070 Langen Telefon 0 61 03 / 2 20 50. Wir bieten Ihnen jugoslawische und internationale Spezialitäten.'

Advertisement for Mlezzenmühle restaurant. Text: 'RESTAURANT Mlezzenmühle Gepflegte Speisen in stilvoller Atmosphäre. Geschmacksvoll und stilgerecht eingerichtet, läßt sich hier der Alltag bei kulinarischen Spezialitäten schnell vergessen.'

Advertisement for Sancho & Pancho restaurant. Text: 'NEU! In der Langener-Tennishalle NEU! RESTAURANT und PIZZERIA Sancho & Pancho. Pikante Pizzen, knackend frische Salate und leckere Nudelgerichte.'

Advertisement for Sarah's Fresskorb restaurant. Text: 'SPEISERESTAURANT Sarah's Fresskorb Gepflegte Speisen in stilvoller Atmosphäre. Geschmacksvoll und stilgerecht eingerichtet, läßt sich hier der Alltag bei kulinarischen Spezialitäten schnell vergessen.'

Advertisement for Pizzeria Restaurant MILANO. Text: 'Pizzeria • Restaurant MILANO Italienische Spezialitäten Täglich von 12.00-15.00 und 18.00-24.00 Uhr Friedrichstraße 1, 6070 Langen (direkt am Bahnhof) Telefon 0 61 03 / 2 15 56'

Advertisement for Herzhotel restaurant. Text: 'HERZ-HOTEL - RESTAURANT Deutsches Haus Familien Dösch und Mahlmann Darmstädter Str. 23, D-6070 Langen Telefon 0 61 03 / 2 20 51. Bald ist Weihnachtszeit. Für Ihre Weihnachtsfeiern haben wir die geeigneten Räume und geben Ihnen den festlichen Rahmen.'

Advertisement for Zur Wilhelmsruh restaurant. Text: 'Zur Wilhelmsruh Inh.: Merlies Loch Wilhelmstraße 2 - 6070 Langen Telefon: 06103 / 2 72 72. Wir haben für Sie täglich geöffnet von 15.00-24.00 Uhr. Samstag ganz täglich von 10.00-24.00 Uhr. Sonntag von 10.00-14.00 Uhr und 16.30-24.00 Uhr. Mittwoch Ruhetag. Kolleg für 35 Personen vorhanden. Unsere Küche ist ab 18 Uhr geöffnet. Kleinere Speisen ab 15 Uhr. Spezialität: 1/2 Hähnchen (auch außer Haus).'

Obwohl wir Dir die Ruhe gönnen, ist voller Trauer unser Herz, Dich leiden sehen und nicht helfen können, war unser größter Schmerz.

Nach langem, schwerem Leiden entschlief meine liebe Frau, herzengute Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester, Schwägerin, Patin, Tante und Großtante

Marie Anthes

geb. Balzer \* 15. 10. 1911 † 21. 10. 1988

In stiller Trauer: Zacharias Anthes Hans und Gisela Welkerling geb. Anthes Sabine Welkerling

6070 Langen, Neckarstraße 30

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 27. Oktober 1988, um 15 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Nur wer vergessen wird, ist wirklich tot.

Lilo Rötche

geb. Sturm \* 29. 1. 1943 † 20. 10. 1988

In christlicher Trauer: Dieter Rötche Thomas Annette Christina Klara Kother Waltraud Schmidt geb. Sturm und alle Angehörigen

Langen, Paul-Ehrlich-Straße 36

Das Requiem ist am Donnerstag, dem 27. Oktober 1988, um 10 Uhr in der Kirche Hl. Thomas von Aquin, Langen-Oberlinden.

Die Beerdigung findet danach um 11 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Nach kurzer, schwerer Krankheit entschlief am 21. Oktober 1988 unser lieber Vater, Schwiegervater, Opa und Ur-Opa

Georg Sehring

im Alter von 93 Jahren.

In stiller Trauer: Familie Heinz Sehring Familie Klaus Jacobasch Frau Maria Kastenhofer

6070 Langen, Triftstraße 15

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 27. Oktober 1988, um 14.15 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Herzlichen Dank allen, die uns in Wort und Schrift sowie durch zahlreiche Blumen- und Kranzspenden ihre Anteilnahme am Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Johann Kalus

bekundet haben.

Besonderen Dank den Ärzten und Schwestern des Dreieich-Krankenhauses Station 4b sowie allen, die ihm die letzte Ehre erwiesen haben.

Hildegard Kalus im Namen der ganzen Familie

6070 Langen, Margarethenstraße 50, im Oktober 1988

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner Ehefrau, unserer lieben Mutter und unserer guten Oma

Hedwig Müller

\* 25. 4. 1927 † 20. 10. 1988

In stiller Trauer: Arthur Müller Renate und Wolfgang Scheerer mit Felix und Tillmann

6070 Langen, Flachsachstraße 3

Unser Gründungsmitglied und unsere liebe Freundin

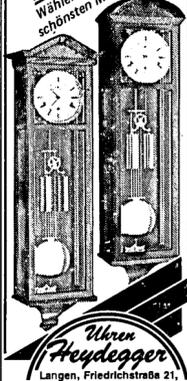
Lilo Rötche

hat uns für immer verlassen.

In Trauer: Jazz-Initiative Langen

Langen, 20. Oktober 1988

35 Jahre Uhren Heydegger Ein Stück Gemütlichkeit... Viele Klang-schöne Wand- und Stühleruhren, jetzt zu deutlich reduzierten Preisen! Wählen Sie aus den schönsten Modellen aus.



Verbundsteinpflaster, Treppen aus Waschbeton, auch freitragend, versch. Farben sowie Einfriedungen führt kurzfristig aus: Fa. Haas 06074/4 17 81

IMMOBILIEN

Suche in Langen 2-Zimmer-Eigentumswohnung Tel. 06150/8 29 83 ab 18 Uhr

MIETGESUCHE

1-Fam.-Haus oder 2-3-Zimmer-Wohnung von berufstätigem Ehepaar zu mieten gesucht. Zuschriften unter Off. 1531 an die Langener Zeitung

10 TAGE ERLEBNISWELT

Die HAFA geht los. Mit Schau, Show und viel Vergnügen. Täglich tolle Modenschau, Essen & Trinken International, Diamantenschürfen im HAFA-Rivier, HiFi - Video - Fernsehen, Action-Point für die Jugend, Zirkus für die Kleinen ab 29. 10., Super-Skiakrobat, Modellbahnschau und Spielzeugmarkt mit Sammlerbörse, Mitmachen, mitgewinnen: großes HAFA-Suchspiel. Und vieles mehr... Ein toller FAMILIENPASS. Also raus aus dem Alltag und rein in die aktive Welt der HAFA.

Advertisement for HAFA (Hobby, Action, Fun, Adventure) featuring a cartoon rabbit and event details for October 28-30, 1988 in Wiesbaden.

Advertisement for Teppichboden-Markt EGELSBACH gegenüber TOOM-MARKT, listing various carpet and floor products with prices.

Ich bin doch kein Buchhalter! Aber an mir muß es doch machen. Unser aller "Partner" macht es nicht. Der möchte am Jahresende die Ergebnisse sehen. Eine Alternative gibt es.

LAFORSCH u. Volkert EDV Buchführung TEL. 06103 / 2 63 11

Nasse Wände? Undichte Terrasse? LKM Bautenschutz Messenhäuser Str. 3-6074 Rödermark 06074/70690

Langener Zeitung logo and masthead information including address, phone numbers, and publication details.

AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH



Der neue Weg zur Langener Stadtkirche ist nach Auffassung von Anliegern zu protzig geraten. Kritisiert wird insbesondere die Verwendung von Waschbeton-Pflaster.

Zukunft des Scherer-Geländes offen: Ladengalerie oder Wohnbebauung?

Langen (sor) - Uneins sind sich offensichtlich die Stadt Langen und der Eigentümer des Scherer-Geländes über die Zukunft dieses an exponierter Stelle der Altstadt liegenden Areal. Wie am Dienstag...

Eine „Landebahn für den Heiligen Geist“

Der umgestaltete Vorplatz der Kirche stößt bei den Altstädtern auf Kritik

Langen (sor) - „Das sieht aus, wie eine Landebahn für den Heiligen Geist“, empörte sich Frank Oppermann, Sprecher der Langener Altstadtkomitee...

Erhöhung der Müllabfuhrgebühr ist laut Magistrat sachlich notwendig

Langen - „Das System der Müllabfuhr in Langen ist unpolitisch sinnvoll, wirtschaftlich und durch praktische Erfahrungen in seiner Richtigkeit bestätigt...“

Redaktion 2 10 12 Anzeigen/Vertrieb 2 10 11 Langen Darmstädter Straße 26

Sanierung überfällig Was ist denn eigentlich erforderlich an dem Vorhaben des Eigentümers des Scherer-Geländes, neben Wohnungen eine Ladengalerie zu errichten?







Je eine Federzeichnung hat der Maler Frank Grüttner (rechts) Langens Bürgermeister Hans Kreiling (Mitte) und seinem Hauptamtsteiler Willi Jakob (links) geschenkt...

„50 Jahre Rollschuhbahn“: Der REC feierte Jubiläum

Wermutstropfen: Stadt zog ihre Finanzspritze zurück

Langen (cho) - „50 Jahre Rollschuhbahn“ hieß das Motto des Roll- und Eissportclubs Langen (REC)...

allerlei Spielen - Staffel, Stockschießen, Go-Cart-Rennen, Fußballtorschießen...

Um 15 Uhr war es dann so weit: Die Mädels und Jungs des Vereins hatten jetzt Gelegenheit...

Sie tun ja auch allerhand für ihr Steckenpferd. Im Durchschnitt muß zwei- bis dreimal die Woche jeweils zwei Stunden trainiert werden...

Bei Grilladen, Bier, Limonade, Glühwein, Kaffee, Kuchen sowie



Auch diese Nachwuchsläuferin beteiligte sich an der Jubiläumsfeier des Langener Rollsportclubs.

Badminton erfolgreich

Langen - Die dritte Mannschaft des Badminton-Vereins machte ihre Niederlage vom dritten Spieltag wieder wett...



Großen Anhang bei Zuschauern und Beteiligten fand das Schaulaufen an Anlaß des 50jährigen Bestehens der Langener Rollschuhbahn.

Elektro-Hausgeräte sagenhaft günstig!

Advertisement for City-Elektro GmbH featuring various household appliances like microwaves, washing machines, and dryers with prices and promotional text.

Filmtips in der LZ

„Falsches Spiel mit Roger Rabbit“ (Hollywood, Bahnstraße): Steven Spielbergs Amblin Productions und die Disney-Firma Touchstone...



In dem Film „Falsches Spiel mit Roger Rabbit“ schwinden die Grenzen zwischen Zeichentrick und Realität.

Zemeckis ( „Jurkic in die Zukunft“), daß „r dem Kino neue Dimensionen erschlossen habe...

Als Acme unter mysteriösen Umständen ums Leben kommt, scheint für die Polizei der Fall klar zu sein: Roger Rabbit, ein eifersüchtiger Liebhaber...

„Das siebte Zeichen“ (Fantasie, Bahnstraße), ist ein apokalyptischer Psychotriller aus Amerika mit Deutschlands Vorzeigestück Jürgen Prochnow...

Und am selben Ort brechen so gleich die schlimmsten Katastrophen aus: radioaktive Verseuchung in der Karibik, Gemetzel in Nicaragua, tödliche Eisstürme...

Die im siebten Monat schwangere Abby (Demi Moore) kann ihre Neugier über den geheimnisvollen Untermieter nicht zügeln...

„Das siebte Zeichen“ ist eine Endzeit-Untergangssarie, begleitet von Narbengesicht Prochnow als Todesprophet...

Spukgeschichte in der Bücherei

Langen - Die nächste Vorlesestunde in der Stadtbücherei ist am Donnerstag, 3. November, 15 Uhr...

Fahrt zum Planetarium

Langen - Am Freitag, dem 4. November, führt das Amt für Soziales, Gesundheit und Sport eine Fahrt zum Planetarium in Mannheim...

Krankengeld steigt ab 1.1.

Langen - Vom 1. Januar 1989 an bekommen die Mitglieder der gesetzlichen Krankenkassen pro Tag bis zu 122 Mark Krankengeld...

Wenn die Sterne nicht lügen...

Horoscope section for October 29 to November 4, 1988, featuring zodiac signs and their predicted fortunes.

Erstklassige Zinsen bei der Post. Heute: Sparen mit wachsendem Zins.

PostSparen advertisement showing interest rates for different terms: 5. Sparjahr (6.5%), 4. Sparjahr (6.0%), 3. Sparjahr (5.5%), 2. Sparjahr (4.5%), 1. Sparjahr (3.5%).

Ausflug nach Oppenheim

Langen - Die evangelische Stadtkirchengemeinde Langen plant für Donnerstag, den 3. November, einen Ausflug nach Oppenheim am Rhein und Umgebung.

Die evangelische Frauenhilfe lädt herzlich ein zu einem Dekadentabend am Mittwoch, dem 2. November, um 14 Uhr im Gemeindehaus der Stadtkirchengemeinde, Frankfurter Straße 3a.

Basar im Gemeindehaus

Langen - Einen Basar veranstaltet die Stadtkirchengemeinde am Samstag, 12. November, ab 14 Uhr im Gemeindehaus, Frankfurter Straße 3a.

„Wem ist die Kerb - unser!“ Neuer Jahresband „Landschaft Dreieich“

Langen - „Ihr Heimatkundezweis, mit Euerm ewig gestrigen Tun - habt Ihr keine anderen Sorgen, als die alten Kamellen von Oppenheim schon-e-mails“ So oder so ähnlich lautet oft die Kritik, die an die Hobbyforscher der Geschichte unserer näheren Heimat herangetragen wird.

Neben einem übergreifenden Artikel über Kerbrüchre und ihre Entwicklung in der Region Dreieich beschreiben die jeweiligen Ortsheimatkundler ihre Kerb früher und heute.

Damit stehen die Herausgeber dieser Heimatkundezschrift in guter Tradition von Karl Nahrung, dem verdienstvollen Heimatkundepfleger im Kreis Offenbach und langjährigem Museumsleiter in Dreieichenhain, der „Landschaft Dreieich“ im Jahre 1931 be-

Erstmals eine Frau im Langener Ortsgericht Irene Trognitz zur Schöffin berufen

Langen (cho) - Die Stabsbeamtin Irene Trognitz ist als erste Frau in der mehr als 100-jährigen Geschichte des Langener Ortsgerichts zur ehrenamtlichen Ortsgerichtsschöffin ernannt worden.

Ortsgerichte sind Hilfsbehörden der Justiz und mit einem Ortsgerichtsvorsteher und vier Schöffen besetzt.

Als erste Frau in der mehr als 100jährigen Geschichte des Langener Ortsgerichts ist die Stabsbeamtin Irene Trognitz zur ehrenamtlichen Ortsgerichtsschöffin ernannt worden.

Missionssessen in Liebfrauen

Langen - Anlässlich des Missionssonntages (30. Okt.) bietet die kath. Pfarrgemeinde Liebfrauen nach dem 10-Uhr-Gottesdienst ein Missionssessen an.

Skifreizeit der Stadt

Langen - Eine Winterfreizeit im Schwarzwald, in der Jugendherberge Hebelhof, Feldberg am Feldberg, zum Preis von 160 Mark für elf Tage bietet die Stadt an.

Albertus Magnus und „Liebfrauen“ sowie Spenden von anderen Organisationen haben den Bau bisher ermöglicht.

Der Erlös des Missionssessens dient dem Entwicklungshilfe-Projekt in Indien. Wer das Projekt unterstützen helfen möchte, ist zu dem Essen recht herzlich eingeladen.



Den Hauptgewinn der IGEVA-Tombola, ein funkelneues Auto der Marke „Opel Corsa“, hat jetzt der Langener Philipp Keller eingestrichen.

Totaler PEZZ RÄUMUNGS-VERKAUF WEGEN GESCHÄFTSAUFGABE

Table listing various clothing items like jackets, sweaters, and trousers with their original and reduced prices. Includes items like 'z.B. Da-Pelz- und Pelzkappen', 'z.B. gestrickte Galates Tsch', etc.

Advertisement for Hoffmann-Bodemann Pelzmodelle, featuring a woman's face and text: 'Da sparen Sie sehr viel Geld.', 'teils bis zu 60% reduziert', 'DIE SENSATION IN HANAU', 'Hanaus größtes Pelzhaus hört auf.' Address: 6450 HANAU - Römerstr. 19.



Als erste Frau in der mehr als 100jährigen Geschichte des Langener Ortsgerichts ist die Stabsbeamtin Irene Trognitz zur ehrenamtlichen Ortsgerichtsschöffin ernannt worden.

Wegen Super-Service „Apotheke des Jahres“

Auf dem Deutschen Apothekertag in München wurde erstmals die Auszeichnung „Apotheke des Jahres“ verliehen. Den mit 10.000 Mark dotierten Preis erhielt die Altstadt-Apotheke in Nürnberg für ein in der Bundesrepublik beispielhaftes Dienstleistungsangebot.

Erste-Hilfe-Kursus beim Roten Kreuz

Langen - Ständig ereignen sich Unfälle, ob im Betrieb, zu Hause oder auf der Straße. Jeder kann es passieren, daß er entweder bei einem Unfall Hilfe leisten muß, weil viele andere nicht wissen, was zu tun ist.

Advertisement for 'Unser Wissen Ihre Sicherheit' car insurance, featuring a car illustration and text: 'Der Kfz-Fachmann Ihr zuverlässiger Partner', 'Gute Fahrt'.

Advertisement for Autohaus Kirchberger, Mitsubishi-Vertragshändler, Bosching 7, Egelsbach, Tel. 41 79.

Advertisement for Autohaus ENK, Ohmstraße 15, 6070 Langen, Tel. 06103 / 7 30 08/9.

Advertisement for Schroth Autohaus, Verkauf - Kundendienst - Ersatzteile - Abschleppdienst.

Advertisement for Autohaus E. GRUBER, Renault-Vertragshändler, 38, Texaco-Großhandelsstelle.

Advertisement for Autohaus SOLLATH, Kfz-Reparaturen aller Fabrikate, Kurt-Schumacher-Ring 8, 6073 Egelsbach.

Advertisement for Ernst Patzina, Karosserie- und Lackarbeiten, Im Gelsbeum 19, 6073 Egelsbach, Tel. 06103/4 30 20.

Das Lied der Nachtigall

31. Fortsetzung. Aber genau wie wir ihr verwehrt. Sie konnte sich erst sicher fühlen, wenn die Gäste ihre Schlafzimmerräume aufgesucht hatten.

Die Gärtner hatten damit begonnen, den Ort von Weidenbüschen und Schlingpflanzen zu säubern, und Aleta wollte, daß bald alles wieder so schön und reizvoll sein würde wie früher.

„Also wie eine Stallmägdeh dir nun wirklich nicht aus“, erwiderte er, „Höchstens wie die Stallmägde aus einem Mischenbach.“

„Aletas Antwort waren einsilbig gewesen, und Aleta hatte sofort gefühlt, daß ihm dies etwas anderes beschäufte.“

„Seine Antwort war ein Stille, das er sich nicht darüber, was der Grund sein mochte.“

„Und wie aufgedreht war er gewesen, als er ihr davon berichtete, daß die Orange in der Garage renovieren wollte und bereits eine große Anzahl von jungen Apfelsinenbäumen bestellt hatte.“

„Kings Wayne wird wieder so werden wie zu Großvaters Zeiten“, hatte er geschwätzt. „Und gelöst. Nie nur vor, wie wundervoll es sein wird, wenn unsere Mieter Kings Wayne nach einem Jahr verlassen und wir alles ganz allein für uns haben werden.“

Doch von dieser Euphorie war nichts mehr zu spüren. Von Tag zu Tag wurde Harry trübsinniger. Da sie es nicht fertigbrachte, untlüg herumzusitzen, nahm sie eine Stiekeri aus dem Handarbeitstisch und ließ sich in dem Armstuhl hin und hin sinken.

„Wie so häufig in den letzten Tagen dachte sie an den Duke. Eigentlich dachte sie seit jener Nacht nach seinem Autounfall, in der sie an seinem Bett gewacht hatte, ständig an ihn.“

„Es war etwas anderes. Etwas, für das sie keine Erklärung fand und das ihr unmöglich machte, ihn zu vergessen - obwohl sie sich immer wieder sagte, daß sie genau das eigentlich tun wollte.“

„Selbst ihre Fingerzipschen schienen ihm in sich aufgenommen zu haben, denn immer noch glaubte sie, wie wenn er sie in die Hand zu spüren, die sie gefühlt hatte, als sie ihm die Stirn massierte, um seine Schmerzen zu vertreiben und damit er schlief fand.“

„Aletas Stimme klang nicht nur übermäßig, eine Spur von Panik lag darin, so sehr war sie erschrocken bei seinem Anblick.“

„Ein Moment lang glaubte sie zu träumen. Es konnte nicht wahr sein, daß der Duke jener Mann war, an dem sie so oft gedacht hatte. Der Mann, mit dem sie im Park von Berkeley Square gesprochen und der sie zum Abschied geküßt hatte.“

„Oft hatte sie gedacht, daß sie eigentlich über sich selbst hätte entsetzt sein müssen, denn der Mann, der seine Lippen auf die ihren gepreßt hatte, war ein Fremder gewesen.“

Advertisement for 'Unser Wissen Ihre Sicherheit' car insurance, similar to the one on the left.

Advertisement for Autohaus Günter Otto, Verkauf - Kundendienst - Ersatzteile, Darmstädter Straße 92-94, 6072 Dreieich-Sprendlingen.

Advertisement for Autohaus Schäfer, Mitsubishi-Vertragshändler, Verkauf: Darmstädter Straße 60, Werkstat: Offenbacher Straße 43, 6072 Dreieich-Sprendlingen.

Advertisement for Auto-Milzetti OHG, Mainzer Straße 46, Tel. 060 74 / 5 00 64, 6072 DREIEICH-OFFENTHAL.

Advertisement for ALRODA, Gesellschaft für Kfz-Handel mbH, Kreuzgasse 14, 6074 Rodermark (O.T. Urberach), Telefon 06074/56 14.

Advertisement for AUTOHAUS K. OESTREICH, Carl-Ullrich-Straße 15, Telefon 06102 / 2 50 77, 6078 NEU-ISENBURG.

Advertisement for TOYOTA, Freizeitsport/Camping, SUPER! Alles fürs Reisemobil auf über 4000 qm I Riesige Ausstellung, In unserer neuen Halle I -Problemlösen, Schnell, Anlassen, Qualitätsdächer und -möbel für mehr als 25 Kfz-Typen. In vielen Variationen. Für Individualisten.

Elektro-Anlagen STECH
Fachgeschäft für Elektrotechnik
Ausführung von Elektroanlagen aller Art...

Spaß am Kombinieren?
Blazer, Röcke, Hosen, Blusen, Pullis zu vernünftigen Preisen!
HEINZ GÖHR

Noch ist es Zeit für Ihren Perle!
Aus Alt mach Neu
Modernisieren, Umarbeiten in eigener Werkstatt.

Unter neuer Leitung:
Beachten Sie auf dieser Seite jede Woche unsere Präsentation...

Langener Steinmetzbetrieb
Grabmal-KUHN
Bildhauer und Steinmetzmeister

H. STEITZ GMBH
Metallgeschäft
VOLLWÄRMESCHUTZ - VERPUTZ
ANSTRICH - LACKIERUNG - TAPEZIEREN

GRAF HEIM + GARTEN
hat viel für Sie - und weiß wie!
Solm. Weiherstr. 17, Dreieichenhain, Tel. 82161

AUTOHAUS ENK
Ohmstraße 15 · 6070 Langen, Industriegebiet
Telefon 06103/7 30 08/9

Rainer Schüller
MALERMEISTER
Putz- und Trockenbau
Wärmedämmung
Fassadenrenovierung

Informationen und wichtige Rufnummern auf einen Blick
FÜR LANGEN, EGELSBACH UND DREIEICHENHAIN
LANGEN
Ärztlicher Sonntagsdienst

Elektrowerkzeuge
kauft man bei
Eisenwaren am Lutherplatz
AEG UND BOSCH
STÜTZPUNKT-HÄNDLER

RAUMAUSSTATTUNG
J. K. BACH
Bodenbeläge - Teppiche - Gardinen
Dekorationen

Ärztlicher Sonntagsdienst
Der Notdienst, Sonntags- und Feiertagsdienst
beginnt jeweils an den genannten Daten um 8.30 Uhr

Pharmazie SEHRING
Erd- und Feuerbestattungen - Überführung
im In- und Ausland

Pietät SEHRING
Erd- und Feuerbestattungen - Überführung
im In- und Ausland

Küchenplanung bis ins Detail
wohnstudiozimmermann
Jetzt poggenpohl

Apothekendienst
Der Notdienst, Sonntags- und Feiertagsdienst
beginnt jeweils an den genannten Daten um 8.30 Uhr

Pharmazie SEHRING
Erd- und Feuerbestattungen - Überführung
im In- und Ausland

Nach wie vor... auch
Mittwoch-Nachmittag geöffnet!
Köhler moden

LVM Heidrun Beuchert
Versicherungen
Die Versicherung mit den niedrigen Beiträgen

Ärztlicher Sonntagsdienst
(wenn der Hausarzt nicht erreichbar ist):
vom 29. bis 30. Oktober 1988, 7.00 Uhr

Zahnärztlicher Notfalldienst
für den Kreis Offenbach
Samstag von 15.00-18.00 Uhr

HERTH & BRAUN
Metallbetrieb
Lackierung
Anstrich
Tapezierarbeiten

Kunststoff-Fenster
für Alt- und Neubau
WERKMANN, JOST U. GÄRTNER

Ärztlicher Sonntagsdienst
vom 29. bis 30. Oktober 1988, 7.00 Uhr
Telefon 5 21 11 und 1 92 92

Alexander Berlinstein
Neu-Isenburg, Frankfurter Str. 176
Tel. 06102/3 84 87

HERBERT KIRCHHERR
Aachener u. Münchener
Versicherungen

Christa Moden
Sie finden bei mir in reicher Auswahl
Damen-Oberbekleidung

Ärztlicher Sonntagsdienst
vom 29. bis 30. Oktober 1988, 7.00 Uhr
Telefon 5 21 11 und 1 92 92

Dreieich-Krankenhaus
DRK-Krankentransport
Polizei-Notruf
Feuerwehr-Notruf

JÜRGEN RINKER
Erlitts Kontaktaufnahme unter Tel. Wisheusen 06150-81970

Pietät KARL DAUM
Erd-, Feuer-, See-Überführungen
Sarglager - Sterbewäsche - Zierurnen

Ärztlicher Sonntagsdienst
vom 29. bis 30. Oktober 1988, 7.00 Uhr
Telefon 5 21 11 und 1 92 92

Feuerwehr Langen
Feuerwehr Egelsbach
Feuerwehr Dreieich

omnibusbetrieb LUDWIG RATH
Rheinstraße 79, im Geisbaum 4 6073 EGELSBACH
Telefon 0 61 03 / 4 91 50

»Pietät« KARL DAUM
Erd-, Feuer-, See-Überführungen
Sarglager - Sterbewäsche - Zierurnen

Ärztlicher Sonntagsdienst
vom 29. bis 30. Oktober 1988, 7.00 Uhr
Telefon 5 21 11 und 1 92 92

Feuerwehr Langen
Feuerwehr Egelsbach
Feuerwehr Dreieich

omnibusbetrieb LUDWIG RATH
Rheinstraße 79, im Geisbaum 4 6073 EGELSBACH
Telefon 0 61 03 / 4 91 50

Die neuen
STIHL Profisägen.
Mehr Leistung - mehr Sicherheit, weniger Gewicht.

Ärztlicher Sonntagsdienst
vom 29. bis 30. Oktober 1988, 7.00 Uhr
Telefon 5 21 11 und 1 92 92

Feuerwehr Langen
Feuerwehr Egelsbach
Feuerwehr Dreieich

omnibusbetrieb LUDWIG RATH
Rheinstraße 79, im Geisbaum 4 6073 EGELSBACH
Telefon 0 61 03 / 4 91 50

STIHL-Dienst - Vertragswerkstatt
FRIEDRICH HELFMANN
Friedrichstraße 25 - Telefon 0 61 03 / 2 27 80

FARBENHAUS LEHR
Farben - Lacke - Tapeten
6070 Langen
Neckarstraße 19a - Telefon 0 61 03 / 2 21 87

Gebr. SCHNEIDER
Inh. G. Zinn
Rolllädenfabrik
Rollläden aus Kunststoff, Holz, Aluminium

Langener Zeitung
Egelsbacher Nachrichten
Hainer Wochenblatt
2 10 11

In Langen kaufen, weil's dort günstig ist!
Illustration of people shopping and carrying bags.

Zimmermann
SCHICKE MODE ZUM GÜNSTIGEN PREIS
RIO KLEIDER
Ein Klassiker, speziell auch für die stärkere Figur.

EIN BUCH FÜR ALLE FÄLLE
Jede Familie kann in Situationen geraten, die sich besser verkraften lassen...

Zum Jahreswechsel...
den Bürobetrieb umstellen auf EDV, Finanzbuchhaltung, Angestellte, Aufträge...

Traumuhren zu Tiefpreisen
Sparen Sie 50% bei diesen Uhren.
Uhren Heydegger
Langen, Friedrichstraße 21, Tel. 2 21 93





### Junge Hainer Musiker im Hessischen Jugendorchester

Dreieichenhain - Alljährlich veranstaltet der Landesmusikverband Hessen in den Sommerferien eine Jugendmusikwoche für talentierte Nachwuchsmusiker. Aus dem Landkreis Offenbach hat das Blasorchester Dreieich auf der Ronneburg junge Musiker entsandt, die den besonderen musikalischen Ansprüchen gerecht wurden.

Die folgenden neun Musikern und Musiker, die alle aktiv im Blasorchester Dreieich mitwirken, wirkten auf der Ronneburg mit: Markus Knöchel (Posaune), Rebecca Peters (Querflöte), Dorothea Peters (Flügelhorn), Sabine Elling (Klarinette), Jutta Metzger (E-Alt-Saxophon), Rolf Wurlinger (Klarinette), Birgit Altmann (Querflöte), Ulrike Zufall (Flügelhorn) und

Nina Sachs (Klarinette). Die Musikwoche wurde von Harald Krebs, der auch Dirigent des Blasorchesters Dreieich ist, und Horst Sassik jun. geleitet.

Nach einer Woche mit viel Spaß, aber auch harten Proben (durchschnittlich sieben Stunden pro Tag) fand zum Abschluß ein gemeinsames Konzert mit einer über 100 Teilnehmer starken Orchester vor ausverkauftem Hause statt. Die Begeisterung und Freude an der Musik übertrug sich schnell von den Jugendlichen auf die Zuhörer. Selten gibt es Konzerte, bei denen die Freude der Musiker übertrug sich so deutlich auf die Zuhörer gekommen ist.

Aufgrund des großen Erfolgs und dem Wunsch der Teilnehmer auf eine Wiederholung wurde das



Prominenten Besuch hatte Bürgermeister Bernd Abel in Rathaus. Die bekannte mexikanische Sängerin Olivia Molina war in Dreieich, um ihr Weihnachtskonzert am 13. Dezember in der Sprendlinger St. Stephan-Kirche vorzubereiten und versäumte es nicht, dem Stadtoberhaupt ein Plattenalbum mit „Musik aus Mexiko“ zu überreichen. In dem Konzert sind Weihnachtsslieder aus verschiedenen Ländern Lateinamerikas zu hören. Olivia Molina wird begleitet von Folkloremusikern und Kindern aus Peru. Foto: P

### Licht auf die Kirche

Dreieichenhain - Die evangelische Kirchengemeinde Offenbach wird sich bald über eine niedrigere Stromrechnung freuen können. Die Stadt Dreieich übernimmt nämlich in Zukunft die Stromkosten, die für die Außenbeleuchtung des Kirchengebäudes entstehen. Da kam der Magistrat dem Wunsch der Kirchengemeinde entgegen. Sie hatte einen entsprechenden Antrag an die Stadt gestellt.

Bürgermeister Abel veranlaßte nun, daß auch der evangelischen Kirchengemeinde Götzenhain das Angebot gemacht wird, die Stromkosten für die Beleuchtung des Kirchengebäudes zu übernehmen. Allerdings sind dort bisher noch keine Strahler installiert. In der Stadtverwaltung rechnet man mit Stromkosten in Höhe von rund 1000 Mark pro Jahr für die Offenbacher Kirchenbeleuchtung.

### Sammlung von Altpapier

Dreieichenhain - Getrennt von der Haus- und Sperrmüllabfuhr wird monatlich in allen Stadtteilen (außer Götzenhain) Altpapier zur Weiterverwertung abgeholt. In Dreieichenhain am Dienstag, dem 1. November, und in Offenbach am Montag, dem 31. Oktober.

Gesammelt werden Altpapier und Kartonagen aus Haushaltungen sowie aus Industrie, Gewerbe und Dienstleistungsbetrieben (nicht nur reines Altpapier und reine Kartonagen ohne Fremdstoffe oder sonstige Abfallreste, und zwar gebündelt oder verpackt), wenn es am Abfuhrtag bis 6 Uhr am Straßenrand bereitgestellt wird.

### Längere Ausleihfristen

Dreieichenhain - Die Stadtbücherei in Sprendlingen wird vom 15. Dezember bis Ende Februar geschlossen. Die Wiedereröffnung bzw. Einweihung ist für den 1. März 1989 geplant. Dazu Bürgermeister Abel: „Mit dieser Entscheidung wollen wir die Belange der Leser weitgehend berücksichtigen. Wir haben die Schließungszeit auf das absolut notwendige Minimum reduziert. Sie fällt zu einem guten Teil in den Zeitraum um das Weihnachts- und Neujahrsfest, wo erfahrungsgemäß die Ausleiher stark nachläßt.“

Bereits am 1. Dezember soll die Bücherverwaltung in die Verwaltungsräume im Neubau umziehen. Erst am 15. schließt dann die Stadtbücherei für die Öffentlichkeit ihre Tore. Dann geht es daran, die Bücher, Schallplatten etc. in Kisten zu verpacken, um sie zum Abschluß der Umbauarbeiten zu lagern. Anfang Februar sollen dann die neuen Büchereiräume bezugsfertig sein. Nach der gegenwärtigen Planung bleiben dann gut drei Wochen zum Einrichten der Medien.

### Am Sonntag Geflügelschau

Dreieichenhain - Am Sonntag, dem 30. Oktober, findet in der TV-Turnhalle ab 9 Uhr die Lokalschau des Geflügelzuchtvereins 1916 Dreieichenhain statt. Etwa 180 Tiere verschiedener Rassen und Farben werden präsentiert und zur Schau gestellt. Eine reichhaltige und sehr schöne Tombola mit vielen Handarbeiten steht zur Verfügung.

Auf der Eintrittskarte wird ein Fahrrad verlost. Die Bewohner von Dreieichenhain und Umgebung sind recht herzlich eingeladen.

### Meßstelle für Fluglärm

Dreieichenhain - Wegen des im westlichen Kreisgebiet wahrnehmbaren Fluglärms hatte sich der Dreieicher Bürgermeister Bernd Abel an Landrat Karl M. Berel gewandt. Es sei sinnvoll, so der Bürgermeister, im Bereich der Dreieicher Gemarkung eine Fluglärm-Meßstelle einzurichten.

Landrat Rebel, Mitglied der vom Hessischen Minister für Wirtschaft, Technik und Verkehr einberufenen Fluglärmkommission, hat zugesagt, sich für das Dreieicher Anliegen zu verwenden und der Kommission einen entsprechenden Vorschlag zu unterbreiten.

### Obst- und Gartenbauverein

Dreieichenhain - Das nächste Gespräch unter Gartenfreunden findet am Sonntag, dem 30. Oktober, bei den Kleingärtnern im Haag statt. Beginn ist um 10 Uhr. Gäste sind herzlich willkommen.

### Geflügelzuchtverein 1916 Dreieichenhain

Die nächste Monatsversammlung findet am 4. November um 20 Uhr in der TV-Turnhalle statt. Zum Familienabend mit Musik und Tanz laden wir die Freunde des Geflügelzuchtvereins recht herzlich ein am 5. November um 20 Uhr.

### Sängervereinigung Sängerkranz

Am nächsten Donnerstag, dem 3. November, finden die Singstunden wieder im Vereinsraum im Gasthaus „Zur Krone“ in der Fahrgasse statt. Beginn ist jeweils um 20 Uhr und die Vereinsvorstände wünschen sich zahlreichen und pünktlichen Besuch.

**EGELSBACHER NACHRICHTEN**  
mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

Redaktion 2 10 12  
Anzeigen/Vertrieb 2 10 11  
Langen Darmstädter Straße 26

### 19 Egelsbacher Familien erfüllten sich in Obergärten Traum vom Eigenheim

„Kostenreduziertes Bauen“ erfordert Muskelkraft / Probleme mit dem Aushub



Karl-Heinz Fischer mit Frau Ivonne und Hund Trixi im neuen Heim an den Oberwiesen. „Hausbesitzer zu sein, ist ein schönes Gefühl“, sagt der Familienvater, der sich zwischen Beruf und gemeinsamer Arbeit mit den Nachbarn an den Außenanlagen noch schnell ein Stück Kuchen gönnt. Foto: sor

### Festlicher Ball mit Tanzturnier

Egelsbach - Einen festlichen Ball veranstaltet der Tanzsport-Club Egelsbach (TSC) am Samstag, 19. November. Einzigen in den Ball ist ein Tanzturnier der Sonderklasse Standard, der höchsten Klasse des Deutschen Tanzsportverbandes.

Unter der Schirmherrschaft von Bürgermeister Heinz Eyßen wird zum 15. Male der „Preis der Hessischen Flugplatz GmbH“ ausgetanzt. Die Tanz- und Turnierkappe Modern Sound begleitet es sowohl die Turnierteilnehmer als auch die Ballbesucher. Zur Stimmung der Veranstaltung im Saalbau-Eigenheim beitragen wollen die Leistungs- und Nachwuchsgruppen des TSC mit der Darbietung ihrer neuen Tänze.

### Parlament tritt zusammen

Egelsbach - Die Vorlage des Entwurfs der neuen Haushaltsatzung steht oben auf der Tagesordnung für die nächste Sitzung der Egelsbacher Gemeindevertreter am Donnerstag, 3. November, im Rathaus. Weitere Tagesordnungspunkte sind unter anderem der Neubau der DRK-Station, die Sanierung der Sportanlage und die Anhebung der Gebühren für Müllabfuhr und Kanal.

In einem Antrag der SPD-Fraktion geht es um die Erhebung einer Spielplatz- und Sporthallensteuer.

### Feuerbrand in Egelsbach ausgebrochen

Egelsbach (sor) - Feuerbrand, eine der gefährlichsten Pflanzenkrankheiten, ist in Egelsbach aufgetreten. Dies hat am Mittwoch Bürgermeister Heinz Eyßen mitgeteilt.

Die Feuerbrandkrankheit stellt eine ernste Gefahr dar für Gehölzpflanzen wie Zwergmispel, Birne, Rot- und Weißdorn, Feuerdorn, Apfel, Quitte, Eberesche und

### 19 Egelsbacher Familien erfüllten sich in Obergärten Traum vom Eigenheim

„Kostenreduziertes Bauen“ erfordert Muskelkraft / Probleme mit dem Aushub



Um Baukosten zu sparen, packen die Haushalter selbst mit an. Nach der Arbeit im Betrieb geht's auf die Baustelle vor der neuen, eigenen Haustür. In den vergangenen Tagen wurde das Fundament für die Garagen angelegt. Foto: sor

### Überprüfung der Grabsteine

Egelsbach - Die Friedhofverwaltung überprüft nach Angaben des Gemeindeverstandes zur Zeit die Standfestigkeit der Grabsteine auf dem gesamten Friedhof. Grabsteine, die lose sind, werden mit einem gelben Aufkleber mit der Aufschrift „Unfallgefahr! - Grabsteine lose“ versehen.

Die Angehörigen werden von der Verwaltung gebeten, diese Grabsteine binnen sechs Wochen zu befestigen.

### Sportplatz: 2. Bauabschnitt wird in Angriff genommen

Egelsbach (sor) - 1,9 Millionen Mark will die Gemeinde in die weitere Sanierung der Sportanlagen stecken. In seiner jüngsten Sitzung hat der Bauausschuss des Parlaments empfohlen, dieses Geld für die Verwirklichung des zweiten Bauabschnitts zu bewilligen.

Vorgesehen ist unter anderem, auf den bisherigen Hartplatz einen Kunstrasen zu legen, Kleinspielfelder aus Kunststoff herzustellen und die gesamte Anlage einzugrünen. Dabei ist die im September des vergangenen Jahres zusammengestellte Kostenübersicht jetzt um 400 000 Mark nach oben korrigiert worden. Hinzugekommen sind je 15 000 Mark für die Tiefenlockerung des Rasenfeldes und die Versickerung des Drainagewassers. Um 10 000 Mark gestiegen sind die Kosten für die Eingrünung.

Die Tiefenlockerung des Rasenfeldes war wegen der Diskussion um die Höherlegung des Naturrasenfeldes im ersten Bauabschnitt nicht ausgeführt worden. Nach Angaben des Gemeindeverstandes ist diese Aktion aber im zweiten Bauabschnitt notwendig, da eine Höherlegung des Naturrasenfeldes in den nächsten Jahren nicht vorgesehen sei.

Eine Versicherung des Drainagewassers erachtet der Gemeindeverstand als notwendig, weil gelegentlich die Drainage über einen Überlauf in die Kanalleitungen geführt wird. Dies ist gemäß der Abwasserentsorgung der Gemeinde aber nicht zulässig.

Ursprünglich 20 000 Mark vorgesehen waren für die Eingrünung des Sportplatzes. Nachdem auf der Ostseite die Pappeln gefällt wurden, meldete sich die Untere Naturschutzbehörde zu Wort und forderte Ausgleichsmaßnahmen in einem größeren Umfang als zunächst geplant. Der Gemeindeverstand hat daraufhin die Mittel um 10 000 Mark aufgestockt.

Nach den Worten des mit der Sportplatz-Sanierung beauftragten Architekten Helmut Linke (Riedstadt) sollte Mitte Februar des kommenden Jahres mit den Arbeiten begonnen werden. Linke hat exakt 118 Arbeitstage veranschlagt und will die Sanierung Ende Juli abschließen.

### Scharenweise beteiligen sich Egelsbacher Kinder an der Bibelwoche der evangelischen Kirchengemeinde.

Bei schönem Wetter geht's raus auf den Kirchplatz, wo auch unser Bild entstand. Im Mittelpunkt der Bibelwoche steht die Geschichte von Josef und seinen Brüdern aus dem Alten Testament. Mit einem Familiengottesdienst am diesem Sonntag, 10. Uhr, geht die Bibelwoche zu Ende. Foto: sor



Einen Biß in die Hand muß Puppenspieler Georg Muzelmann (Walter Abraham) in Kauf nehmen, als er der wilden Hexentochter Zunderack (Renate Dietrich) den geheimnisvollen Zauberbeutel entreißt. Will Gespann schaut das Ehepaar Angelina und Konstantin Blassecher (Brigitte Peitzmann, Karl Kaufmann) die Szene an. Das Märchenstück „Der Puppenspieler und der Zauberbeutel“ von Hans Obermann hat am 30. Oktober um 15 Uhr im Bürgerhaus Sprendlingen seine Uraufführung, Obermann, der sich mit diesem Stück als Leiter der Studiobühne Dreieich verabschiedet, wird danach jüngeren Kräften Gelegenheit geben, sich als Regisseur, Stückeschreiber und Organisator zu bewähren. Weitere Aufführungen des Märchens sind am 3. Dezember in Eppertshausen, am 10. Dezember in Friedrichsdorf, am 18. Dezember in Babenhäuser, am 18. Februar in Offenbach und am 28. Februar in Langen. Foto: P



Den beiden scheint das Proben zu gefallen: Kerstin Etzler und Klaus Allmarritter vom Egelsbacher Laientheater. Foto: cho

Heitere Szenen einer zerrütteten Ehe „Ein Schlüssel für Zwei“ – Egelsbacher Laientheater zeigt neues Stück

Egelsbach (cho) - Die Laien-theatergruppe Egelsbach hat wieder ein neues Stück im Programm. Der Schwank „Ein Schlüssel für Zwei“ von John Chapman und Dave Freeman wurde von Peter Roth ins Hochdeutsche übersetzt und von der Laien-theatergruppe für insgesamt sechs Vorstellungen im Egelsbacher Eigenheim Saalbau ausgewählt. Das Lustspiel erzählt von den Lebens- und Liebesbeziehungen einer von der Ehe enttäuschten jungen Frau (gespielt von Kerstin Etzler). Auf der Suche nach neuen Lebensinhalten ist sie ausgezogen und hat zwei Vertretern des männlichen Geschlechtes fündig geworden. Der Autor des Stückes hat sie nicht nur geistige Beziehungen knüpfen lassen, und so wird ihre Wohnung zum Dreh- und Angelpunkt der Geschichte. Wie Harriet, so heißt die Hauptdarstellerin in „Ein Schlüssel für Zwei“, im Verlauf des Abenteuers feststellt, „geht halt nichts ohne Risiko“.

Am Sonntag ist Veteranenschau

Egelsbach - Am Sonntag, dem 30. Oktober ist das Museum des Fahrzeugveteranevereins „In Veteran Gaudium“ im Egelsbacher Bahnhof letzmal in diesem Jahr geöffnet. Von 10 bis 17 Uhr durchgeführte, von 18 bis 21 Uhr durchgeführte, am 30. Oktober ist das Fahrzeugveteranevereins „In Veteran Gaudium“ im Egelsbacher Bahnhof letzmal in diesem Jahr geöffnet.

Vortrag über Schicksal der Egelsbacher Juden

Zwei Veranstaltungen von VHS und Kirche

Egelsbach - In diesem Jahr führt sich zum 50. Mal die sogenannte Reichskristallnacht. Aus diesem Anlaß veranstaltet die Volkshochschule Egelsbach gemeinsam mit der katholischen Erwachsenenbildung zwei Abende, die sich besonders mit der Lage der Juden im Faschismus beschäftigen. Am Dienstag, 8. November, 20 Uhr, berichtet Dr. Christine Wittrock über „Die Lage der Egelsbacher Juden im Faschismus“. Frau Wittrock erforscht im Auftrag der Gemeinde diese Zeit. Zum Inhalt ihres Vortrages zählt: 1938 wurden im ganzen Deutschen Reich jüdische Geschäfte und Wohnungen demoliert und Synagogen angezündet. Auch Egelsbach hatte einmal eine jüdische Gemeinde; um 1930 lebten etwa 100 jüdische Mitbürger hier. Mit dem Beginn des Faschismus wurden ihre Lage zunehmend unerträglich. Die letzten Juden haben Egelsbach im Dezember 1938 verlassen. Die meisten sind in den Vernichtungslagern im Osten umgekommen. Etwa 30 konnten emigrieren. Die Veranstaltungen finden statt in der Aula der Ernst-Reuter-Schule. Der Eintritt beträgt drei Mark, für Schüler zwei Mark.



Wasserproben aus dem Bruchsee entnehmen haben am Mittwoch nachmittags Mitglieder der Jungen Union Egelsbach. Beim Landesamt für Umwelt, Wasserbau und Gewässer in Wiesbaden sollen die Proben analysiert werden. Die Junge Union verpflichtet sich davon Aufschluß über die Wasserqualität des Sees, auch wenn kein Verdacht auf eine Verunreinigung besteht. In etw. acht Wochen soll das Ergebnis der Analysen vorliegen. Auf unserem Bild betätigen sich (von links): Adwa Heidler, Wolfgang Heidler und Benedikt Jury. Foto: sor

Bierfest der SGE-Fußballer

Egelsbach (geo) - Im Moment ist zwar in der Landesliga für die SGE-Fußballer die Herbstmeisterschaft noch nicht unter Dach und Fach, dennoch feiern man am nächsten Samstag, dem 5. November, im Egelsbacher Bürgerhaus ab 20 Uhr das schon fast Tradition gewordene Bierfest. Es ist das sechste in der Reihe und verspricht wieder sehr viel Geselligkeit im Kreise der Egelsbacher Fußballer. Zum Tanne spielen die „Happy Singers“, und es gibt auch wieder eine gut ausgestattete Tombola mit schönen Gewinnen. Der augenblickliche Gewinner der Landesliga verspricht schon im Vorfeld eine gute Stimmung, wenn gleich am selben Nachmittag das „Derby“ gegen die SG Nieder-Roden erst einmal gewonnen werden muß. Wie dem auch sei, wer unter Egelsbach Fußballern wieder für ein festliches Wochenende der letzten kommenden Samstag (5. November) schon heute herzlich eingeladen.

Blut wird im Bus abgezapt

Egelsbach - Die nächste Blutspende veranstaltet der DRK-Ortsverein Egelsbach am Freitag, dem 4. November. Das Bürgerhaus ab 12 Uhr im Rahms, Zimmer 19.

Die Gemeinde sucht Betreuer

Egelsbach - Zur Verstärkung des Betreuungsteams der Kindergruppen sucht die Gemeinde Egelsbach Honorarkräfte, die sich ein- bis zweimal wöchentlich, in Zusammenarbeit mit der Sozialarbeiterin, mit der Kleinen kümmern. „Flexible Leute, die gern mit Kindern umgehen, gern basteln, spielen und Ideen haben“, werden gebeten, sich mit dem Gemeindevorstand, Frau Meichner, Telefon 41 21, in Verbindung zu setzen.

Giraffenreserve steckte eine Niederlage ein

Langen - In einem Spiel der Basketball-Regionalliga unterlag die zweite Mannschaft des angereichterten TSV GSGO gegen die zweite Mannschaft des TSV GSGO. Der Gegner kam zu einfachen Körben. Die Langener machten es dabei den Ober-Ramstädter sehr leicht. So konnte der überragende Aufbauspieler des Gegners (Seita) immer wieder seinen Center unter dem Korb freispielern. Schnellangriffe wurden verschlafen, weil man sich zu langsam zurück orientierte.

Lohnsteuerkarten für das Jahr 1989 wurden verteilt

Egelsbach - Die Verwaltung hat die Lohnsteuerkarten für das Kalenderjahr 1989 zugestellt. Die Gemeindevorstand gibt aus diesem Anlaß folgende Hinweise: Die Lohnsteuerkarten für das Kalenderjahr 1989 gelten mit Ablauf des 31. Oktober 1988 als zugestellt. Zur Vermeidung von Nachteilen werden die Arbeitnehmer gebeten, die Eintragungen auf den Lohnsteuerkarten über die Einkünfte aus dieser Lohnsteuerkarte zu prüfen und eine Bescheinigung der Schule oder des Ausbildungsvorganges. Kinder, die ihren Wohnsitz im Ausland haben, werden auf der Lohnsteuerkarte nicht berücksichtigt.

Talentförderung belohnt „Grünes Band“ und Geld für KSV

Langen - Für seine beispielhafte Nachwuchsförderung zeichnet die Dresdner Bank den KSV 1959 Langen mit dem „Grünen Band“ für vorbildliche „Talentförderung im Verein“ aus. Der Verein ist aus dem bundesweiten Wettbewerb, den die Dresdner Bank unter der Schirmherrschaft des Deutschen Sportbundes (DSB) jährlich ausschreibt, mit dem „Grünen Band“ hervorgegangen. Die Auszeichnung ist mit einer Förderprämie von 10.000 DM für die Nachwuchsförderung verbunden, die in diesem Jahr wieder 54 Vereine erhalten.

Giraffen empfangen Erstligisten Pokalduell in der Sehringhalle

Langen - Zu einem Wiedersehen mit dem SSV Hagener kommt es am morgigen Samstagabend um 20 Uhr, wenn die Langener Giraffen in der zweiten DBB-Pokalhauptrunde den Erstbundesligisten empfangen. In den vergangenen drei Jahren hat es zwischen diesen beiden Mannschaften im Kampf um Bundesligapunkte immer ganz heiße Auseinandersetzungen gegeben, meist ging es nur um ein oder zwei Punkte. Auch nach dem Abstieg aus der 1. Liga dürften sich die Unterschiede nicht so gewaltig verschoben haben, daß der TVL nicht eine gute Chance hätte, dem Favoriten ein Bein zu stellen.

Geflügelzüchter zeigen Schau im Bürgerhaus

Egelsbach - Wenn am Samstag, dem 28. Oktober, um 14 Uhr die Lokalschau 1988 im Bürgerhaus eröffnet wird, haben die aktiven Züchter des Geflügelzuchtvereins Egelsbach ein Jahr intensive züchterische Arbeit hinter sich. Einmal im Jahr tritt der Verein an die Öffentlichkeit, um das Ergebnis eines Aufzuchtjahres den Besuchern und Züchtereisen aus Egelsbach und Umgebung vorzustellen. Der Egelsbacher Geflügelzuchtverein hat zwei Preisrichter verpflichtet, die am Sonntag um 17.00 Uhr eine Preisverlosung durchgeführt. Drei ausgesuchte Preise sind zu gewinnen. Die Geflügelausstellung ist am Samstag ab 14 Uhr und am Sonntag von 9 bis jeweils 17 Uhr im Bürgerhaus Egelsbach geöffnet.

Gemeinde feiert Bußgottesdienst

Egelsbach - Einen Gedenk- und Bußgottesdienst feiert die evangelische Kirchengemeinde Egelsbach am Sonntag, 8. November, 10 Uhr, in der Kirche. Anlaß ist der 50. Jahrestag der „Reichskristallnacht“. Auch in Egelsbach klirrten am 9. November 1938 in der Synagoge und in jüdischen Häusern die Scheiben. Das Innere wurde demoliert und verbrannt. Drumherum sahen die Menschen betreten weg oder spürten Genugtuung“, heißt es in einer Mitteilung der Kirchengemeinde.

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Gemeinde Sonntag, 30. Oktober 10 Uhr Familiengottesdienst (Pfarrer Giebner) Donnerstag, 3. November 15 Uhr Evangelische Frauenhilfe (Pfarrer Giebner)

Anzeige - Winterquartiere für Oldtimer gesucht, jede Größe, aber trocken. Fahrzeugveteranerverein Dreieich e. V. Tel. 06103 / 8 10 88 oder 7 99 80

HURRA - HURRA - HURRA - HURRA Die Oma Sanna wird am Montag, dem 31. Oktober 1988 80 Jahre. Es gratulieren die Enkel und Urenkel 8073 Egelsbach, Ernst-Ludwig-Str. 58



Die Gäste aus Usingen hatten in der Abwehr Schwerarbeit zu verrichten. Wieder sind die SVD-Stürmer im Angriff, und Pampizzi (14), der Schütze zum 1:1 Ausgleich, lauert auf eine Gelegenheit. Foto: rt

SVD konnte wieder treffen SV Dreieichenhain - TSG Usingen 4:3 (2:1)

Dreieichenhain (rt) - Die Haier Zuschauer am Sonntag auf dem Sportplatz im Haag konnten zufrieden sein. Sie bekamen ein spannendes Spiel zu sehen, bei dem nicht weniger als sieben Tore fielen, und konnten sich am Ende über einen hochverdienten Sieg ihrer Mannschaft freuen. Diese ließ nicht nur die unglückliche Niederlage vom Vorsonntag vergessen und schob sich auf den fünften Tabellenplatz vor, mit nur drei Punkten Rückstand zum Tabellenführer.

Bezirksliga Frankfurt West

Table with football scores: DJK Bad Homburg - FC Röhlsheim 0:2, SVD Dreieichenhain - TSG Usingen 4:3, etc.

St.-Hubertus-Schießen im Schützenhaus

Egelsbach - Am vergangenen Samstag veranstalteten die Sportschützen in Egelsbach ihr traditionelles St.-Hubertus-Schießen. Es wurde zum ersten Mal im neuen Schützenhaus im Schützenhaus durchgeführt. Die Teilnehmerzahl war sehr hoch, und die Stimmung war sehr gut. Die Sieger sind: Georg Knöfl (117), Klaus Knöfl (112), Günter Eisenbock (101), Heinz Heide (98), Lennhard Künzel (98), Jürgen Maaß (92), Willi Betz (92) und Gerhard Lenz (91).

Langen - In einem Spiel der Basketball-Regionalliga...

Langen - In einem Spiel der Basketball-Regionalliga unterlag die zweite Mannschaft des angereichterten TSV GSGO gegen die zweite Mannschaft des TSV GSGO. Der Gegner kam zu einfachen Körben. Die Langener machten es dabei den Ober-Ramstädter sehr leicht. So konnte der überragende Aufbauspieler des Gegners (Seita) immer wieder seinen Center unter dem Korb freispielern.

Giraffen empfangen Erstligisten Pokalduell in der Sehringhalle

Langen - Zu einem Wiedersehen mit dem SSV Hagener kommt es am morgigen Samstagabend um 20 Uhr, wenn die Langener Giraffen in der zweiten DBB-Pokalhauptrunde den Erstbundesligisten empfangen. In den vergangenen drei Jahren hat es zwischen diesen beiden Mannschaften im Kampf um Bundesligapunkte immer ganz heiße Auseinandersetzungen gegeben, meist ging es nur um ein oder zwei Punkte.

Lohnsteuerkarten für das Jahr 1989 wurden verteilt

Egelsbach - Die Verwaltung hat die Lohnsteuerkarten für das Kalenderjahr 1989 zugestellt. Die Gemeindevorstand gibt aus diesem Anlaß folgende Hinweise: Die Lohnsteuerkarten für das Kalenderjahr 1989 gelten mit Ablauf des 31. Oktober 1988 als zugestellt. Zur Vermeidung von Nachteilen werden die Arbeitnehmer gebeten, die Eintragungen auf den Lohnsteuerkarten über die Einkünfte aus dieser Lohnsteuerkarte zu prüfen und eine Bescheinigung der Schule oder des Ausbildungsvorganges.

Gibt's diesmal zwei Punkte? SSG ist in Dietzenbach

Langen (rt) - Diese Frage beherrscht Spieler und Anhänger des FC Langen, wenn am Sonntag der Tabellenführer Rot-Weiß Dietzenbach im Langener Waldstadion seine Visitenkarte abgibt. Die Gäste kommen mit der Empfehlung eines 5:4 Erfolgs über Bischofsheim, der die Sturmstärke der Darmstädter zeigt, gleichzeitig aber deren Verletzlichkeit in der Abwehr deutlich macht.

SGE II muß zum VfR Eberstadt

Egelsbach (geo) - Vier Spiele sind in der Vorrunde für Spitzenreiter SGE noch ausstehend, in Steinheim am kommenden Sonntag und dem Regionalliga. Die SGE darf sich deshalb nicht den Leichtsinns erlauben und den SV Steinheim unterschätzen.

Giraffenreserve steckte eine Niederlage ein

Langen - In einem Spiel der Basketball-Regionalliga unterlag die zweite Mannschaft des angereichterten TSV GSGO gegen die zweite Mannschaft des TSV GSGO.

Langen - In einem Spiel der Basketball-Regionalliga...

Langen - In einem Spiel der Basketball-Regionalliga unterlag die zweite Mannschaft des angereichterten TSV GSGO gegen die zweite Mannschaft des TSV GSGO.

Langen - In einem Spiel der Basketball-Regionalliga...

Langen - In einem Spiel der Basketball-Regionalliga unterlag die zweite Mannschaft des angereichterten TSV GSGO gegen die zweite Mannschaft des TSV GSGO.

Langen - In einem Spiel der Basketball-Regionalliga...

Langen - In einem Spiel der Basketball-Regionalliga unterlag die zweite Mannschaft des angereichterten TSV GSGO gegen die zweite Mannschaft des TSV GSGO.

Langen - In einem Spiel der Basketball-Regionalliga...

Langen - In einem Spiel der Basketball-Regionalliga unterlag die zweite Mannschaft des angereichterten TSV GSGO gegen die zweite Mannschaft des TSV GSGO.

Langen - In einem Spiel der Basketball-Regionalliga...

Langen - In einem Spiel der Basketball-Regionalliga unterlag die zweite Mannschaft des angereichterten TSV GSGO gegen die zweite Mannschaft des TSV GSGO.

Rosen für die Zwillingself?

Dreieichenhain (rt) - Wenn die Fußballer des SV Dreieichenhain am Sonntag im Rosenthal bei Steinfurth zum Punktspiel fahren werden sie sicher nicht auf Rosen gebettet sein, sondern hart kämpfen müssen, um sich in der Spitzenzone der Frankfurter Bezirksliga zu halten; die sie nach dem Sieg gegen Usingen gerade wieder erreicht haben.

Langen - In einem Spiel der Basketball-Regionalliga...

Langen - In einem Spiel der Basketball-Regionalliga unterlag die zweite Mannschaft des angereichterten TSV GSGO gegen die zweite Mannschaft des TSV GSGO.

Langen - In einem Spiel der Basketball-Regionalliga...

Langen - In einem Spiel der Basketball-Regionalliga unterlag die zweite Mannschaft des angereichterten TSV GSGO gegen die zweite Mannschaft des TSV GSGO.

Langen - In einem Spiel der Basketball-Regionalliga...

Langen - In einem Spiel der Basketball-Regionalliga unterlag die zweite Mannschaft des angereichterten TSV GSGO gegen die zweite Mannschaft des TSV GSGO.

Langen - In einem Spiel der Basketball-Regionalliga...

Langen - In einem Spiel der Basketball-Regionalliga unterlag die zweite Mannschaft des angereichterten TSV GSGO gegen die zweite Mannschaft des TSV GSGO.

Langen - In einem Spiel der Basketball-Regionalliga...

Langen - In einem Spiel der Basketball-Regionalliga unterlag die zweite Mannschaft des angereichterten TSV GSGO gegen die zweite Mannschaft des TSV GSGO.

Langen - In einem Spiel der Basketball-Regionalliga...

Langen - In einem Spiel der Basketball-Regionalliga unterlag die zweite Mannschaft des angereichterten TSV GSGO gegen die zweite Mannschaft des TSV GSGO.

Langen - In einem Spiel der Basketball-Regionalliga...

Langen - In einem Spiel der Basketball-Regionalliga unterlag die zweite Mannschaft des angereichterten TSV GSGO gegen die zweite Mannschaft des TSV GSGO.

Table with football scores: FC Langen - R. W. Dietzenbach 0:2, etc.

Table with football scores: VfR Eberstadt - SGE II 1:0, etc.

Table with football scores: SG Nieder-Roden - SSV Usingen 2:1, etc.

Table with football scores: SSV Hagener - Giraffen Langen 1:1, etc.

Table with football scores: TSV GSGO - TSV GSGO, etc.



Dicke Luft im Strafraum des Spitzenreiters Susgo Offenthal. Am Ende hatte der TV Dreieichenhain dem Tabellenführer ein 2:2 abgetrotzt.

### Spitzenreiter gerupft

#### TV Dreieichenh. - Susgo Offenthal 2:2

Dreieichenhain (rt) - Nach dem Spiel waren alle zufrieden. Die Anhänger des Turnvereins freuten sich, daß ihre Mannschaft dem Spitzenreiter nach dessen großer Serie von neun gewonnenen Spielen mit 18:0 Punkten einen Punkt abgenommen hatte, die Offenthaler darüber, daß ihre Konkurrenten um den Platz an der Spitze ihre Spiele verloren hatten.

Die erste Chance in diesem Derby hatten die Hainer, als Schumacher von Groh steil geschickt wurde, jedoch kurz vor dem Strafraum durch ein Foulspiel eines Abwehrspielers nicht mehr zum Abschluß kam. In der Folge dominierte der Tabellenführer im Mittelfeld, was die Platzherrscher nicht hinderte, immer wieder durch Konter für Gefahr zu sorgen. Die Mandatler Leipold, Büttner und Miedtank hatten ihre Gegenspieler gut im Griff, so daß TV-Torhüter Kolb wenig zu tun bekam.

Groß war die Freude beim TV-Anhang, als ihre Mannschaft in Führung ging. Der nach langwieriger Verletzung erstmals wieder eingesetzte Jörg Walter schlug einen Traumpaß zu Schumacher, dieser hob den Ball über den her-

### Niederlage war unnötig

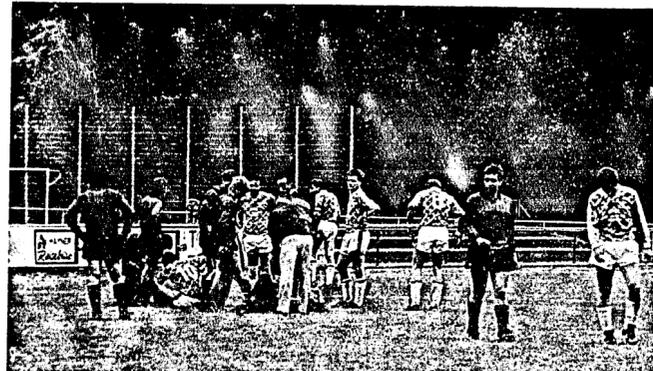
#### SSG-Handball Damen - Kleenheim 13:15

Langen - Von der Papierform her sprach vor dem Spiel alles für den Gast aus Kleenheim, der als Titelfavorit bis dahin noch kein Spiel verloren hatte. Doch traf die SSG auf einen keineswegs souverän wirkenden Spitzenreiter, der eigentlich recht leicht zu schlagen gewesen wäre.

Trainer Rath, der auf Katja Amtsbüchler, Sigg Köster und die verletzte Elke Wannemacher verzichten mußte, brachte zu Beginn eine völlig geänderte Formation. Er ließ Sabine Becker, Sissi Abel und Karin Fleck zunächst auf der Bank und hatte damit auch Erfolg. Petra Kauf und Dagmar Simon brachten die SSG 2:0 in Front, die wiederum starke Gudrun Lauer erzielte nach dem zwischenzeitlichen Gleichstand das 3:2.

Dann führten jedoch drei Tore des Gastes in Serie zum 3:5 und zu einiger Verwirrung im Langener Spiel. Trotz einer Reihe technischer und auch taktischer Fehler verlor die SSG aber noch nicht den Anschluß und kämpfte sich bis zur Pause wieder heran.

Auch nach dem Wechsel konnte sich zunächst noch keine Man-



Es ging ganz schön zur Sache im Dreieich-Derby Dreieichenhain gegen Offenthal. Hier werden je ein Spieler beider Teams behandelt, konnten jedoch weiterspielen.

### Grand Hand ohne Sieben

#### SKG Roßdorf II - TV III 11:17 (7:8)

Langen - Mit dem wohl allerletzten Aufgebot - Ersatztorhüter Ralf Gausmann war schon als Feldspieler aufgelaufen - reiste man mit gerungenen Gefühlen nach Roßdorf, wo man im letzten Jahren jeweils äußerst harte Partien sah. Karg und Gernandt gesperrt, die Trainer Blisse und Kersenfischer mit ihren Mannschaften unterwegs, Krosanke im Stau stecken geblieben, Becker und Hamm verletzt, und trotzdem wurde es ein Grand Hand ohne Sieben.

Axel Vogt wurde in seinem ersten Saisonspiel zum Matchwinner in dieser Begegnung. Erst vor drei Wochen beendete der 20-jährige seine Wehrdienstzeit, konnte sich bislang noch nicht für einen Einsatz in der II. Mannschaft empfehlen. Seine fünf Treffer waren hier allerdings Grundstein für einen schönen Erfolg. Bereits nach 15 Minuten hatten die Langener eine 6:1-Führung herausgearbeitet. Inzwischen hatte sich auch Abteilungsleiter Jürgen Stock eingefunden und ein Trikot übergestreift, damit wenigstens ein Wechselspielen neben Betreuer Becker und Manager Holzbeck auf der Bank Platz nehmen konnte.

Die Einwechslung von Stock für Gausmann, der bis dahin eine gute Partie insbesondere in der

## Langener Gewichtheber trotz Auftaktniederlage zufrieden

### Spannende Wettkämpfe beim Start der Bundesliga

Langen (kio) - Zufrieden mit den erreichten Leistungen zum Auftakt der Bundesliga-Saison 88/89 sind die Aktiven des Kraftsportvereins Langen (KSV). Trotz der Niederlage der Mannschaft KSV Langen I gegen die Heber der ersten Mannschaft des AC Soest mit 731,5:855,2 Relativpunkten sorgten die gezeigten Leistungen für Zufriedenheit im Lager der Langener Heber.

Rund 120 Zuschauer erlebten in der Sporthalle an der Zimmerstraße einen spannenden Wettkampf mit vielen Höhepunkten. Detlev Stirnweil eröffnete die Saison in der ersten Bundesliga mit drei persönlichen Bestleistungen. 340 Kilogramm im Zweikampf aus 150 im Reißen und 165 im Stoßen brachten der Langener Heberstarf 146,0 Relativpunkte, das beste Ergebnis eines KSV-Hebers an diesem Abend. 285 Kilogramm brachte Rudi Eschenröder im Zweikampf zur Hochstrecke. Er sicherte dem KSV damit 131 Punkte.

Der 37-jährige Jürgen Wegel bewies sich auch zur Saisonöffnung als zuverlässiger Punktelierrant für die Langener Heberriege, 127,8 Punkte qualifizierten ihn zum drittstärksten Heber der Aktiven aus Langen. Richard Herrmann steigerte das Langener Punktekonto mit 120,1 Punkten durch eine Zweikampfleistung von 302,5 Kilogramm.

Der 20-jährige Stefan Eder erreichte bei seinem Debüt in Langen eine Zweikampfleistung von 262,5 Kilogramm bei einem Körpergewicht von 81,2 Kilogramm. Mit zwei persönlichen Bestleistungen - 137,5 Kilogramm im Stoßen und 242,5 Kilogramm im Zwei-



Trotz Niederlage beim Bundesliga-Auftakt bot die erste Mannschaft des KSV Langen überzeugende Leistungen (hintere Reihe von links): Richard Herrmann, Detlev Stirnweil und Stefan Eder. Vorne von links: Jürgen Wegel, Rudi Eschenröder und Andreas Garcia.

### Athleten aus Langen nutzten Heimvorteil

#### KSV dominierte bei Meisterschaften

Langen (kio) - Rund 60 Athletinnen und Athleten aus Hessen kämpften in Langen um die Landesmeisterschaft im Bankdrücken. Die mehr Sportlerinnen und Sportler, die der Kraftsportverein Langen (KSV) an der Start schickte, wußten ihren Heimvorteil zu nutzen und zeigten an diesem Tag hervorragende Leistungen.

Angela Schrott sicherte sich in der Klasse bis 80 Kilogramm Körpergewicht den Titel einer Vizemeisterin. In der Gewichtsklasse bis 82,5 Kilo dominierten die KSV-Aktiven Susanne Ott und Kornelia Gosmann, die die ersten beiden Ränge belegten.

Bei den Männern erreichte Detlev Wershe nach einem spannenden



Harald Höfner von der zweiten KSV-Heber-Staffel beim Reißen.



Auf seinen Einsatz und Quirligkeit im Angriff hoffen die Anhänger des FC Langen auch am Sonntag, wenn der Tabellenfünftste Rotweiß Darmstadt ins Langener Waldstadion kommt. Ediz Türkmän gehört zu den Leistungsträgern der Mannschaft. Man wünscht ihm endlich einmal mehr Glück bei seinen Torschüssen.

**Der Sicherheits-Spezialist**  
FRIEDRICH HELFMANN  
Schlüsseldienst  
Friedhofstr. 25 - 6070 Langen - Tel. 0610322 27 60

### Weiter auf Siegeskurs

#### SG Egelsbach III - 98 Darmstadt II 19:15

Egelsbach - Die erste Hälfte im Spiel der dritten SGE-Handballmannschaft gegen SV 98 Darmstadt war noch recht ausgeglichen; keine der beiden Mannschaften konnte sich entscheidend absetzen. Die Führung wechselte von Gastgeber zu Gastmannschaft. In der 26. Minute ging Egelsbach mit 6:5 Toren in Führung und baute diese zum ersten Mal auf drei Tore zum Pausenstand von 9:6 Toren aus.

Nach Wiederanpfiff wurde die Führung auf 11:6 Tore erhöht. Bis zur 37. Minute führte die Mannschaft sogar 14:7. Die 98er bäumten sich noch einmal auf und erzielten in der 46. Minute den Anschlußtreffer zum 14:13, mußten sich am Ende aber doch mit 19:15 geschlagen geben.

Es spielten: Dorst; Heller (4), Kappes (3), Welz (2), Gaubmann (2), Klein (7), Müller, Niemuth, Rüter (1) und Zimmer.

Die SGE III spielt am Sonntag, 30. Oktober, 10.45 Uhr bei der SG Weiterstadt. Abfahrt: 9.45 Uhr.

### SGE-Damen sind jetzt in der Aufstiegsrunde

#### SGE - SKG Roßdorf II 33:9 (16:5)

#### TSV Pfungstadt II - SGE 10:16 (4:7)

Egelsbach - Nach zwei Siegen gegen die SKG Roßdorf II und den TSV Pfungstadt II haben sich die Egelsbacher Handballdamen für die Aufstiegsrunde zur zweiten Bezirksliga, die am 27. November beginnt, wie erwartet qualifiziert. Im letzten Spiel am 1. November zu Hause gegen Arliggen kann der SGE also nichts mehr passieren, trotzdem wird auch hier ein klarer Sieg erwartet.

Hatte man im Spiel gegen Roßdorf keinerlei Mühe, die Partie auch in dieser Höhe verdient zu gewinnen - vor allem in puncto Tempogegenstände überzeuge die SGE in dieser Partie -, so tat man sich im Auswärtsspiel beim TSV Pfungstadt in der Anfangsphase sehr schwer. In den ersten 15 Minuten lief bei der SGE gar nichts zusammen. Dank Torhüterin Liane Messer, die in dieser Zeit vier Siebenmeter-Strafwürfe hielt, geriet die SGE nicht in Rückstand.

Dann erhöhte die SG Egelsbach das Tempo und auch das Spiel ohne Ball wurde besser. Ab diesem Moment dominierte die SGE eindeutig. Zeitweise führte man mit acht Toren und der Sieg geriet in der zweiten Hälfte nicht mehr in Gefahr.

Es spielten: L. Messer, E. Hoherz, D. Spiller (13), K. Bunzel (8), A. Grundler (8), S. Loll (6), J. Darmstädter (5), S. Freyermuth (4), S. Kirschner (4), R. Jost (2), M. Frye (1) und G. Lorenz.

## Mode-Chic für Herbst & Winter...

**nur bei BAUR**

Ganz links: Leger geschnittene Schalragenweste, tanne ab 139,-

Links: Palapolllover mit extravagantem Muster, oliv-bordeaux ab 99,-

Bundfalten-Hose im dezenten Streifenesign, 100% Baumwolle, oliv ab 139,-

Rechts: Strickchic mit frischen Ideen in Jagdgrün Pullover ab 89,-  
Röcke ab 49,90  
Weste ab 149,-

Zum Superpreis: Ladenmantel mit verdecktem Verschluss, leistungsfähigen, gemütermtem Futter, Rückenpolster mit Knopfleiste und Bindegürtel, ladengrün und grau-meliert ab nur 225,-

Kommen Sie einkaufen erleben!

Collection "3"  
Modischer Trench, weiler Schnitt mit Bindegürtel, verdeckte Knopfleiste, Obermaterial 100% Baumwolle, winterwarm wärmt, tanne ab nur 198,-

Rundhals-Pullover mit appliziertem Jagdmotiv, tanne ab 129,-

Breitcard-Hose ab 119,-

**BAUR KAUFHAUS**  
HEUSENSTAMM  
im Einkaufszentrum „Alte Linde“  
Restaurant  
bequemes Parken in der Tiefgarage

## HAFETEX Textilvertrieb

Deutschlands großer Hosenanbieter. Damen-, Herren- und Kinderhosen teilweise aus eigenen Produktionswerkstätten, deshalb so preiswert

**LAGERVERKAUF AN JEDERMANN**  
Großer Parkplatz im Hof

Kinder-Schneelatzhosen	20,00	Damen-Pullis Ringelstreifen	10,00	Damen- oder Herrenhosen	10,00
dazu passender Anorak	47,00	Damen-Nachthemden	17,25	Damen- oder Herren-Jacken	20,00
Kinder-Cordhosen bis 29,75	15,75	Jeans-Röcke	20,00	Modische Herren-Strickwesten	41,75

6079 Sprendlingen, Otto-Hahn-Straße 16, Telefon 06103 / 3 58 11, Industriegebiet Ost, gegenüber Renault-Gruber.  
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 9.00-18.30 Uhr, Samstag 8.30-14.00 Uhr, langer Samstag 8.30-18.00 Uhr







